

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/111

(2023. gada 18. janvāris),

ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Indonēzijas izcelsmes taukskābes importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

tā kā:

## 1. PROCEDŪRA

## 1.1. Procedūras sākšana

- (1) Pamatojoties uz pamatregulas 5. pantu, Eiropas Komisija ("Komisija") 2021. gada 30. novembrī sāka antidempinga izmeklēšanu attiecībā uz Indonēzijas ("attiecīgā valsts") izcelsmes taukskābes importu. Komisija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu <sup>(2)</sup> ("paziņojums par procedūras sākšanu").
- (2) Komisija sāka izmeklēšanu pēc tam, kad 2021. gada 18. oktobrī sūdzību iesniedza koalīcija pret taukskābes negodīgu tirdzniecību ("sūdzības iesniedzējs" jeb "CUTFA"). Sūdzība tika iesniegta Savienības taukskābes ražošanas nozares vārdā pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē. Sūdzībā bija ietverti pierādījumi par dempingu un no tā izrietošu būtisku kaitējumu, un tie bija pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu.
- (3) Komisija 2022. gada 13. maijā sāka antisubsidēšanas izmeklēšanu par Indonēzijas izcelsmes taukskābes importu. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tā publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu <sup>(3)</sup>.

## 1.2. Ieinteresētās personas

- (4) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija aicināja ieinteresētās personas, kas vēlas piedalīties izmeklēšanā, sazināties ar Komisiju. Turklāt Komisija par izmeklēšanas sākšanu atsevišķi informēja sūdzības iesniedzēju, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ražotājus eksportētājus, Indonēzijas iestādes, zināmos importētājus un lietotājus un aicināja tos piedalīties.
- (5) Ieinteresētajām personām bija arī iespēja iesniegt piezīmes par izmeklēšanas sākšanu un pieprasīt uzklauššanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas.
- (6) Notika uzklauššana ar biodīzeļdegvielas ražotāju *Campa Iberia SAU* ("Campa") un tā saistīto uzņēmumu *IM Biofuel Italy S.r.l.* ("IMBI") (kopā saukti "Campa/IMBI"), un izlasē iekļauto Savienības ražotāju AAK AB ("AAK").

<sup>(1)</sup> OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

<sup>(2)</sup> Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz Indonēzijas izcelsmes taukskābes importu (OV C 482, 30.11.2021., 5. lpp.).

<sup>(3)</sup> Paziņojums par antisubsidēšanas procedūras sākšanu attiecībā uz Indonēzijas izcelsmes taukskābes importu (OV C 195, 13.5.2022., 11. lpp.).

### 1.3. Piezīmes par procedūras sākšanu

- (7) Komisija saņēma piezīmes par procedūras sākšanu no ražotāja eksportētāja *P.T. Musim Mas* ("Musim Mas") un tā saistītā eksportētāja *P.T. Intibenua Perkasatama* ("IBP") (kopā saukti "Musim Mas group"), *P.T. Wilmar Nabati Indonesia* ("Wilmar"), *P.T. Nubika Jaya* un *P.T. Permata Hijau Palm Oleo* (kopā saukti "Permata group"), kā arī Indonēzijas valdības ("IV").
- (8) *Musim Mas group*, *Wilmar* un *IV* apgalvoja, ka sūdzībā sniegtā izmeklējamā ražojuma definīcija ir pārāk plaša, jo ietver taukskābes, uz kurām sūdzība neattiecas (piemēram, taukskābe, ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanai, palmitīnskābes, ko izmanto dzīvnieku barībā, augu oleīnskābe, ko izmanto pārtikā, un taukskābes, kas iegūtas no kokosriekstu eļļas). Indonēzijas valdība apgalvoja, ka tas, ka sūdzības iesniedzējs sūdzībā nav pareizi definējis ražojuma tvērumu, ietekmējot sūdzības pamatotību un izmeklēšanas sākšanas pamatojumu.
- (9) Turklāt tika apgalvots, ka izmeklējamā ražojuma plašās definīcijas dēļ sūdzībā ietvertie dati (piemēram, ražošanas apjoms, ražošanas jauda, nodarbinātība, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, peļņa, cēloņsakarība un Savienības ražošanas nozare) bija nepilnīgi, jo tika apkopoti tikai par tiem taukskābju veidiem, kuri bija sūdzības iesniedzēja uzmanības lokā.
- (10) Turklāt *Musim Mas group* un *Wilmar* apgalvoja, ka imports no Indonēzijas sūdzībā ir pārspīlēts, jo tas ietver Savienībā importēto taukskābi biodīzeļdegvielas ražošanai un citas taukskābes, piemēram, palmitīnskābes, ko neizmanto pārtikā, kosmētikā, ķermeņa kopšanā un farmācijā. Tādējādi sūdzībā norādītais patēriņš un tirgus daļas nebija pareizas.
- (11) Turklāt tika apgalvots, ka sūdzībā bija norādīta pārāk zema cena importam no Indonēzijas, jo tā ietvēra taukskābi par zemākām cenām, kas ražota no atkritumiem un blakusproduktiem, kurus izmanto biodīzeļdegvielas ražošanā. Līdz ar to arī cenu samazinājuma starpības nebija pareizas.
- (12) Visbeidzot, *Musim Mas group* un *IV* apgalvoja, ka ar attiecīgo ražojumu un līdzīgo ražojumu saistīto problēmu dēļ izmeklēšana tika sākta, pamatojoties uz neuzticamu, nepilnīgu un neprecīzu informāciju. Līdz ar to arī izmeklēšanu ietekmē tās pašas problēmas, kas attiecas uz sūdzību, un tāpēc izmeklēšana būtu jāizbeidz.
- (13) Ražojuma definīcija sūdzībā un paziņojumā par procedūras sākšanu bija balstīta uz informāciju, kas sūdzības sagatavošanas un iesniegšanas laikā bija pieejama sūdzības iesniedzējam. Tajā laikā nebija informācijas par to, ka definētais ražojums varētu ietvert taukskābju veidus, ko neražo sūdzību iesniegusī nozare. Šis jautājums tika izvirzīts priekšplānā pēc procedūras sākšanas un tika pienācīgi risināts, kā paskaidrots turpmāk 91.–102. un 108.–124. apsvērumā. Attiecībā uz sūdzībā ietvertajiem datiem par kaitējumu 9. apsvērumā apkopotie apgalvojumi ir faktu ziņā kļūdaini vai balstīti uz pārpratumu. Sūdzībā ietvertie dati par kaitējumu patiešām attiecas uz attiecīgo ražojumu. Ražojuma definīcijas pamatā bija sūdzības iesniedzēja ražotais ražojums, un tā atspoguļoja mērķa ražojuma tvērumu. Kaitējuma analīzes pamatā bija mērķa ražojuma tvēruma, kas bija faktiskais ražojums, kuru sūdzības iesniedzējs vēlējās aptvert. Tāpēc sūdzībā iekļautie dati attiecībā uz kaitējuma analīzi bija pilnīgi, un to apstiprināja izmeklēšanā.
- (14) Sūdzībā atspoguļotie rādītāji par importu no Indonēzijas tika balstīti uz informāciju, kas tajā laikā bija pieejama sūdzības iesniedzējam. Komisija rūpīgi pārbaudīja sūdzības iesniedzēja sniegtās informācijas precizitāti un atbilstību un secināja, ka dažādajiem taukskābju veidiem ir vienādas pamatīpašības, kas nozīmē, ka tie pieder pie vienas un tās pašas ražojumu kategorijas. Tajā pašā laikā attiecīgā ražojuma pamatīpašības ļāva to nošķirt no citiem ražojuma veidiem, ciktāl tos varēja uzskatīt par atšķirīgiem un piederīgiem pie citas taukskābju kategorijas. Tāpēc procedūras sākšanas posmā šķita, ka sūdzības iesniedzēja ierosinātā ražojuma definīcija atbilst visām attiecīgajām tiesību aktos noteiktajām prasībām.
- (15) To neliek apšaubīt fakts, ka savāktā informācija un pierādījumi deva iemeslu ražojuma tvēruma precizēšanai pēc procedūras sākšanas, kā arī attiecīgai ražojuma izslēgšanai, kā norādīts 94.–124. apsvērumā. Sūdzībā ietvertie dati atbilda Komisijas precizējumiem 91. apsvērumā. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.

- (16) *Wilmar* apgalvoja, ka sūdzībā ir nepietiekami pierādījumi, lai pamatotu būtiska kaitējuma konstatējumu vai tā draudiem Savienības ražotājiem. Jo īpaši tika norādīts, ka ražošanas apjoms un jaudas izmantojums neuzrādīja kaitējumu un arī to, ka nodarbinātība un ieguldījumi ir palielinājušies un neatspoguļo kaitējumu. Turklāt tika apgalvots, ka sūdzībā minētie apgalvojumi par cenu samazinājumu nebija pārlicinoši, jo Savienības ražotāji būtiski palielināja savas pārdošanas cenas. Tika arī norādīts, ka sūdzībā nekas nav teikts par sūdzības iesniedzēja rentabilitātes datiem. Turklāt tika norādīts, ka arī kaitējuma draudi nepastāvēja, jo Indonēzijas jauda bija pārspīlēta un iekšzemes pieprasījums palielinājās.
- (17) Komisija atgādina, ka pamatregulas 5. panta 2. punkta tekstā ir norādīts, ka sūdzībai ir jāsaturs informācija, ja tā sūdzības iesniedzējam ir saprātīgi pieejama, par izmaiņām varbūtējā importa par dempinga cenām apjomā, šā importa ietekmi uz līdzīgo ražojumu (izstrādājumu) cenām Savienības tirgū un izrietošo importa ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, par ko liecina būtiskie (ne obligāti visi) faktori un indeksi, kuri raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli, piemēram, tie, kas minēti pamatregulas 3. panta 3. un 5. punktā. Lai noteiktu, ka noticis būtisks kaitējums, ne visiem faktoriem ir jāuzrāda situācijas pasliktināšanās.
- (18) Šajā ziņā sūdzībā bija redzama vispārēja kaitējuma tendence gan makrorādītājos, gan mikrorādītājos. Analīze norādīja uz ražošanas apjoma un jaudas izmantojuma samazināšanos. Attiecībā uz Savienības ražotāju pārdošanas cenu pieaugumu Komisija uzskatīja, ka šāds pieaugums nebūtu pietiekams, lai apšaubītu sūdzības iesniedzēju apgalvojumus par cenu samazinājumu, un ka tas daļēji atspoguļoja izejvielu izmaksu pieaugumu. Attiecībā uz informāciju par sūdzības iesniedzēja rentabilitāti *Wilmar* apgalvojums bija faktu ziņā nepareizs. Sūdzībā bija iekļauta pietiekama informācija indeksu veidā par Savienības ražošanas nozares peļņas procenta negatīvo attīstību. Informācija tika uzskatīta par konfidenciālu, tāpēc ka sūdzību skaits un atbalsts Savienības ražotājiem bija ierobežots un šādi dati bija ļoti sensitīva komercinformācija. Sūdzībā turklāt tika norādīts, ka ieguldījumu palielināšanas iemesls bija saistīts nevis ar spēju veidošanu, bet gan ar valsts vides prasībām. Lai gan nodarbinātība nedaudz palielinājās, Komisija uzskatīja, ka kopumā sūdzībā bija sniegti pietiekami pierādījumi, kas liecina par kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Visbeidzot, attiecībā uz Indonēzijas jaudu un iekšzemes pieprasījumu sūdzības iesniedzējs sniedza pierādījumus, ka Indonēzijas ražošanas apjoms bija lielāks nekā tās vietējais pieprasījums un patēriņš. Turklāt zemāks jaudas līmenis un pieaugošais iekšzemes pieprasījums nebūtu pietiekams, lai atspēkotu būtiska kaitējuma esamību. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (19) *Musim Mas group* un *Wilmar* arī apgalvoja, ka sūdzība nav reprezentatīva attiecībā uz Savienības taukskābes ražošanas apjomu, jo tajā nav iekļauti dati no Savienības biodīzeļdegvielas ražotājiem, kuri arī ražo taukskābes ievērojamos daudzumos.
- (20) Šajā sakarā Komisija norāda, ka taukskābe, kas ražota kā biodīzeļdegvielas ražošanas blakusprodukts, nav iekļauta izmeklēšanas tvērumā. Komisija 2022. gada 21. janvārī lietas materiālos iekļāva paziņojumu, kurā precizēts šis jautājums. Tāpēc sūdzībā netika apstrīdēta Savienības ražošanas nozares reprezentatīvāte. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (21) *Musim Mas group* un *Wilmar* arī apgalvoja, ka Savienības ražotāji, kas bija saistīti ar Indonēzijas taukskābes ražotājiem vai Malaizijas taukskābes eksportētājiem uz Savienību, būtu jāizslēdz no Savienības ražošanas nozares definīcijas, jo šādi uzņēmumi bija pakļauti interešu konfliktam, un šajā lietā tika norādīts, ka Komisijai būtu atkārtoti jānovērtē, vai pārējie sūdzības iesniedzēji sasniedz sūdzības iesniegšanai nepieciešamo sliekšni.
- (22) Komisija norāda, ka pirms procedūras sākšanas veiktajā analīzē netika konstatēts neviens iemesls izslēgt Savienības ražotājus. Attiecībā uz Savienības ražotājiem, kas saistīti ar Malaizijas taukskābes eksportētājiem, *Musim Mas group* un *Wilmar* nepaskaidroja, kāda ir apgalvotā "interesu konflikta" būtība, kāpēc tas būtu iemesls šo ražotāju izslēgšanai no Savienības ražošanas nozares definīcijas un kāds būtu šādas izslēgšanas juridiskais pamats. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (23) *Musim Mas group* arī apgalvoja, ka Malaizijas valdība un Indonēzijas valdība ir pieņēmušas līdzīgu rīcībpolitiku attiecībā uz izvedumitas nodokli neapstrādātai palmu eļļai ("NPE") un neapstrādātai palmu kodolu eļļai ("NPKE"), un, ja šāda rīcībpolitika rada kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, tad izmeklēšana būtu jāattiecinā arī uz Malaiziju. Turklāt tika apgalvots, ka sūdzības iesniedzēja mērķis bija bloķēt importu no Indonēzijas par labu Malaizijas uzņēmumiem, kas ir Savienības ražotāju saistītie uzņēmumi.

- (24) Sūdzībā ir izvērtēts imports no Malaizijas. Tomēr saskaņā ar sūdzības iesniedzēja rīcībā esošo informāciju importa apjoms no Malaizijas bija daudz mazāks nekā apjoms no Indonēzijas, un no 2018. gada līdz 2021. gada martam tas nedaudz samazinājās. Turklāt Malaizijas imports tika veikts par cenu, kas pārsniedza Savienības ražošanas nozares mērķa cenu, un tas nevarēja būt radījis kaitējumu. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (25) *Musim Mas group* un *Wilmar* arī apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs visu iespējamo Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu kļūdaini piedēvējis importam no Indonēzijas. Turklāt *Musim Mas group* apgalvoja, ka jebkādu cēloņsakarību starp apgalvoto kaitējumu, kas nodarīts Savienības ražošanas nozarei, un importu no Indonēzijas ietekmēja arī 8. apsvērumā minētie jautājumi. *Wilmar* apgalvoja, ka citi kaitējuma cēloņi izjauc cēloņsakarību, ko mēģina konstatēt ar sūdzību, piemēram: 1) Savienības ražotāju galveno izejvielu (tauku) pieaugums biodegvielas ražošanā, 2) Covid-19 pandēmijas ietekme uz autobūves nozari, 3) neefektivitāte Savienības ražošanas nozarē, ko izraisījis ieguldījumu trūkums jaunā un labākā aprīkojumā, 4) Savienības ražošanas nozares sniegums punktualitātes un kvalitātes ziņā, 5) pārmērīgas ražošanas izmaksas sakarā ar pārmērīgām darbaspēka izmaksām, 6) ģeogrāfiski neizdevīga ražotņu atrašanās vieta, kas palielināja izmaksas, lai piekļūtu izejvielām, un ietekmēja eksporta iespējas, un 7) regulatīvās norises, tai skaitā 3-MHPD juridisko prasību stāšanās spēkā.
- (26) Sūdzībā bija iekļauta analīze par citiem faktoriem, t. i., citu importu, izejvielu izmaksām un Savienības ražošanas nozares eksportu, kas varētu būt ietekmējuši cēloņsakarību starp apgalvoto importu par dempinga cenām no Indonēzijas un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Tomēr neviens no citiem faktoriem nevājina sūdzībā minēto cēloņsakarību. Tie bija pietiekami pierādījumi, kas saprātīgi bija pieejami sūdzības iesniedzējam un kas liecināja, ka šķietamo būtisko kaitējumu nav radījuši citi faktori. Izmeklēšanas laikā ieinteresētajām personām tiek piedāvāta iespēja iesniegt detalizētākus apgalvojumus par citiem faktoriem, kuri varētu būt ietekmējuši cēloņsakarību un kurus novērtē Komisija.
- (27) *Musim Mas group* arī norādīja, ka attiecīgā ražojuma un atbilstošā līdzīgā ražojuma nepareizas definīcijas dēļ sūdzībā netika ņemtas vērā Savienības intereses attiecībā uz tādu taukskābju ražotājiem, lietotājiem un importētājiem, kas nekonkurē ar sūdzības iesniedzēja ražotajām taukskābēm (piemēram, Savienības biodīzeļdegvielas ražošanas nozare un tādu importētu taukskābju patērētāji, ko neizmanto pārtikā, kosmētikā, ķermeņa kopšanā un farmācijā, tai skaitā palmitīnskābes un no kokosriekstu eļļas ražotas taukskābes).
- (28) Pamatregulas 5. panta 2. punktā nav prasīts, lai sūdzības iesniedzējs sūdzībā iekļautu informāciju par Savienības interesēm, un Savienības interešu pārbaude nav būtiska izmeklēšanas sākšanai. Jebkurā gadījumā, kā norādīts 20. apsvērumā, sūdzība/izmeklēšana neattiecas uz taukskābi, kas ražota kā biodīzeļdegvielas ražošanas blakusprodukts.
- (29) *Wilmar* apgalvoja, ka sūdzībā nebija iekļauti pietiekami pierādījumi, kas pamatotu pamatregulas 7. panta 2.a punkta piemērošanu. Konkrētāk, tas norādīja, ka izvedmuitas nodeva, kas tika ieviesta, lai finansētu Naftas palmu audzēšanas fondu, bija lēģitīms nodoklis par konkurējošām pirmprecēm, no kura gūst ienākumus, un sūdzības iesniedzēja apgalvojums, ka izvedmuitas nodevai bija cenu kropļojoša ietekme uz NPE un NPKE cenām, bija nepamatots. Turklāt tas apgalvoja, ka sūdzībā nav konstatēts, ka izvedmuitas nodoklis un izvedmuitas nodeva darbojas kā divkārša sistēma, kas funkcionē kā eksporta ierobežojums, un ka apgalvotā maksimālā NPE un NPKE cena, kā arī valsts uzņēmumu *P.T. Perkebunan Nusantara* (kopā saukti par "*PTPN*") rīkoto konkursu sistēma nav samazinājusi NPE iekšzemes cenas. *PTPN* pieņemtās cenas izrietēja no piedāvājumu konkursiem, un konkursu sistēma bija pārskatāms cenu mehānisms, kas bija līdzīgs citiem biržā tirgotiem tirgiem. Pēc to domām, nekas neliecina par to, ka *PTPN* apzināti noteiktu cenas, kas būtu mākslīgi zemas. *PTPN* pārdod pretendētā, kas piedāvājis augstāko cenu, un cenas, ko *PTPN* var saņemt publiskajos konkursos, būs atkarīgas ne tikai no cenas, par kādu *PTPN* vēlētos pārdot, bet arī no cenas, ko pircēji ir gatavi maksāt. Tāpēc *Wilmar* apgalvoja, ka cena, kurai *PTPN* galu galā piekrita, bija tirgus cena, kas atspoguļo piedāvājumu un pieprasījumu Indonēzijā. Turklāt fakts, ka NPE cenas Indonēzijā bija zemākas nekā citos starptautiskajos tirgos, nepierādīja, ka cenas bija mākslīgi zemas, jo Indonēzija bija lielākais NPE ražotājs pasaulē. Visbeidzot, tika norādīts, ka apgalvotās cenu atšķirības starp NPE un NPKE iekšzemes cenām un starptautiskajām cenām ir kļūdainas, jo sūdzības iesniedzējs ir izmantojis divas atšķirīgas un nekonsekventas atsaucis vērtības, t. i., NPE Malaizijas iekšzemes cenu un NPKE CIF cenu ar

piegādi Roterdamas ostā. *Wilmar* un *Musim Mas group* norādīja, ka sūdzības iesniedzējam bija jāizmanto viena atsaucis vērtība gan attiecībā uz NPE, gan NPKE. *Wilmar* norādīja, ka apgalvotās cenu atšķirības 14 % apmērā attiecībā uz NPE un 11 % attiecībā uz NPKE nenasniedza pamatregulas 7. panta 2.a punktā noteikto "ievērojami zemāko" robežvērtību.

- (30) Komisija nepiekrīta šim apgalvojumam. Sūdzības iesniedzējam nebija jāpierāda, ka izvedmuitas nodoklis un izvedmuitas nodeva darbojas kā divkārša sistēma, kas funkcionē kā eksporta ierobežojums. Izvedmuitas nodoklis ir viens no pamatregulas 7. panta 2.a punktā minētajiem izkropļojumiem izejvielu tirgū. Attiecībā uz atsaucis vērtībām sūdzības iesniedzējs izmantoja visrepresentatīvāko tam pieejamo atsaucis vērtību, ko Komisija uzskatīja par piemērotu sūdzības posmā. Turklāt Komisija konstatēja, ka šajā gadījumā sūdzībā norādītā cenu atšķirība bija "ievērojami zemāka" pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (31) *Permata group* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs kļūdījās, norādot, ka izvedmuitas nodokļa mērķis bija veicināt Indonēzijas rīcībpolitiku, kas vērsta uz Indonēzijas ekonomikas pāreju uz augstvērtīgu preču, piemēram, tauku pārstrādes produktu, ražošanu. Saskaņā ar *Permata group* viedokli izvedmuitas nodoklis tika ieviests ar konkrētu mērķi nodrošināt vietējo pieprasījumu pēc cepamās eļļas un nodrošināt tās cenu stabilitāti. Tāpēc *Permata group* apgalvoja, ka nepastāv izkropļojumi izejvielu tirgū pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē, jo izvedmuitas nodoklis netika izstrādāts vai ieviests ar mērķi noturēt NPE un NPKE cenas mākslīgi zemā līmenī par labu tauku pārstrādes produktiem.
- (32) Komisija norādīja, ka analizē par to, vai pastāv izkropļojumi izejvielu tirgū, ir ņemta vērā izkropļojumu ietekme uz izejvielu cenām neatkarīgi no to pasākumu mērķa, kas izraisa izkropļojumus. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (33) Noslēgumā Komisija atgādināja, ka sūdzības iesniegšanai nepieciešamais pierādījumu juridiskais standarts skaidri parāda, ka sūdzībā ietvertās informācijas daudzums un kvalitāte nav tādi paši kā tie, kas nepieciešami galīgajai konstatācijai izmeklēšanas beigās. Kā paskaidrots 13. apsvērumā, procedūras sākšanas posmā tika uzskatīts, ka sūdzības iesniedzēja ierosinātā ražojuma definīcija atbilst visām attiecīgajām tiesību aktos noteiktajām prasībām. Turpinot izmeklēšanu, pakāpeniski tiek apstiprināts, ka pastāv elementi, kas vajadzīgi, lai pieņemtu pasākumu vai izbeigtu procedūru. Tāpēc nav izslēgts, ka no sūdzības iesniegšanas posma līdz izmeklēšanas pabeigšanai radīsies izmaiņas. Ņemot to vērā, Komisija nepiekrīta tam, ka saistībā ar sūdzībā sniegto informāciju ir bijušas problēmas, kuru dēļ izmeklēšana būtu jāizbeidz.
- (34) Kopumā Komisijas analīze apstiprināja, ka neviens no iepriekš minētajiem elementiem, neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav faktiski pareizi, nebija pietiekami, lai apšaubītu secinājumu, ka sūdzībā bija pietiekami pierādījumi, kas liecina par tādu no Indonēzijas importētu taukskābju dempingu, kas rada kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Šie aspekti tika noteikti, pamatojoties uz labākajiem pierādījumiem, kas sūdzības iesniegšanas brīdī bija pieejami sūdzības iesniedzējam, un tika atzīti par pietiekami reprezentatīviem un ticamiem, lai sāktu izmeklēšanu.

#### 1.4. Atlase

- (35) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka tā varētu veidot ieinteresēto personu izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

##### 1.4.1. Savienības ražotāju atlase

- (36) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka tā ir provizoriski izveidojusi Savienības ražotāju izlasi. Komisija izveidoja izlasi, pamatojoties uz pamatregulas 17. pantu, par galveno kritēriju nosakot līdzīgā ražojuma ražošanas apjoma un pārdošanas apjoma Savienībā reprezentatīvātī laikposmā no 2020. gada 1. oktobra līdz 2021. gada 30. septembrim. Šajā izlasē bija četri Savienības ražotāji, kas veidoja 61 % no aplēstā kopējā ražošanas apjoma un 63 % no pārdošanas apjoma. Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi, bet piezīmes netika saņemtas. Tādējādi izlase tika apstiprināta un uzskatīta par Savienības ražošanas nozares reprezentatīvu izlasi.

##### 1.4.2. Importētāju atlase

- (37) Lai izņemtu, vai atlase ir nepieciešama, un vajadzības gadījumā izveidotu izlasi, Komisija aicināja nesaistītos importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju.



- (38) Neviens no nesaistītajiem importētājiem nesniedza prasīto informāciju un nepiekrita iekļaušanai izlasē. Ņemot vērā apstākli, ka atbildi nebija, Komisija nolēma, ka atlase nebija vajadzīga.

#### 1.4.3. Indonēzijas ražotāju eksportētāju atlase

- (39) Lai izlemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija lūdza visus Indonēzijas ražotājus eksportētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija lūdza Indonēzijas misijai apzināt citus ražotājus eksportētājus, kas varētu būt ieinteresēti piedalīties izmeklēšanā, ja tādi ir, un/vai sazināties ar tiem.
- (40) Astoņām grupām piederīgi sešpadsmit ražotāji eksportētāji no attiecīgās valsts sniedza prasīto informāciju un piekrita, ka tos iekļauj izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija izveidoja izlasi no trim ražotājiem eksportētājiem, kas pieder pie divām grupām, pamatojoties uz lielākajiem reprezentatīvajiem eksporta apjomiem uz Savienību, kurus atvēlētajā laikā varēja izmeklēt. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu par izveidoto izlasi notika apspriešanās ar visiem attiecīgajiem zināmajiem ražotājiem eksportētājiem un attiecīgās valsts iestādēm. Piezīmes netika saņemtas.

#### 1.5. Atsevišķa pārbaude

- (41) Deviņi Indonēzijas ražotāji eksportētāji, kas pieder pie septiņām grupām, pieprasīja atsevišķu pārbaudi, ko paredz pamatregulas 17. panta 3. punkts. Komisija informēja izlasē neiekļautos ražotājus eksportētājus par to, ka tie ir aicināti sniegt atbildes uz anketas jautājumiem, ja vēlas, lai tos pārbaudītu atsevišķi. Divas izlasē neiekļautas ražotāju eksportētāju grupas sniedza atbildes uz anketas jautājumiem.
- (42) Ņemot vērā izmeklēšanas sarežģītību un izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju<sup>(4)</sup> sarežģīto struktūru (viena no divām ražotāju eksportētāju grupām ietvēra divus Indonēzijas ražotājus un tirgotāju Singapūrā, bet otra bija daļa no daudznacionālas korporācijas ar sarežģītu izplatīšanas kanālu), Komisija secināja, ka nebija iespējams veikt atsevišķu pārbaudi un pabeigt izmeklēšanu tiesību aktos noteiktajā termiņā.
- (43) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas (kā tā definēta 57. apsvērumā) *Permata group* apgalvoja, ka Komisija pārkāpj pamatregulas 17. panta 3. punkta un PTO Antidempinga nolīguma ("ADA") 6.10.2. panta noteikumus. Konkrētāk, *Permata group* apgalvoja, ka Komisija ir noraidījusi tās atsevišķas pārbaudes pieprasījumu, pamatojoties uz izmeklēšanas sarežģītību un izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju sarežģīto struktūru, nevis uz to eksportētāju vai ražotāju skaitu, kuri pieprasīja atsevišķu pārbaudi, kas padarītu atsevišķas pārbaudes pārmērīgi apgrūtināšas un liegtu pabeigt izmeklēšanu laikus. Turklāt *Permata group* apgalvoja, ka tās atsevišķā pārbaude nebūtu pārmērīgi apgrūtināša un neliegtu pabeigt izmeklēšanu laikus, jo Komisijai līdz galīgo pasākumu noteikšanas termiņa beigām vēl bija pieci mēneši. *Permata group* arī piebilda, ka ar ražojuma tvēruma noteikšanu saistītā sākotnējā kavēšanās izmeklēšanā neradās *Permata group* dēļ un ka no tās nevarēja izrietēt procesuālo tiesību liegšana *Permata group*.
- (44) Komisija norādīja, ka tā tiešām bija noraidījusi divus atsevišķas pārbaudes pieprasījumus, pamatojoties uz to, ka šīs atsevišķās pārbaudes būtu bijušas pārmērīgi apgrūtināšas. Neraugoties uz kļūdaino atsauci uz "izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem" 42. apsvērumā, no konteksta un iepriekšējā un nākamā teikuma bija skaidrs, ka pareizā atsauce bija uz "izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem", kas pieprasa atsevišķu pārbaudi, un ka 42. apsvērumā ir jāsaprot šādi. Ar teikumu iekavās tajā pašā apsvērumā tika precizēts, ka minētie ražotāji eksportētāji bija *Permata group* ("viena no divām ražotāju eksportētāju grupām ietvēra divus ražotājus Indonēzijā un tirgotāju Singapūrā") un *P.T. Unilever Oleochemical Indonesia* ("*Unilever Indonesia*" – "otra bija daļa no daudznacionālas korporācijas ar sarežģītu izplatīšanas kanālu"), un šie abi uzņēmumi pieprasīja atsevišķu pārbaudi. Tādējādi Komisija savā novērtējumā piemēroja pareizo juridisko pārbaudi un apstiprināja, ka nav iespējams veikt atsevišķu pārbaudi izmeklēšanas sarežģītības un to izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju sarežģītās struktūras dēļ, kuri pieprasa atsevišķu pārbaudi, jo šie apstākļi būtu padarījuši atsevišķas pārbaudes pārmērīgi apgrūtināšas, tādējādi apdraudot izmeklēšanas pabeigšanu noteiktajā laikā.
- (45) Komisija arī norādīja, ka, neraugoties uz to, ka tikai divas ražotāju eksportētāju grupas iesniedza atbildes uz anketas jautājumiem par atsevišķu pārbaudi, to sarežģītās struktūras dēļ būtu jāveic vairāku subjektu pārbaude. Lai veiktu atsevišķu pārbaudi, Komisijai būtu bijis jāpārbauda visi tie ražotāji, saistītie tirgotāji un importētāji, kuri ir iesaistīti attiecīgā ražojuma pārdošanā uz Savienību, un jāanalizē visi to izplatīšanas kanāli, kā tas darīts attiecībā uz izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem. Neatkarīgi no sākotnējās izmeklēšanas aizkavēšanās ražojuma tvēruma noteikšanas dēļ šāda pārbaude un analīze, jo īpaši attiecībā uz vairāk nekā vienu grupu ar sarežģītu

<sup>(4)</sup> Formulējums "izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji" būtu jālasa "izlasē neiekļautie ražotāji eksportētāji, kas pieprasa atsevišķu pārbaudi", kā paskaidrots 44. apsvērumā.

struktūru, būtu bijusi pārmērīgi apgrūtināta. Pieci mēneši, ko *Permata group* ir minējis 43. apsvērumā, nav pilnībā vērtīti procedūras izmeklēšanas un konstatējumu posmam, jo šādas procedūras ietver vairākus mēnešus ilgas administratīvās procedūras (piezīmju apstrāde, uzklaušanās, iekšēji apstiprinājumi, apspriešanās ar citiem Komisijas dienestiem, tulkošana utt.). Visi šie faktori, kā arī iesaistīto uzņēmumu sarežģītība (kas noteiks katra ražotāja eksportētāja pienācīgai analīzei nepieciešamo laiku), ir jāņem vērā kopā. Turklāt šajā saistībā jāņem vērā, ka arī abiem izlasē iekļautajiem uzņēmumiem bija ļoti sarežģītas struktūras, kuru iekļaušanai izlasē un precīzu rezultātu iegūšanai bija nepieciešami ievērojami izmeklēšanas un administratīvie resursi. Tādējādi Komisijai nevar pārmest, ka tā ir nolēmusi neiesaistīt divas papildu grupas un riskēt, ka tā nevarēs laikus pabeigt izmeklēšanu un publicēt tās rezultātus. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

- (46) Savās piezīmēs pēc galīgās papildinformācijas izpaušanas (kā tā definēta 58. apsvērumā) *Permata group* atkārtoja iepriekšējās piezīmes un apgalvoja, ka *Unilever Indonesia*, šķiet, vairs nepieprasa veikt atsevišķu pārbaudi. Tāpēc Komisijas darba slodze būtu bijusi vēl mazāka.
- (47) Komisija norādīja, ka šis apgalvojums ir fakts ziņā nepareizs, un tāpēc tika noraidīts, jo *Unilever Indonesia* atkārtoja savu pieprasījumu līdz uzklaušanai pēc galīgās informācijas izpaušanas, kā atgādināts nākamajā apsvērumā.
- (48) Uzklaušanās pēc galīgās informācijas izpaušanas *Unilever Indonesia* un *Unilever Europe BV* (“*Unilever*”) apgalvoja, ka izmeklēšanas termiņš nevar būt iemesls, lai noraidītu *Unilever Indonesia* atsevišķas pārbaudes pieprasījumu, ņemot vērā negatīvo ietekmi, kas antidempinga pasākumiem varētu būt uz *Unilever* darbīdārbiņu Eiropā.
- (49) Komisija norādīja, ka tai ir tiesības noraidīt atsevišķas pārbaudes pieprasījumus, ja tie būtu pārmērīgi apgrūtināši un liegtu pabeigt izmeklēšanu laikā. Kā paskaidrots iepriekš, *Permata group* un *Unilever Indonesia* atsevišķa pārbaude tiešām būtu bijusi pārmērīgi apgrūtināša, apdraudot iespēju pabeigt izmeklēšanu laikus.

#### 1.6. Atbildes uz anketas jautājumiem un pārbaudes apmeklējumi

- (50) Sūdzības iesniedzējs sūdzībā arī sniedza pietiekamus pierādījumus par izkropļojumiem, kas Indonēzijā pastāv saistībā ar attiecīgā ražojuma izejvielām. Tāpēc, kā tika norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, izmeklēšana aptvēra šos izkropļojumus izejvielu tirgū, lai noteiktu, vai attiecībā uz Indonēziju piemērot pamatregulas 7. panta 2.a punkta un 7. panta 2.b punkta noteikumus. Šā iemesla dēļ Komisija nosūtīja papildu anketas Indonēzijas valdībai.
- (51) Komisija procedūras sākšanas dienā tiešsaistē publicēja <sup>(5)</sup> Savienības ražotāju, importētāju, lietotāju un ražotāju eksportētāju anketas. Turklāt Komisija nosūtīja anketu CUTFA.
- (52) Komisija saņēma atbildes uz anketas jautājumiem no CUTFA, IV, četriem Savienības ražotājiem: *Oleon N.V.* (“*Oleon*”), *KLK Emmerich GmbH* (“*KLK*”), *AAK, Cailà & Parés S.A.* (“*Cailà & Parés*”), četriem lietotājiem: *Peter Greven Nederlands C.V.*, *Peter Greven GmbH & Co. KG* (kopā saukti “*Greven group*”), *Schill + Seilacher “Struktol” GmbH* un *Schill + Seilacher GmbH* (kopā saukti “*Schill + Seilacher group*”), trīs izlasē iekļautiem ražotājiem eksportētājiem: *Musim Mas*, *IBP* un *Wilmar*, to saistītajiem tirgotājiem: *Inter-Continental Oils & Fats Pte. Ltd.* (“*ICOF Singapore*”), *Wilmar Trading Pte. Ltd.*, *Volac Wilmar Feed Ingredients Ltd.* un to saistītie importētāji: *ICOF Europe GmbH*, *IMBI* un *Wilmar Europe Trading B.V.* (“*WETBV*”).
- (53) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu dempinga, tā izraisītā kaitējuma un Savienības interešu konstatācijai. Pārbaudes apmeklējumi atbilstīgi pamatregulas 16. pantam tika veikti turpmāk uzskaitīto uzņēmumu/organizāciju telpās.

#### Savienības ražotāju apvienība

— Koalīcija pret taukskābes negodīgu tirdzniecību

<sup>(5)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2564](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2564)

**Ražotāji Savienībā**

- *Oleon N.V.*, Ertvelde, Beļģija
- *KLK Emmerich GmbH*, Emmeriha pie Reinas, Vācija
- *AAK AB*, Malme, Zviedrija
- *Cailà & Parés S.A.*, Barselona, Spānija

**Ražotāji eksportētāji Indonēzijā**

- *P.T. Musim Mas* un *P.T. Intibenua Perkasatama*, Medana un Dumai
- *P.T. Wilmar Nabati Indonesia*, Medana

**Saistītie tirgotāji Singapūrā**

- *Inter-Continental Oils & Fats Pte. Ltd.*, Singapūra
- *Wilmar Trading Pte. Ltd.*, Singapūra

**Saistītais tirgotājs Apvienotajā Karalistē**

- *Volac Wilmar Feed Ingredients Ltd.*, Roistona

**Saistītie importētāji Savienībā**

- *ICOF Europe GmbH*, Hamburga, Vācija
- *Wilmar Europe Trading B.V.*, Roterdama, Nīderlande

**1.7. Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods**

- (54) Dempinga un kaitējuma izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2020. gada 1. oktobra līdz 2021. gada 30. septembrim ("izmeklēšanas periods"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvēra periodu no 2018. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

**1.8. Pagaidu pasākumu nenoteikšana**

- (55) Ņemot vērā lietas tehnisko sarežģītību, Komisija nolēma nenoteikt pagaidu pasākumus un turpināt izmeklēšanu.
- (56) Komisija 2022. gada 1. jūlijā saskaņā ar pamatregulas 19.a panta 2. punktu informēja dalībvalstis un visas ieinteresētās personas, ka Indonēzijas izcelsmes taukskābes importam Savienībā netiks noteikti pagaidu maksājumi un ka izmeklēšana turpināsies.

**1.9. Informācijas izpaušana**

- (57) Komisija 2022. gada 1. augustā informēja visas ieinteresētās personas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tā plāno noteikt galīgo antidempinga maksājumu Indonēzijas izcelsmes taukskābju importam ("galīgās informācijas izpaušana"). Visām personām tika atvēlēts termiņš, kurā tās varēja sniegt piezīmes saistībā ar galīgās informācijas izpaušanu. Komisija saņēma piezīmes no *IV*, ražotājiem eksportētājiem *Musim Mas group*, *Wilmar*, *P.T. Ecogreen Oleochemicals* ("Ecogreen"), *Unilever Indonesia*, lietotājiem *IMBI*, *Procter & Gamble International Operations SA* ("P&G"), *Greven group*, *Schill + Seilacher group*, *Henkel Global Supply Chain B.V.* ("Henkel"), *Kapachim S. A.* ("Kapachim"), *Evonik Industries AG* ("Evonik"), *Quaker Chemical Corporation* ("Quaker Houghton"), *Omya GmbH* ("Omya"), *Stéarinerie Dubois Fils* ("Stéarinerie Dubois"), *NYCO Group* ("NYCO"), *DHW Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben* ("DHW"), *E&S Chemie SAS* ("E&S") un *Unilever*.
- (58) Pamatojoties uz šīm piezīmēm, Komisija grozīja dažus apsvērumus, pamatojoties uz kuriem tā plānoja noteikt galīgo antidempinga maksājumu, un par to informēja visas ieinteresētās personas ("galīgās papildinformācijas izpaušana" un "otrā galīgās papildinformācijas izpaušana") attiecīgi 2022. gada 4. oktobrī un 2022. gada 28. novembrī.



- (59) Piezīmes par galīgo izpausto papildinformāciju tika saņemtas no *Wilmar*, *Musim Mas*, *Permata group*, *Stéarinerie Dubois* un *Henkel*, un par otro galīgi izpausto papildinformāciju – no *Wilmar*, *Musim Mas* un *Permata group*. Lai gan Komisija pieprasīja ieinteresētajām personām iesniegt piezīmes tikai par galīgi izpausto papildinformāciju, *Musim Mas*, *Permata group*, *Wilmar*, *Henkel* un *Stéarinerie Dubois* atkārtoti puda savus apgalvojumus, kas tika iesniegti pēc galīgās informācijas izpaušanas.
- (60) Pēc galīgās informācijas izpaušanas ieinteresētajām personām tika dota iespēja tikt uzklautām saskaņā ar paziņojuma par procedūras sākšanu 5.7. punkta noteikumiem. Notika *Musim Mas group*, *Wilmar*, *Ecogreen*, *Unilever*, *Greven group*, *Schill + Seilacher group* un *AAK* uzklautāšana par galīgās informācijas izpaušanu. Reaģējot uz *Greven group* pieprasījumu, notika uzklautāšana arī pie tirdzniecības procedūru uzklautāšanas amatpersonas. Uzklautāšanas amatpersona konstatēja, ka šajā procedūrā ir ievērotas ieinteresēto personu tiesības uz aizstāvību.

#### 1.10. Sūdzības atsaukšana

- (61) CUTFA 2022. gada 24. augustā atsauca sūdzību.
- (62) Piezīmes par sūdzības atsaukšanu tika saņemtas no IV, *Musim Mas*, *Wilmar*, *P.T. Soci Mas* un *P.T. Energi Sejahtera Mas* (kopā saukti "SOCI/ESM"), *Ecogreen*, *P&G*, *Omya* un *Stéarinerie Dubois*.
- (63) IV norādīja, ka, ņemot vērā sūdzības atsaukšanu, Komisijai būtu nekavējoties jāizbeidz izmeklēšana, jo tai nav tiesību celt prasību. Šajā sakarā IV atsauca uz PTO ADA 5.4. pantu, kurā, kā apgalvots, ir noteikts, ka, lai pamatotu izmeklēšanu, ir jābūt tiesībām celt prasību. Turklāt saskaņā ar IV sniegto informāciju, ņemot vērā sūdzības atsaukšanu, kā arī to, ka *KLK*, viens no lielākajiem Savienības ražotājiem, pirmajā 2022. gada 15. augusta vēstulē puda nostāju, ka ierosinātie antidempinga pasākumi varētu radīt traucējumus taukskābes piegādē no Āzijas, un pēc tam otrajā 2022. gada 19. augusta vēstulē pilnībā iebilda pret antidempinga pasākumu noteikšanu, izmeklēšanu neatbalstītu vairāk nekā 50 % Savienības ražošanas nozares saražotā līdzīgā ražojuma ražošanas apjoma un pat ne 25 % no kopējā līdzīgā ražojuma ražotāju skaita Savienībā.
- (64) Vispirms Komisija norāda, ka PTO ADA 5.4. pants attiecas uz izmeklēšanas sākšanu. Tāpēc Komisijai ir jābūt tiesībām celt prasību tikai izmeklēšanas sākumā. Turklāt PTO ADA 5.4. pantā noteiktais 50 % sliekšnis un 25 % sliekšnis attiecas uz dažādām Savienības ražotāju grupām. Pretēji IV iesniegtajā informācijā paustajam, 50 % sliekšnis attiecas tikai uz to Savienības ražotāju relatīvo īpatsvaru, kuri atbalsta sūdzību Savienības ražotāju grupā, kas to atbalsta vai pret to iebilst. Turpretī 25 % sliekšnis attiecas uz "līdzīgā ražojuma kopējo ražošanas apjomu, ko saražojusi iekšzemes ražošanas nozare", un ir saistīts ar Savienības ražotāju procentu no šā kopējā ražošanas apjoma Savienībā, kuri atbalsta sūdzību. Turklāt Komisija atgādināja, ka saskaņā ar iedibināto judikatūru<sup>(6)</sup> PTO ADA 5.4. pants neuzliek pienākumu kādas dalībvalsts izmeklēšanu veicošajām iestādēm, šajā gadījumā Komisijai, izbeigt notiekošu antidempinga izmeklēšanu, ja sūdzības atbalsta līmenis ir zemāks par minimālo sliekšni, proti, 25 % no iekšzemē saražotā apjoma. Šis pants attiecas tikai uz sūdzības atbalsta pakāpi, kas nepieciešama, lai Komisija varētu uzsākt procedūru. *A fortiori* tas attiecas arī uz 50 % sliekšni. Šo interpretāciju apstiprina pamatregulas 9. panta 1. punkta formulējums attiecībā uz sūdzības atsaukšanu, kurā lietots darbības vārds "var". Tādējādi pat tad, ja Savienības ražošanas nozare sūdzību atsauca, Komisijai nav pienākuma izbeigt procedūru, bet tikai iespēja to darīt. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (65) Turklāt IV apgalvoja, ka, ņemot vērā sūdzības atsaukšanu un *KLK* iebildumus pret pasākumiem, Komisijas veiktā kaitējuma analīze neapver Savienības ražošanas nozari, ko saprot kā "iekšzemes ražošana", kurai saskaņā ar PTO ADA 4.1. pantu būtu jāattiecas uz līdzīgu preču iekšzemes ražotājiem kopumā vai lielāko daļu no līdzīgā ražojuma kopējā iekšzemes ražošanas apjoma.

<sup>(6)</sup> Ekspertu grupas ziņojums, *Mexico – Steel Pipes and Tubes*, WT/DS331/R, pieņemts 2007. gada 24. jūlijā, DSR 2007:IV, 1207. lpp., 7.347. punkts. Saskaņā ar PTO judikatūru arī ES tiesas attiecībā uz pamatregulas 5. panta 4. punktā paredzētajiem paralēlajiem noteikumiem ieņēma tādu pašu nostāju, jo īpaši 2009. gada 10. marta spriedumā *Interpipe Niko Tube* un *Interpipe NTRP/Padome*, T-249/06, EU:T:2009:62, 139. punkts.

- (66) Komisija norādīja, ka jēdzienam “iekšzemes ražošana”, ko izmanto, lai noteiktu kaitējumu, nav jāietver tie paši iekšzemes ražotāji, kuri veido iekšzemes ražošanu, ko ņem vērā, lai noteiktu, vai sūdzība ir saņēmusi pietiekamu atbalstu saskaņā ar PTO ADA 5.4. pantu. PTO ADA 5.4. pants attiecas uz tiesībām celt prasību, un tajā nav aplūkots atsevišķs jautājums par to, kas veido lielāko daļu saskaņā ar PTO ADA 4.1. pantu (<sup>7</sup>). Turklāt PTO ADA 4.1. pants neliedz iekļaut iekšzemes ražošanas nozares definīcijā ražotājus, kas nav atbalstījuši sūdzību vai nesadarbojās izmeklēšanā (<sup>8</sup>). Turklāt Komisijas veiktā kaitējuma analīze aptver visu Savienības ražošanas nozari neatkarīgi no katra atsevišķā Savienības ražotāja atbalsta vai sadarbības. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (67) IV, *Wilmar, Musim Mas, SOCI/ESM, Stéarinerie Dubois, P&G* un *Omya* apgalvoja, ka *KLK* vēstules un sūdzības atsaukšana liecina, ka antidempinga maksājumu noteikšana būtu pretrunā Savienības interesēm. Konkrētāk, *Wilmar, P&G* un *Stéarinerie Dubois* apgalvoja, ka pēc sūdzības atsaukšanas Komisijai saskaņā ar pamatregulas 9. panta 1. punktu būtu jāizbeidz izmeklēšana, jo pasākumu noteikšana būtu pretrunā Savienības interesēm. Turklāt *Wilmar* atsauca uz divām izmeklēšanām (<sup>9</sup>), ko Komisija izbeidza pēc sūdzības atsaukšanas, kā arī uz lietu *Polyester staple fibres (PSF)* (<sup>10</sup>), kurā Komisija analizēja piecus faktorus un pēc tam secināja, ka izmeklēšanas turpināšana nebija Savienības interesēs. *Ecogreen* norādīja, ka sūdzības atsaukšana liecina, ka izmeklēšanas izbeigšana ir Savienības interesēs. *Musim Mas* norādīja, ka sūdzības atsaukšana un abas 63. apsvērumā minētās *KLK* vēstules, kas apstiprina, ka imports no Indonēzijas nebija radījis kaitējumu *KLK*, apstiprina, ka imports no Indonēzijas neradīja kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.
- (68) Komisija atgādināja, ka antidempinga sūdzības atsaukšanu reglamentē pamatregulas 9. panta 1. punkts, kas nosaka, ka “[j]a sūdzību atsauc, lietas izskatīšanu var izbeigt, ja vien šāda izbeigšana nav pretrunā ar Savienības interesēm” (papildināts ar izcēlumu). Vispārējā tiesa pamatregulas 9. panta 1. punktā izklāstītos noteikumus cita starpā interpretēja spriedumā, kas tika pieņemts lietā *Philips Lighting Poland* un *Philips Lighting/Padome* un netika pārsūdzēts (<sup>11</sup>). Vispārējā tiesa atzina, ka Savienības iestādēm ir plaša rīcības brīvība turpināt vai izbeigt izmeklēšanu pēc sūdzības atsaukšanas, un precizēja, ka Savienības intereses, stingri ņemot, ir jāņem vērā tikai tad, ja Komisija apsver izmeklēšanas izbeigšanu; šādā gadījumā Komisijai ir jāpārbauda, vai izbeigšana nav pretrunā Savienības interesēm. Šajā sakarā nesenajām izmeklēšanām, kuras Komisija pēc sūdzības atsaukšanas izlēma izbeigt, nav saistoša precedenta vispārējās nozīmes un tās atbilst katra gadījuma atsevišķai analīzei. Turklāt Savienības interešu analīze, ko Komisija veica PSŠ izmeklēšanā, attiecās nevis uz lietas turpināšanu, bet gan uz tās izbeigšanu. Turklāt šajā izmeklēšanā Komisija veica visas Savienības ražošanas nozares kaitējuma analīzi, un izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, ko izraisījis imports par dempinga cenām no Indonēzijas, kā izklāstīts 180.–372. apsvērumā. Vienkāršs apgalvojums vēstulē no viena Savienības ražotāja bez apstipriņošiem pierādījumiem nav pretrunā Komisijas konstatējumiem izmeklēšanā. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (69) Pamatojoties uz iepriekš izklāstītajiem apsvērumiem, Komisija nolēma turpināt izmeklēšanu, neraugoties uz sūdzības atsaukšanu, un pārbaudīt, vai piezīmes, kas iesniegtas pēc galīgās informācijas izpaušanas, padarītu nederīgus tās konstatējumus, ka ir izpildīti nosacījumi, kas pamato pasākumu noteikšanu. Kā paskaidrots turpmāk regulā, Komisija secināja, ka nosacījumi galīgo pasākumu noteikšanai joprojām ir izpildīti.

(<sup>7</sup>) Apelācijas institūcijas ziņojums lietā *EC – Fasteners (China)*, WT/DS397/AB/R, pieņemts 2011. gada 28. jūlijā, DSR 2011:VII, 3995. lpp., 425. punkts.

(<sup>8</sup>) Turpat 430. un 454. punkts.

(<sup>9</sup>) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/1146 (2019. gada 4. jūlijs), ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes karsti velmētu tērauda rievkonstrukciju importu (OV L 181, 5.7.2019., 89. lpp.) un Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/266 (2019. gada 14. februāris), ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Malaizijas izcelsmes solārā stikla importu (OV L 44, 15.2.2019., 31. lpp.).

(<sup>10</sup>) Komisijas Lēmums 2007/430/EK (2007. gada 19. jūnijs), ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko štāpeļskiedru (PSS) ievadumiem un anulē garantijas, kas iegūtas ar uzliktajiem pagaidu maksājumiem (OV L 160, 21.6.2007., 30. lpp.) (“PSS lēmums”).

(<sup>11</sup>) 2013. gada 11. jūlija spriedums, *Philips Lighting Poland* un *Philips Lighting/Padome* T-469/07, EU:T:2013:370, 87. punkts. Šajā lietā pieteikums netika atsaukts. Daži Savienības ražotāji, kas atbalstīja pieteikumu, kad ar tiem sazinājās pirms izmeklēšanas sākšanas (“reprezentatīvāties pārbaude”), vēlāk izlēma mainīt nostāju un izmeklēšanas gaitā iebilst pret pasākumiem. Tādējādi Savienības ražošanas ziņā iebildumu līmenis pret šo lietu kļuva augstāks nekā atbalsta līmenis. Komisija galu galā nolēma, ka tai bija tiesības turpināt izmeklēšanu un šādos apstākļos noteikt pasākumus pēc analogijas ar sūdzības atsaukšanu atbilstīgi pamatregulas 9. panta 1. punktam.

## 2. IZMEKLĒJAMĀIS RAŽOJUMS, ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

### 2.1. Izmeklējamais ražojums

- (70) Izmeklējamais ražojums ir taukskābes, kuru oglekļa ķēdes garums ir C6, C8, C10, C12, C14, C16 vai C18 un kuru joda skaitlis ir mazāks par 105 g/100 g un brīvo taukskābju attiecība pret triglicerīdiem (sadalīšanās pakāpe – SP) ir vismaz 97 %, tai skaitā:

— vienkārša taukskābe (saukta arī par vienas jeb tīras frakcijas taukskābi (“*pure cut*”)) un

— maisījumi, kuri satur divu vai vairāku oglekļa ķēdes garumu kombināciju,

izņemot taukskābi, kura sertificēta saskaņā ar brīvprātīgu shēmu<sup>(12)</sup> ilgtspējīgu biodegvielu, bioloģisko šķidro kurināmo un biomasas kurināmo/degvielu ražošanai, ko atzinusi Eiropas Komisija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2018/2001<sup>(13)</sup> 30. panta 4. punktu vai valsts sertifikācijas shēma, kas izveidota saskaņā ar iepriekš minētās regulas 30. panta 6. punktu, un kuru pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2915 70 40, ex 2915 70 50, ex 2915 90 30, ex 2915 90 70, ex 2916 15 00, ex 3823 11 00, ex 3823 12 00, ex 3823 19 10 un ex 3823 19 90 (Taric kodi: 2915 70 40 95, 2915 70 50 10, 2915 90 30 95, 2915 90 70 95, 2916 15 00 10, 3823 11 00 20, 3823 11 00 70, 3823 12 00 20, 3823 12 00 70, 3823 19 10 30, 3823 19 10 70, 3823 19 90 70 un 3823 19 90 95).

- (71) Paziņojumā par procedūras sākšanu termins “SP” netika iekļauts izmeklējamā ražojuma definīcijā. Tomēr pēc tam, kad no ieinteresētajām personām tika saņemtas piezīmes, kā paskaidrots 80.–90. apsvērumā, Komisija 2022. gada 21. janvārī ar paziņojumu par lietas materiāliem apstiprināja ražojuma tvērumu, kas definēts paziņojumā par procedūras sākšanu, precizējot, ka izmeklēšana attiecas tikai uz taukskābēm, kuru SP ir vismaz 97 %.

- (72) Taukskābes ir jebkuras augu eļļas, tai skaitā palmu kodolu eļļas un palmu eļļas, vai dzīvnieku tauku ķīmiskas pārveidošanas produkti. Tāpēc dabā tās reti sastopamas kā brīvas molekulas un drīzāk tiek iegūtas, destilējot un frakcionējot eļļas un taukus.

- (73) Taukskābe tiek izmantota plašā lietojumu klāstā, un tādējādi to izmanto daudzos bieži lietojamajos ražojumos, piemēram, vairākos pārtikas produktos, dzīvnieku barībā, ziepēs, mazgāšanas līdzekļos, zālēs, kosmētikā un citos ķermeņa kopšanas un mājas uzkopšanas līdzekļos.

### 2.2. Attiecīgais ražojums

- (74) Attiecīgais ražojums ir Indonēzijas izcelsmes izmeklējamais ražojums (“attiecīgais ražojums”).

### 2.3. Līdzīgais ražojums

- (75) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka visiem turpmāk minētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības, kā arī vieni un tie paši pamatlietojami:

— attiecīgajam ražojumam,

— izmeklējamajam ražojumam, ko ražo un pārdod attiecīgās valsts iekšzemes tirgū, un

— izmeklējamajam ražojumam, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienībā.

- (76) Tāpēc Komisija šajā posmā nolēma, ka minētie ražojumi ir līdzīgi ražojumi pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

- (77) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Stéarinerie Dubois* apgalvoja, ka attiecīgais ražojums un ražojums, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienības tirgū, nav līdzīgi ražojumi, jo īpaši tāpēc, ka Savienības ražošanas nozares ražotajam izmeklējamajam ražojumam Savienībā nav tirgus, kas atbilstu REACH<sup>(14)</sup> regulas prasībām un košeram un halālām noteiktajām prasībām.

<sup>(12)</sup> Komisijas atzīto brīvprātīgo un valsts sertifikācijas shēmu saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: [https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/bioenergy/voluntary-schemes\\_en](https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/bioenergy/voluntary-schemes_en)

<sup>(13)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/2001 (2018. gada 11. decembris) par no atjaunojamajiem energoresursiem iegūtas enerģijas izmantošanas veicināšanu (pārstrādāta redakcija) (OV L 328, 21.12.2018., 82. lpp.), pieejama: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?qid=1657211934884&uri=CELEX%3A02018L2001-20220607>

<sup>(14)</sup> REACH tiesību akti. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), konsolidētā versija ietver visus REACH regulas grozījumus un labojumus līdz regulas pirmajā lapā norādītajam datumam.

- (78) Pamatregulas 1. panta 4. punktā noteikts, ka "līdzīgs ražojums" ir ražojums, kas ir identisks vai kura īpašības ir ļoti līdzīgas attiecīgajam ražojumam. Komisija konstatēja, ka attiecīgajā valstī ražotajam un pārdotajam ražojumam, un ražojumam, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienībā, ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības. Turklāt 337. apsvērumā norādīts, ka Savienības ražošanas nozare ražo lielus taukskābes daudzumus, kas atbilst REACH regulas prasībām un/vai košeram un/vai halālām noteiktajām prasībām. Tāpēc Komisija apstiprina, ka attiecīgais ražojums un ražojumi, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienības tirgū, ir līdzīgi ražojumi.

#### 2.4. Apgalvojumi par ražojuma tvērumu

- (79) Komisija saņēma piezīmes par ražojuma tvērumu no *Musim Mas group*, *Wilmar*, *AAK*, *Campa/IMBI*, *EBB* (Eiropas Biodīzeļdegvielas padome), *ASSITOL* (Itālijas Biodīzeļdegvielas ražotāju asociācija), *APPA Biocarburantes* (Spānijas Biodegvielu ražotāju asociācija), *Neste* (atjaunojamās dīzeļdegvielas ražotājs) un diviem saistītiem *Ecogreen*, Indonēzijas alifātiskā spirta ražotāja, uzņēmumiem: *DHW*, poliolu, taukskābju esteru, taukskābju amīnu un nepiesātināto alifātisko spirtu ražotāja un *E&S*, taukskābju esteru, etoksilātu un sulfonātu ražotāja. Arī sūdzības iesniedzējs iesniedza piezīmes par šo jautājumu.

##### 2.4.1. *Palmu taukskābju destilāts, palmu eļļas ražošanas šķidrās atliekas, palmu eļļa un taukskābe kā blakusprodukts*

- (80) *Neste* pieprasīja Komisijas apstiprinājumu, ka palmu taukskābju destilāts ("PTD") neietilpst izmeklēšanas tvērumā. PTD ir bioloģiskas izcelsmes atkritumi un izejvielu atlikums, ko iegūst, rafinējot pārtikas kategorijas palmu eļļu, kuru izmanto atjaunojamās dīzeļdegvielas un citus atjaunojamo produktu ražošanā.
- (81) *Wilmar* pieprasīja precizēt, vai palmu eļļas ražošanas šķidrās atliekas ("PERŠA") ietilpst izmeklējamā ražojuma tvērumā. PERŠA ir notekūdeņu plūsma, kas rodas palmu eļļas ražošanas fiziskajā malšanas procesā, un tas ir ievadresurss, ko izmanto biodegvielas ražošanā. PERŠA sastāvā galvenokārt ir ūdens un neliels eļļas un cietās vielas procentuālais daudzums.
- (82) *AAK* lūdza izslēgt palmu eļļas skābi no izmeklēšanas tvēruma, kad tika izdarīta atsauce uz KN kodu 3823 19 90. Konkrētāk, uzņēmums apgalvoja, ka palmu eļļas skābe, uz kuru attiecas minētais KN kods, nav tāda pati kā taukskābe un ka tā satur ievērojamu eļļas daļu, kas neļauj to izmantot kā taukskābi. Tika paskaidrots, ka palmu eļļas skābe ir augšupējo rafinēšanas darbību blakusprodukts un tiek izmantota kā izejviela stearīnskābju ražošanā, uz kurām attiecas izmeklēšana.
- (83) *Campa/IMBI* un *EBB* norādīja, ka biodīzeļdegvielas ražotāji ir arī taukskābju ražotāji, jo tie biodīzeļdegvielas ražošanas procesā ražoja taukskābi kā blakusproduktu. It īpaši tika norādīts, ka jēlnaftas rafinēšanas procesā rodas atkritumi, ko sauc par "taukskābju destilātu". Turklāt taukskābi iegūst kā atlikumu, kad biodīzeļdegvielu ražo, pāresterificējot rafinētu eļļu un metanolu.
- (84) Atbildot uz šiem apgalvojumiem, sūdzības iesniedzējs apstiprināja, ka izmeklēšanu nebija paredzēts attiecināt uz biodīzeļdegvielas ražošanā izmantotajiem taukskābju veidiem. Šajā ziņā sūdzības iesniedzējs norādīja, ka šīs taukskābes varētu diferencēt ražošanas procesu atšķirību dēļ (oleoķīmiskie mērķi, nevis tie, kas saistīti ar biodīzeļdegvielas ražošanu). Saskaņā ar sūdzības iesniedzēja sniegto informāciju abi taukskābju veidi ir atšķirīgi ražojumi, kas savstarpēji nekonkurē un nevar būt daļa no viena attiecīgā ražojuma.
- (85) Turklāt sūdzības iesniedzējs paskaidroja, ka oleoķīmisko taukskābju ražošana ietvēra galveno procesu, kas nepieciešams, lai atdalītu triglicerīdus, izdalot tos, un atdalītu taukskābes un glicerīnus, lai iegūtu ļoti attīrītu ražojumu, kas satur vismaz 97 % taukskābju un tikai 3 % nešķeltu tauku. Šo procesu sauc par sadalīšanu. Lai iegūtu gandrīz 100 % tīru ražojumu, taukskābe tiek tālāk destilēta vai frakcionēta, lai likvidētu atlikušos nešķeltos taukus un visus atlikušos piemaisījumus. Gan destilētā, gan frakcionētā taukskābe ietilpst ražojuma tvērumā ar nosacījumu, ka šie ražojumi atbilst joda skaitļa robežvērtībai 105 g/100 g.
- (86) Sūdzības iesniedzējs arī paskaidroja, ka biodīzeļdegvielas ražošanas process ietvēra eļļas rafinēšanu, lai atdalītu piemaisījumus, bet sadalīšana nenotika. Biodīzeļdegvielas ražošanas procesā kā blakusprodukti tiek iegūti vairāki taukskābju destilāta produkti, piemēram, TD (taukskābju destilāts), PTD, PKTD (palmu kodolu taukskābju destilāts).

- (87) Tāpēc sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka SP vai sadalīšanas vērtība, kas norāda sadalītās taukskābes procentuālo daudzumu eļļā, ir skaidra un objektīva robeža, lai atšķirtu izmeklējamo ražojumu no citiem taukskābju veidiem, uz kuriem izmeklēšana neattiecas. SP aprēķina, dalot skābes skaitli ar pārziemošanas skaitli. Sūdzībā tika noteikts skābes skaitlis (vai neitralizācijas skaitlis) un pārziemošanas skaitlis. Sūdzības iesniedzējs paskaidroja, ka, lai gan SP kritērijs tika apsvērts sūdzības posmā, tas netika saglabāts (t. i., izteikts kā skābes skaitlis pārziemošanas skaitlī), jo visām oleokīmiskajām taukskābēm, kas ietilpst ražojuma tvērumā, taukskābju saturs ir vismaz 97 %.
- (88) Saskaņā ar sūdzības iesniedzēja sniegto informāciju biodīzeļdegvielas ražošanā izmantotajām taukskābēm ir daudz zemākas SP vērtības (no 81 % līdz 97 %). Pamatojoties uz iepriekš minēto, sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka 97 % SP vērtība būtu jāuzskata par izslēgšanas kritēriju, lai nošķirtu taukskābes.
- (89) AAK pauda atbalstu sūdzības iesniedzēja pieejai.
- (90) *Wilmar* apgalvoja, ka SP aprēķināšanā izmantotais skābes skaitlis būtu vispiemērotākais veids, kā atšķirt taukskābes. Tas apgalvoja, ka SP nav tik precīza kā fiksēta robežvērtība, pamatojoties uz skābes skaitli. *Wilmar* lūdza Komisiju ražojuma kontroles numurā ("RKN") iekļaut skābes skaitli.
- (91) Kā norādīts 71. apsvērumā, Komisija ņēma vērā ieinteresēto personu piezīmes par ražojuma tvērumu un lietas materiāliem pievienotā paziņojumā precizēja, ka izmeklēšana attiecas tikai uz taukskābēm, kuru SP ir vismaz 97 %. Tāpēc izmeklēšana neattiecas uz PTD, PERŠA, palmu skābās eļļas, kuru klasificē ar KN kodu 3823 19 90, un taukskābi, kas biodīzeļdegvielas ražošanas procesā iegūta kā blakusprodukts, jo to SP ir zemāka par 97 %. Komisija arī aicināja ieinteresētās personas identificēt visus tādas taukskābes daudzumus, kuras SP ir vismaz 97 % apmērā un kura importēta biodīzeļdegvielas ražošanai, un norādīt jebkādas atšķirīgas fizikālās, ķīmiskās un/vai tehniskās pamatīpašības, kas atšķirībā no citiem lietojumiem paredzētas taukskābes piemīt šīm taukskābes veidam.
- (92) *Wilmar* apgalvoja, ka, tā kā 97 % SP robežvērtības ieviešana būtiski mainīja ražojuma tvērumu, sūdzība būtu jānoraida, jo tajā nav pietiekamu pierādījumu ne par dempingu, ne par kaitējumu. Turklāt tas apgalvoja, ka sūdzībā sniegtie dati bija balstīti uz citu ražojuma definīciju, nevis to, kas izmantota šajā izmeklēšanā.
- (93) Komisija nepiekrīta šim apgalvojumam. Precizējums, kas sniegts, ieviešot 97 % SP ražojuma tvēruma definīcijā, kā paskaidrots 71. apsvērumā, negrozīja ne ražojuma tvērumu, ne sūdzību, jo tas tikai precizēja un labāk raksturoja ražojumu, uz kuru attiecas sūdzība. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.

#### 2.4.2. *Taukskābe, kas ražota no palmu atkritumiem un ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanai*

- (94) *EBB*, *Musim Mas group* un *Campa/IMBI* norādīja, ka biodīzeļdegvielas ražotāji biodīzeļdegvielas ražošanai izmantoja no atkritumiem ražotu taukskābi. *Campa/IMBI* un *Musim Mas group* norādīja, ka taukskābei, ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanai esterifikācijas<sup>(15)</sup> ražotnē, kā galvenās izejvielas ir nepieciešamas taukskābes, kuru SP vērtība ir vismaz 97 %, un tāpēc uz taukskābi, ko *Campa/IMBI* izmanto biodīzeļdegvielas ražošanai, pēc Komisijas precizējuma, kas sniegts 91. apsvērumā, jāpiemēro attiektos izmeklēšanas. *Campa/IMBI*, *Musim Mas group* un *EBB* norādīja, ka galapatēriņš ir vienīgais būtiskais kritērijs, lai nošķirtu taukskābes, uz kurām attiecas izmeklēšana, un taukskābes, ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanā. Turklāt tika norādīts, ka, lai izprastu ražojuma galapatēriņu, ir būtisks sertifikācijas dokuments. Konkrētāk, taukskābe, kas ir nepieciešama kosmētikas, farmācijas, ķīmijas vai pārtikas rūpniecībā, ir izstrādāta tā, lai atbilstu dažādām sertifikācijas prasībām (piemēram, košeram un halālām noteiktajām prasībām, GMP+, FSSC 22000, RSPO sertifikācijas prasībām, ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001), savukārt biodīzeļdegvielas ražotājiem ir vajadzīga sertifikācija, tikai lai atbilstu Atjaunojamo energoresursu direktīvai (ES) 2018/2001 (AED II) (brīvpaprātīgajai shēmai, ko Eiropas Komisija atzinusi saskaņā ar AED II, piemēram, ISCC EU vai 2BSVS, vai valsts sertifikācijas shēmai, kas izveidota saskaņā ar AED II). Tika arī norādīts, ka Savienības ražošanas nozare neražoja un nespēja ražot taukskābi ar augstu SP vērtību, kas paredzēta biodīzeļdegvielas ražošanai, uz kuru attiecas AED II, kas šajā sakarā mudināja izmantot modernus ievadresursus. *Campa/IMBI* arī norādīja, ka tas importēja šāda veida taukskābes, izmantojot *Taric* kodu 3823 19 30 89, kas nebija iekļauts ne sūdzībā, ne paziņojumā par procedūras sākšanu.

<sup>(15)</sup> Process, kas caur katalizatoru ļauj biodīzeļdegvielas ražošanā tieši izmantot taukskābes (nevis eļļas) un metanolu.



- (95) *Campa/IMBI* un *EBB* lūdza Komisijai apstiprinājumu, ka izmeklēšana neattiecas uz taukskābēm, ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanā. Jo īpaši tika norādīts, ka ražojuma tvēruma definīcija attiecas uz taukskābi, ko *Campa/IMBI* izmanto biodīzeļdegvielas ražošanai. Turklāt tika norādīts, ka sūdzībā Savienības biodīzeļdegvielas ražotāji nav uzskaitīti kā taukskābju importētāji vai lietotāji un ka biodīzeļdegviela nav sūdzībā uzskaitīto attiecīgā ražojuma izmantošanas veidu vidū.
- (96) Līdzīgi *ASSITOL* un *APPA Biocarburantes* iebilda pret SP vērtības izmantošanu, lai noteiktu taukskābi, uz kuru attiecas izmeklēšana, jo tā neizslēdza visas taukskābes, ko izmanto biodīzeļdegvielas ražošanā. Tie apgalvoja, ka būtu jāpieņem vēl viens mehānisms, proti, pamatojoties uz ražojuma galapatēriņu saskaņā ar Savienības Muitas kodeksa 254. pantu.
- (97) Šajā sakarā *ASSITOL* un *Campa/IMBI* lūdza Komisiju publicēt paziņojumu, ar ko groza paziņojumu par procedūras sākšanu.
- (98) Komisija nevarēja apstiprināt, vai taukskābe ar vismaz 97 % SP, kas ražota no atkritumiem, ir attiecīgais ražojums, neizvērtējot, vai tai ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, vai to izmanto tādā pašā veidā un vai tā konkurē ar līdzīgo ražojumu. Turklāt izejvielas nav izšķirošs faktors, lai izslēgtu ražojuma veidu no izmeklējamā ražojuma tvēruma, ja galaprodukti ir vieni un tie paši un tiem ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības.
- (99) Pārbaudes apmeklējumā, kas notika Indonēzijas ražotāja eksportētāja telpās, patiešām atklājās, ka *IMBI* importētās destilētās taukskābes ir ražotas vai nu no tādiem blakusproduktiem kā *PTD*, vai no dažādām palmu atkritumu izejvielām.
- (100) Pārbaudes apmeklējuma laikā Indonēzijā Komisija novērtēja no atkritumiem ražotās destilētās taukskābes fizikālās pamatīpašības (piemēram, izskats, smarža, titrs, krāsa), tehniskās pamatīpašības (piemēram, tips un kategorija, kvalitāte, materiāla forma, krāsas stabilitāte) un ķīmiskās pamatīpašības (piemēram, skābes skaitlis, pārziemošanas skaitlis, joda skaitlis un taukskābju sastāvs), salīdzinot ar citiem taukskābju veidiem. Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka destilētām taukskābēm, kas ražotas no atkritumiem, ir ļoti līdzīgas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības kā taukskābēm, kas ražotas no *NPE* un *NPKE*. Tāpēc izmeklēšanā neatklāja nekādas fizikālas, tehniskas vai ķīmiskas pamatīpašības, kas no atkritumiem ražotu destilētu taukskābi atšķirtu no cita veida taukskābēm.
- (101) Turklāt izmeklēšanā atklājās, ka uz destilētām taukskābēm, kas ražotas no atkritumiem, attiecas Savienības tiesiskais regulējums par tādas enerģijas izmantošanas veicināšanu, kas iegūta no atjaunojamajiem energoresursiem (*AED II* <sup>(16)</sup>), kurā noteikts, ka dalībvalstis *AED II* noteikto mērķrādītāju <sup>(17)</sup> sasniegšanas vajadzībām var ņemt vērā biodīzeļdegvielu, kas ražota no taukskābes, izmantojot atkritummateriālus vai blakusproduktus. Saskaņā ar *AED II* <sup>(18)</sup>, lai ES dalībvalstis savu ilgtspējas mērķrādītāju sasniegšanas vajadzībām varētu ņemt vērā biodīzeļdegvielu, tās ievadresursam, šajā gadījumā – destilētām taukskābēm, jābūt sertificētām, lai nodrošinātu ilgtspējas un ķīmisko standartu ievērošanu.
- (102) Pamatojoties uz to, Komisija konstatēja, ka taukskābes ar vismaz 97 % SP, kas ražotas no atkritumiem un sertificētas saskaņā ar brīvprātīgu shēmu, kas atzīta saskaņā ar *AED II* 30. panta 4. punktu <sup>(19)</sup> vai valsts sertifikācijas shēmu, kas izveidota saskaņā ar *AED II* 30. panta 6. punktu <sup>(20)</sup>, lai gan tām ir vienādas pamatīpašības kā citām taukskābēm, tiek izmantotas atšķirīgi un nekonkurē ar līdzīgo ražojumu. Komisija arī apstiprināja, ka šīs no atkritumiem ražotās taukskābes sūdzībā nav iekļautas. Tāpēc Komisija secināja, ka minētās taukskābes nav attiecīgā ražojuma daļa un tādējādi tās ir izslēgtas no izmeklēšanas. Tādējādi tika konstatēts, ka šī izmeklēšana neattiecas uz šādu taukskābju importu, cita starpā no izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja *IBP* (kas ir daļa no *Musim Mas group*), ko veic *IMBI*.
- (103) Šie papildu precizējumi par ražojuma tvērumu papildus tiem, kas publicēti lietas materiāliem pievienotajā paziņojumā, kā minēts 71. apsvērumā, ir atspoguļoti izmeklējamā ražojuma definīcijā, kas izklāstīta 70. apsvērumā.

<sup>(16)</sup> Sk. Direktīvu (ES) 2018/2001.

<sup>(17)</sup> Sk. Direktīvu (ES) 2018/2001.

<sup>(18)</sup> Sk. Direktīvu (ES) 2018/2001.

<sup>(19)</sup> Sk. Direktīvu (ES) 2018/2001.

<sup>(20)</sup> Sk. Direktīvu (ES) 2018/2001.



## 2.4.3. Citi taukskābju veidi

- (104) *Ecogreen* saistītie uzņēmumi *DHW* un *E&S* pieprasīja no ražojuma tvēruma izslēgt taukskābi C6 (tirdzniecības nosaukums: *Ecoric 6*), C8-C10 (tirdzniecības nosaukums: *Ecoric 80*), C16-C18, C18 nepiesātinātas (tirdzniecības nosaukums: *Ecoric 68 TA*) un C18:1 (tirdzniecības nosaukums: *Ecoric 18W*). Tie apgalvoja, ka šos taukskābju veidus alifātiskā spirta ražošanas procesā ražoja saistītais ražotājs eksportētājs *Ecogreen* un ka Savienības ražotāji tos nevarēja ražot tādā pašā kvalitātē. *DHW* un *E&S* norādīja, ka jo īpaši pirmās trīs taukskābes *Ecogreen* eksportēta tikai uz saistītajiem uzņēmumiem Eiropā turpmākai iekšējai pārstrādei kvalitātes stabilitātes, piegādes nepārtrauktības un izveidotās sertifikācijas ķēdes dēļ. Konkrētāk, *DHW* un *E&S* norādīja, ka *Ecoric 6* var ražot tikai no NPKE un tīras kokosriekstu eļļas ļoti nelielā apjomā. Turklāt *DHW* un *E&S* norādīja, ka Savienībā ir pieejamas citas C6 skābes, bet tās ir ražotas fermentācijā, kas nav izmantojama *Ecogreen*. Turklāt tie apgalvoja, ka *Ecoric 80* galvenokārt ir ražots no NPKE un kokosriekstu eļļas un tiek izmantots taukskābju esteru ražošanai, kas pēc *DHW* veiktās apstrādes, izmantojot konkrētu patentu, radītu augstas kvalitātes esteru garšas, smaržas un krāsas stabilitātes ziņā. *Ecoric 68 TA* tika iegūta no NPKE, oglekļa ķēdes sadalījums bija līdzīgs tauku taukskābju sadalījumam, un to izmantoja beztauku tauku amīnu ražošanai. *Ecoric 18W* tika izmantots, lai ražotu esterus ar labu uzvedību pie zemas temperatūras, labāku galaprodukta krāsu un mazāk blakusproduktu. Visbeidzot, tie norādīja, ka dzīvnieku izcelsmes oleīnskābe to esteru ražotnēs ir aizliegta stingru košeram noteikto noteikumu dēļ.
- (105) Atbildot uz to, sūdzības iesniedzējs iebilda pret šo taukskābju veidu izslēgšanu, apgalvojot, ka tas ietekmētu visu izmeklējamā ražojuma klāstu, jo ražojuma izslēgšana, ko pieprasīja *Ecogreen* saistītie uzņēmumi, aptvēra visu attiecīgo taukskābju ķēdes garumu no C6 līdz C18. Turklāt sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka pretēji *DHW* un *E&S* apgalvojumiem Savienības ražotāji spēja ražot un faktiski piegādāja šāda veida taukskābes *Ecogreen* saistītajiem uzņēmumiem, jo šie ražojumi nebija "unikāli" *Ecogreen* grupai un faktiski bija savstarpēji aizstājami ar Savienības ražošanas nozares ražotajām taukskābēm.
- (106) Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozare ražoja līdzīgas taukskābes un tāpēc ražojumi, kurus *DHW* un *E&S* pieprasīja izslēgt no ražojuma tvēruma, konkurēja ar Savienības ražošanas nozari un radīja kaitējumu. Tāpēc Komisija noraidīja šo izslēgšanas pieprasījumu.
- (107) Savās piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Ecogreen* atkārtoja 104. apsvērumā aprakstīto izslēgšanas pieprasījumu. *Ecogreen* apgalvoja, ka pretēji sūdzības iesniedzēja apgalvojumam tā izslēgšanas pieprasījums neaptvēra visu to taukskābju ķēdes garumu, uz kurām attiecās izmeklēšana, jo C12 (laurīnskābe), C14 (miristīnskābe), C16 (palmitīnskābe), C18 piesātinātā (stearīnskābe), kā arī to maisījumu ražojumi nebija iekļauti tā izslēgšanas pieprasījumā. Turklāt attiecībā uz izslēgšanas pieprasījumā iekļautajiem ražojumiem *Ecogreen* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare neražo līdzīgus ražojumus. Konkrētāk, *Ecogreen* apgalvoja, ka tā *Ecoric 6* ražojumi ietver īpašu organisko savienojumu, kas nav atrodams Savienības ražošanas nozares ražotajās C6 skābēs. Turklāt *Ecogreen* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare izmantoja pilnīgi atšķirīgu C6, C8-C10, C16-C18 un C18 (nepiesātināto) ražojumu ražošanas procesu. *Ecogreen* apgalvoja, ka īpaši attiecībā uz C6 Savienības ražošanas nozare izmantoja fermentāciju un ka nedz *Ecogreen group*, nedz tās klienti nekad nav apstiprinājuši fermentācijas procesu kā taukskābju ražošanas procesu, jo tas varētu ietekmēt saražoto taukskābju pamatīpašības. Attiecībā uz tā C18:1 ražojumu *Ecogreen* apgalvoja, ka tā kvalitāte ir īpaši augsta un ka šā ražojuma lietotāji Savienībā ir noslēguši kvalitātes vienošanās, kas tiem uzliek saistības piegādāt saviem klientiem esterus, kas ir ražoti, izmantojot C18:1 taukskābi, kas atbilst stingrām specifikācijām.
- (108) Komisija piekrita, ka *Ecogreen* ražojumu izslēgšanas pieprasījums neaptver visus iespējamus attiecīgo taukskābju oglekļa ķēdes garumus, tomēr tas attiecas uz būtisku to apakšgrupu. Jebkurā gadījumā attiecībā uz izslēgšanas pieprasījumā iekļautajiem ražojumiem *Ecogreen* nepamatoja apgalvojumu, ka Savienības ražošanas nozare neražo "līdzīgus ražojumus". Attiecībā uz organisko savienojumu, kas, kā apgalvots, atšķir tā C6 ražojumu no attiecīgajiem Savienības ražošanas nozares ražotajiem ražojumiem, *Ecogreen* nav iesniedzis pierādījumus, kas apliecinātu tā nozīmīgumu, tai skaitā par šīs vielas koncentrāciju ražojumā un to, kā tā ietekmē tā pamatīpašības un lietojumus. Turklāt, tā kā iesniegtās informācijas atklātajā versijā nekāda informācija par šo vielu, tai skaitā tās nosaukumu, nav atklāta, citas ieinteresētās personas nav varējušas iesniegt piezīmes par šiem aspektiem. Attiecībā uz apgalvotajām atšķirībām ražošanas procesā Komisija atgādina, ka, novērtējot to, vai ražojumi ir "līdzīgi", ražošanas

procesi principā nav būtiski. Šajā konkrētajā gadījumā *Ecogreen* neiesniedza konkrētus pierādījumus par to, kā tie ietekmētu galaprodukta pamatīpašības. Jo īpaši attiecībā uz fermentāciju *Ecogreen* atspoguļo no šā procesa izrietošās ražojuma pamatīpašību apgalvotās atšķirības tikai kā iespējamību, nevis noteiktu fakti, ko apliecina pierādījumi. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija noraidīja šo izslēgšanas pieprasījumu.

- (109) AAK pieprasīja Komisiju no izmeklējamā ražojuma tvēruma izslēgt pārtikas kategorijas oleīnskābi. AAK apgalvoja, ka, lai gan izmeklēšana attiecās uz oleīnskābi, var nošķirt divus oleīnskābes veidus: rūpniecisko oleīnskābi un pārtikas kategorijas oleīnskābi. AAK norādīja, ka, lai gan abām kategorijām ir vienādas ķīmiskās pamatīpašības, pārtikas kategoriju izmanto pārtikas produktu ražošanā, tāpēc tās ražošanas procesam ir jāatbilst stingrākiem standartiem, t. i., piesārņotāju līmenis skābē nedrīkst pārsniegt noteiktu līmeni, kas noteikts ES Pārtikas produktu regulā<sup>(21)</sup>. AAK arī apgalvoja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābe ir ievērojami dārgāka nekā rūpnieciskā oleīnskābe, to nevar aizstāt ar rūpniecisko oleīnskābi un Savienības ražošanas nozare nespēja piegādāt lielākus daudzumus. AAK norādīja, ka no Indonēzijas pārtikas kategorijas oleīnskābes imports bija neliels un tāpēc tas nevarēja radīt kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. AAK norādīja, ka tas, iespējams, bija vienīgais Savienības importētājs, kas no citām valstīm importē ievērojamus pārtikas kategorijas oleīnskābes apjomus. AAK arī norādīja, ka saskaņā ar tā rīcībā esošo informāciju Indonēzijā nav tādu oleīnskābes ražotņu, kas atbilstu stingrajām prasībām par piesārņotāju maksimāli pieļaujamo koncentrāciju pārtikas produktos. AAK norādīja, ka pieaugošās cenas iespējamam pārtikas kategorijas oleīnskābes importam no Indonēzijas palielinātu Savienības lietotāju cenas visām oleīnskābes kategorijām arī no Malaizijas, kas negatīvi ietekmētu AAK darbību. AAK ierosināja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābi varētu izslēgt, atsaucoties uz maksimālo benzo(a)pirēna koncentrāciju un transtaukskābes saturu, kas bija oficiāli noteikti ES Pārtikas produktu regulā.
- (110) Atbildot uz iepriekš minēto apgalvojumu, sūdzības iesniedzējs iebilda pret pārtikas kategorijas oleīnskābes izslēgšanu no izmeklēšanas tvēruma. Šajā ziņā sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābei ir tādas pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības kā pārējiem ražojumiem, uz kuriem attiecas izmeklēšana, tāpēc šīs ražojumu grupas izslēgšana radītu augstu pasākumu apiešanas risku. Turklāt sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka ražotāji, kas izmanto pārtikas kategorijas oleīnskābi, arī bija tehniskās oleīnskābes lietotāji, un tāpēc nošķiršana, pamatojoties uz galapatēriņu, nenovērstu apiešanas risku. Sūdzības iesniedzējs arī apgalvoja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābe ir pieejama no citiem importa avotiem, uz kuriem neattiecas izmeklēšana, un tāpēc nepastāv piegādes deficīta risks.
- (111) Šajā sakarā Komisija secināja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābei ir līdzīgas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības kā rūpnieciskajai oleīnskābei. Lai gan uz pārtikas kategorijas oleīnskābi attiecas stingrākas kvalitātes un tīrības prasības, tai bija tāds pats oglekļa ķēdes garums kā oleīnskābei, ko izmanto rūpnieciskām vajadzībām. Cenu atšķirība starp abām kategorijām pati par sevi nav galvenais elements ražojumu izslēgšanai. Turklāt Savienības ražošanas nozare patiešām ražo pārtikas kategorijas oleīnskābi, un pastāv citi piegādes avoti, piemēram, Malaizija. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija noraidīja izslēgšanas pieprasījumu.
- (112) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas AAK atkārtoja savu pieprasījumu izslēgt pārtikas kategorijas oleīnskābi no izmeklējamā ražojuma tvēruma. AAK kritizēja Komisiju par to, ka tā nav pienācīgi izskatījusi tā apgalvojumus, un apgalvoja, ka tā savā lēmumā izmantoja nekonsekventus kritērijus, lai izslēgtu taukskābes, kas paredzētas biodīzeļdegvielas ražošanai, salīdzinājumā ar pārtikas kategorijas oleīnskābi. Konkrētāk, AAK apgalvoja, ka 102. apsvērumā Komisijas secinājums par taukskābju, kas ražotas no atkritumiem, izslēgšanu bija pamatots ar faktu, ka šai konkrētajai taukskābei ir atšķirīgi lietojumi un ka tā nekonkurē ar līdzīgo ražojumu, lai gan tai ir tādas pašas pamatīpašības kā citām taukskābēm. No otras puses, attiecībā uz pārtikas kategorijas oleīnskābes neizslēgšanu no izmeklēšanas ražojuma tvēruma Komisija 111. apsvērumā secināja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābēm ir līdzīgas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības kā rūpnieciskās kategorijas oleīnskābei un tai ir tāds pats oglekļa ķēdes garums. Turklāt AAK norādīja, ka pārtikas kategorijas oleīnskābei ir rūpnieciskās kategorijas oleīnskābei ir atšķirīgi lietojumi un tās savstarpēji nekonkurē un ka Komisijas apgalvojumu, ka abiem veidiem ir līdzīgas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības, neapstiprina fakti un tas nav pamatots regulā. Visbeidzot, AAK apgalvoja, ka, ja Komisija attiecībā uz pārtikas kategorijas un rūpnieciskās kategorijas oleīnskābi būtu veikusi līdzīgu analīzi, tā būtu konstatējusi abu veidu atšķirības pēc veida, pakāpes un kvalitātes.

<sup>(21)</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 1881/2006 (2006. gada 19. decembris), ar ko nosaka konkrētu piesārņotāju maksimāli pieļaujamo koncentrāciju pārtikas produktos (OV L 364, 20.12.2006., 5. lpp.).

- (113) Komisija nepiekrīt šiem apgalvojumiem. Pirmkārt, kā norādīts 102. apsvērumā, taukskābi, kas ražota no atkritumiem, nebija paredzēts iekļaut izmeklēšanā. Tomēr, tā kā tai bija vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās īpašības kā citām taukskābēm, tā netīši tika iekļauta ražojuma definīcijā. Lai nodrošinātu pareizu izmeklēšanas veikšanu un iespējamu pasākumu piemērošanu, Komisija padziļināti izmeklēja šo konkrēto ražojumu un tad apstiprināja, ka to patiešām nebūtu vajadzējis izmeklēt/iekļaut pasākumu tvērumā, kā paskaidrots 98.–102. apsvērumā. Tas ir pretstatā pārtikas lietojumiem paredzētām taukskābēm (piemēram, pārtikas kategorijas oleīnskābei), kas bija ietvertas sūdzībā un par kurām sūdzības iesniedzējs sniedza pierādījumus attiecībā uz dempingu, kaitējumu un cēloņsakarību, kas izmeklēšanā tika apstiprināta. Otrkārt, AAK paustās kritikas pamatā ir pārprasta faktiskā un juridiskā situācija attiecībā uz pārtikas kategorijas oleīnskābes izslēgšanas pieprasījumu. Pat tad, ja rūpnieciskās un pārtikas kategorijas oleīnskābe tiktu uzskatīta par diviem atšķirīgiem taukskābju veidiem, kā to apgalvo AAK, tas neietekmētu Komisijas konstatējumus. Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod pārtikas kategorijas oleīnskābi, un pārtikas kategorijas oleīnskābe, iespējams, tiek importēta no Indonēzijas<sup>(22)</sup>; šī importētā pārtikas kategorijas oleīnskābe varētu tiešā veidā konkurēt ar Savienības ražošanas nozares pārdoto ražojumu un tādējādi radīt kaitējumu. Tādējādi Komisijai nav iemesla secināt, ka pārtikas kategorijas oleīnskābes izslēgšana ir pamatota. Loģiskajam secinājumam faktiski jābūt gluži pretējam: nav iespējams izslēgt pārtikas kategorijas oleīnskābi, nemazinot nosakāmo pasākumu korigējošo ietekmi.
- (114) AAK arī norādīja, ka nelielais pārtikas kategorijas oleīnskābes ražošanas apjoms Savienībā un apstākļi, ka ražojumu piegādā vēl viena trešā valsts, nesniedz pamatojumu tam, lai izmeklēšanas tvērumā turpinātu iekļaut pārtikas kategorijas oleīnskābi. Konkrētāk, AAK norādīja, ka, nosakot ražojuma tvērumu, iepriekš tika ņemts vērā fakts, ka ražojuma veida ražošana Savienībā bija ierobežota. Šajā sakarā AAK atsaucās uz antidempinga izmeklēšanu par Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko štāpeļšķiedru (PSS) importu<sup>(23)</sup>. AAK atsaucās arī uz ražojuma tvēruma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, ko piemēro Amerikas Savienoto Valstu un Krievijas izcelsmes orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakaniem velmējumiem ("OGES"), apgalvojot, ka šā ražojuma plānais variants tika izslēgts, jo neviens ražotājs nav tieši ieinteresēts tā ražošanā.
- (115) Papildus diviem uzņēmumiem, kurus iesniegtajā informācijā minējis AAK, pārtikas kategorijas oleīnskābi Savienības tirgum<sup>(24)</sup> piedāvā trešais Savienības ražotājs. Turklāt Komisija norādīja, ka šo ražojumu var piegādāt arī piegādātāji no Malaizijas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (116) AAK un *Musim Mas group* pieprasīja izslēgt no ražojuma tvēruma palmitīnskābi, ko izmanto dzīvnieku barībā. AAK ir palmitīnskābes ražotājs Savienībā. Tomēr tās kopējais pieprasījums pārsniedz ražošanas jaudu. Tika norādīts, ka tīra palmitīnskābe ar oglekļa ķēdes garumu C16 ir ražota no NPE un NPKE. Šie uzņēmumi uzskata, ka taukus nevar izmantot par izejvielu palmitīnskābes ražošanai dzīvnieku barības ražošanas vajadzībām, jo ES tiesību akti dzīvnieku barības jomā aizliedz izmantot dzīvnieku taukus atgremotāju barībā<sup>(25)</sup>. Tika arī norādīts, ka palmitīnskābe Eiropā tiek ražotaniecīgos apjomos, un to ražo tikai divi citi palmitīnskābes Savienības ražotāji, proti, *KLK* un *IOI Oleo GmbH*. AAK lēsa, ka palmitīnskābes pieprasījums Savienībā bija 45 000 tonnu gadā. AAK norādīja, ka tīra palmitīnskābe un citas taukskābes nav savstarpēji aizstājamas. Turklāt tika norādīts, ka taukskābes, kas iegūtas no rapša/kanolas, kas, iespējams, ir galvenā Savienībā pieejamā izejviela, nav piemērotas dzīvnieku barībai, jo tās atšķirībā no palmitīnskābes nesekmē govju piena ražošanu. Saskaņā ar AAK sniegto informāciju Savienības ražotājiem trūkst stimulu ražot palmitīnskābi ievērojamos daudzumos, jo pieprasījums pēc stearīnskābes ir zems, ņemot vērā apstākli, ka šie ražojumi tiek ražoti paralēli. AAK ierosināja, ka šo izslēgšanu varētu īstenot, svītrojot no ražojuma definīcijas C16.
- (117) Atbildot uz apgalvojumiem, *Cailà & Parés* norādīja, ka tas varētu saražot 17 000 tonnu palmitīnskābes gadā, tiklīdz Savienības tirgū būs atjaunoti vienlīdzīgi konkurences apstākļi, un *Cailà & Parés* norādīja, ka tā veido ievērojamu daļu no Savienības pieprasījuma.

<sup>(22)</sup> Oleīnskābes *Taric* kods neatšķiras atbilstoši kategorijai, lai gan oleīnskābe Savienībā tiek importēta no Indonēzijas.

<sup>(23)</sup> Lēmums 2007/430/EK, 40. apsvērumš.

<sup>(24)</sup> [https://www.ioioleo.de/wp-content/uploads/2021/01/IOI\\_BASIC\\_OLEO.pdf](https://www.ioioleo.de/wp-content/uploads/2021/01/IOI_BASIC_OLEO.pdf)

<sup>(25)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1069/2009 (2009. gada 21. oktobris), ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (Dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu regula) (OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.).

- (118) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija pieņēma argumentu, ka palmitīnskābes ražošanas rentabilitāte ir saistīta ar pieprasījumu pēc stearīnskābes. Tomēr tā uzskatīja, ka vienlīdzīgu konkurences apstākļu atjaunošana Savienībā visām taukskābēm, tostarp palmitīnskābei un stearīnskābei, visticamāk, atjaunotu arī Savienības ražotāju stimulus ražot palmitīnskābi ievērojamos daudzumos, tostarp palmitīnskābi, kas piemērota dzīvnieku barībai. Turklāt ir arī citi palmitīnskābes piegādes avoti, piemēram, Malaizija. Pamatojoties uz iepriekš minēto un ņemot vērā *Cailà & Parés* sniegto informāciju par ražošanas jaudu, kas ir lielāka nekā importa no Indonēzijas apjoms un AAK pieprasījums, Komisija noraidīja pieprasījumu izslēgt palmitīnskābi.
- (119) *Musim Mas group* un AAK piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas atkārtoti pieprasīja izslēgt no ražojumu tvēruma palmitīnskābi. Abi uzņēmumi apšaubīja *Cailà & Parés* spēju palielināt palmitīnskābes ražošanas apjomu pēc antidempinga pasākumu noteikšanas. Konkrētāk, *Musim Mas group* norādīja, ka tas bija spekulatīvs apgalvojums, kuru neapstiprināja nekādi pierādījumi. AAK atkārtoja, ka palmitīnskābes ražošana ir saistīta ar tīras stearīnskābes ražošanu un ka tīrai stearīnskābei Savienībā nav tirgus, jo tīras stearīnskābes galvenais lietojums bija AKD (alkilketēna dimēra) vaska ražošanā, ko Savienībā vairs neražo.
- (120) Komisija šos argumentus nepieņēma nedz attiecībā uz tehniskajām spējām, nedz stimuliem ražot palmitīnskābi. Saistībā ar tehnisko jaudu Komisija *Cailà & Parés* telpu apmeklējuma laikā pārliecinājās, ka uzņēmuma kopējā taukskābju ražošanas jauda bija ievērojami lielāka nekā tā norādītā palmitīnskābes ražošanas jauda (ietverot attiecīgos blakusproduktus), un tā neatklāja nekādus acīmredzamus trūkumus, kas konkrēti attiektos uz palmitīnskābes ražošanu lielākos apjomos. Attiecībā uz stimuliem un kā norādīts 118. apsvērumā, izmeklēšanā tika apstiprināts, ka palmitīnskābes ražošana ir saistīta ar stearīnskābes ražošanu. Tomēr pretēji AAK paustajam netiek ražota tikai tīra stearīnskābe. Konkrēti *Cailà & Parés* gadījumā palmitīnskābes ražošanas blakusprodukti ir citi stearīnskābes veidi, kurus Savienības tirgos pārdod lielos apjomos. Tāpēc Komisija uzskata, ka pasākumu noteikšana attiecībā uz taukskābēm, tai skaitā palmitīnskābi un stearīnskābi, domājams, arī atjaunotu stimulus palmitīnskābes ražošanai Savienībā.
- (121) *Musim Mas group* arī apgalvoja, ka palmitīnskābi nebija paredzēts iekļaut sūdzības tvērumā, jo sūdzība attiecās uz taukskābēm, kas paredzētas lietošanai pārtikā, nevis dzīvnieku patēriņam. Turklāt saskaņā ar *Musim Mas group* pausto informāciju Savienībā ražotā palmitīnskābe nebija derīga izmantošanai dzīvnieku barībā, jo tās ražošanā par ievadresursu tika izmantoti tauki, tādējādi tā nevarēja atbilst noteiktām prasībām, piemēram, košeram un halālām noteiktajām prasībām. *Musim Mas group* secināja, ka Komisija bija noraidījusi izslēgšanas pieprasījumu tikai tāpēc, ka bija iespējams palmitīnskābes piegādi pārcelt uz Malaiziju.
- (122) Komisija nepiekrīta šiem argumentiem. Papildus "pārtikai" sūdzības iesniedzējs kā uz sūdzības tvērumā ietilpstošo ražojumu lietojumu skaidri atsauca arī uz "barību" <sup>(26)</sup>. Turklāt izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražotāji palmitīnskābes ražošanā izmanto augu eļļas, tai skaitā palmu eļļu. Visbeidzot, Komisija norāda, ka, kā norādīts iepriekš, tā nav pašāpusies tikai uz citiem ārpus Savienības ražotājiem, bet arī novērtējusi Savienības ražošanas nozares spēju un stimulus palielināt palmitīnskābes ražošanas apjomu.
- (123) *Musim Mas group* norādīja, ka, tā kā kokosriekstu eļļai netika piemērots izvedmuitas nodoklis vai nodeva, no kokosriekstu eļļas ražotā taukskābe nebūtu jāiekļauj sūdzībā.
- (124) Komisija norāda, ka, lai gan sūdzība attiecas uz NPE un NPKE izkropļojumiem izvedmuitas nodokļa un nodevas dēļ pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē, sūdzība un izmeklēšana attiecas uz visiem taukskābju veidiem, uz kuriem attiecas ražojuma definīcija, nevis tikai uz veidiem, kas ražoti no NPE un NPKE. Jebkurā gadījumā izmeklēšanā netika atklāts, ka no Indonēzijas uz ES tiktu eksportēta kāda veida taukskābe, kas ražota tikai no kokosriekstu eļļas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (125) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas NYCO aicināja Komisiju no ražojuma tvēruma izslēgt C8-C10 taukskābes. Šajā sakarā NYCO norādīja, ka C8-C10 taukskābes ir ļoti specifisks taukskābju veids, ko Savienībā ražo ierobežotos apjomos. Šo taukskābi importēja arī no Indonēzijas un Malaizijas. NYCO apgalvoja, ka kopš 2021. gada septembra visā pasaulē tirgū ir vērojams C8-C10 taukskābes deficīts un tā rezultātā ir ievērojami pieaugusi šīs taukskābes cena. NYCO apgalvoja, ka antidempinga maksājumu noteikšana attiecībā uz šo ražojumu ļoti negatīvi ietekmētu tā konkurētspēju un rentabilitāti pasaulē, un aicināja Komisiju izslēgt šo taukskābi no ražojuma tvēruma.

<sup>(26)</sup> Sūdzība, 41. punkts.

- (126) Komisija norādīja, ka piezīmes par ražojuma tvērumu bija jāiesniedz izmeklēšanas sakumā, lai būtu pietiekams laiks izvērtēt to pamatotību un sniegt iespēju citām ieinteresētajām personām uz tām reaģēt. Turklāt NYCO neiesniedza nekādu informāciju par fizikālajām, ķīmiskajām un tehniskajām pamatīpašībām, kas varētu atšķirt šo taukskābju veidu no citiem izmeklēšanas tvērumā iekļautajiem taukskābju veidiem. Pieprasījuma materiālo tiesību jautājumi un jo īpaši saistībā ar Savienības interesēm ir aplūkoti 470. apsvērumā. Ņemot vērā šos apsvērumus, šī prasība tika noraidīta.
- (127) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Wilmar* norādīja, ka no ražojuma tvēruma, uz kuru attiecas pasākumi, būtu nepārprotami jāizslēdz ražojumi, uz kuriem attiecas *Taric* kodī, kas ir izslēgti no importa aprēķina.
- (128) Komisija apstiprināja, ka iepriekš minētais ražojuma apraksts bija saderīgs ar importa aprēķinu. Ražojuma aprakstam izmantotie *Taric* kodī ir sniegti tikai informatīvā nolūkā.

### 3. DEMPINGS

#### 3.1. Normālā vērtība

- (129) Pamatregulas 2. panta 1. punktā ir noteikts: “*Normālo vērtību parasti nosaka, pamatojoties uz cenām, kādas eksportētājvalstī [parastajās tirdzniecības operācijās] ir maksājuši vai maksās neatkarīgie klienti.*”
- (130) Vispirms Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu pārbaudīja, vai kopējais iekšzemes pārdošanas apjoms katrā izlasē iekļautajam ražotājam eksportētājam, kas sadarbojās, ir reprezentatīvs. Saskaņā ar iepriekš minēto katrā izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū bija uzskatāms par reprezentatīvu.
- (131) Tad Komisija noteica ražojuma veidus, kas tiek pārdoti iekšzemes tirgū un ir identiski vai salīdzināmi ar ražojuma veidiem, kurus pārdod eksportam uz Savienību, attiecībā uz abiem ražotājiem eksportētājiem.
- (132) Tad Komisija pārbaudīja, vai katrā izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja katrā ražojuma veida, kas ir identisks eksportam uz Savienību pārdoto ražojumu veidam vai ar to salīdzināms, pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū ir reprezentatīvs, kā noteikts pamatregulas 2. panta 2. punktā. Komisija konstatēja, ka attiecībā uz abiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem konkrētu ražojuma veidu pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū nebija reprezentatīvs.
- (133) Tad Komisija noteica katrā ražojuma veida, kurš pārdots neatkarīgiem klientiem izmeklēšanas perioda laikā, rentablā pārdošanas apjoma īpatsvaru, lai saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu lemtu, vai normālās vērtības aprēķināšanai izmantojams faktiskais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū.
- (134) Normālās vērtības pamatā ir katrā ražojuma veida faktiskā cena iekšzemes tirgū neatkarīgi no tā, vai šī pārdošana bijusi rentabla, ja:
- tā ražojuma veida pārdošanas apjoms, ko pārdod par neto pārdošanas cenu, kura ir vienāda ar aprēķinātajām ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, pārsniedz 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; un
  - šā ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena ir vienāda ar vienības ražošanas izmaksām vai lielāka par tām.
- (135) Šajā gadījumā normālā vērtība ir visas minētā ražojuma veida iekšzemes pārdošanas, kas veikta IP laikā, cenu vidējā svērtā vērtība.
- (136) Normālā vērtība ir konkrētā ražojuma veida vienīgi rentablās iekšzemes pārdošanas, kas veikta IP laikā, faktiskā cena iekšzemes tirgū, ja:
- šā ražojuma veida rentablās pārdošanas apjoms nepārsniedz 80 % no tā kopējā pārdošanas apjoma; vai
  - šā ražojuma veida vidējā svērtā cena ir zemāka par vienības ražošanas izmaksām.
- (137) Izvērtējot pārdošanu apjomu iekšzemes tirgū, tika konstatēts, ka vismaz 80 % no katrā ražojuma veida visa pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū bija rentabli un to vidējā svērtā pārdošanas cena pārsniedza ražošanas izmaksas. Attiecīgi normālo vērtību aprēķināja kā visas minēto ražojumu veidu pārdošanas, kas iekšzemes tirgū veikta IP laikā, cenu vidējo svērto vērtību.



- (138) Konkrētiem ražojuma veidiem, kuriem līdzīgā ražojuma veids parastajās tirdzniecības operācijās netika pārdots vai tas tika pārdots nepietiekamā daudzumā vai ja ražojuma veids iekšzemes tirgū netika pārdots reprezentatīvos daudzumos, Komisija normālo vērtību noteica saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. un 6. punktu, ja vien netika uzskatīts par piemērotāku izmantot pietiekami salīdzināma ražojuma veida, ko pārdod iekšzemes tirgū, cenu, kuru varētu koriģēt, ņemot vērā fizikālo pamatīpašību atšķirības, lai nodrošinātu taisnīgu salīdzinājumu ar attiecīgo eksporta cenu, kā norādīts 145. apsvērumā.
- (139) Konkrētiem ražojuma veidiem normālā vērtība tika noteikta, pie izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, līdzīgā ražojuma vidējām ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā pieskaitot:
- a) vidējās svērtās pārdošanas, vispārējās un administratīvās ("PVA") izmaksas, kas, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastajās tirdzniecības operācijās IP laikā, radās izlasē iekļautajam ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, un
- b) vidējo svērto peļņu, ko izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji, kuri sadarbojās, guvuši, IP laikā pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastajās tirdzniecības operācijās.
- (140) Attiecībā uz ražojuma veidiem, kuri iekšzemes tirgū netika pārdoti reprezentatīvā daudzumā, tika pieskaitītas šo ražojuma veidu vidējās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta darījumos iekšzemes tirgū parastajās tirdzniecības operācijās. Attiecībā uz ražojuma veidiem, kuri iekšzemes tirgū netika pārdoti nemaz, tika pieskaitītas vidējās svērtās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta visos darījumos iekšzemes tirgū parastajās tirdzniecības operācijās.

### 3.2. Eksporta cena

- (141) Izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji veica eksportu uz Savienību, izmantojot saistītus uzņēmumus, kas darbojās kā importētāji Savienībā.
- (142) Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punktu eksporta cena tika noteikta, pamatojoties uz cenu, par kādu importēto ražojumu pirmo reizi pārdod tālāk neatkarīgiem klientiem Savienībā. Šajā gadījumā cena tika koriģēta, ņemot vērā visas izmaksas, kas radušās no importēšanas brīža līdz tālākpārdošanas brīdim, tajā skaitā PVA izmaksas, kā arī uzkrātā peļņa.
- (143) Kas attiecas uz peļņas procentu, tad Komisija sakarā ar nesaistītā importētāja nesadarbošanos, kā norādīts 38. apsvērumā, nolēma izmantot peļņas procentu, kas tika izmantots agrākā procedūrā attiecībā uz citu ķīmisku ražojumu, ko ražoja līdzīga ražošanas nozare un importēja līdzīgos apstākļos, proti, nesenaļā izmeklēšanā attiecībā uz polivinilspirtu (PVS) noteikto peļņas procentu 6,89 % apmērā <sup>(27)</sup>.

### 3.3. Salīdzinājums

- (144) Komisija salīdzināja normālo vērtību un izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju eksporta cenu, pamatojoties uz EXW cenu.
- (145) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu gadījumos, kad to pamatoja vajadzība nodrošināt taisnīgu salīdzinājumu, Komisija koriģēja normālo vērtību un/vai eksporta cenu, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību. Tika veiktas korekcijas, lai ņemtu vērā atšķirības fizikālajās pamatīpašībās, pārkraušanas, iekraušanas un papildu izmaksās, kravu pārvadājumos attiecīgajā valstī, iekšzemes apdrošināšanas, iekšzemes jūras pārvadājumu, frakta pārvadājumos Savienībā, kredīta izmaksu, bankas maksu, jūras pārvadājumu, jūras apdrošināšanas, iepakošanas izdevumu, garantijas un garantijas izdevumu un komisijas maksu ziņā.
- (146) Ar saistīto tirdzniecības uzņēmumu starpniecību veiktajai tirdzniecībai tika izdarīta korekcija saskaņā ar 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu. Tika konstatēts, ka Singapūras un Apvienotās Karalistes tirgotāju funkcijas ir līdzīgas aģenta funkcijām. Šie tirgotāji meklēja klientus, sazinājās ar tiem, uzņēmās atbildību par pārdošanas procesu, saņēma uzceļojumu par saviem pakalpojumiem un tirgoja plašu preču klāstu, kas nav attiecīgais ražojums. Korekciju veidoja tirdzniecības uzņēmumu PVA izmaksas un peļņa, kas norādīta 143. apsvērumā.

<sup>(27)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1336 (2020. gada 25. septembris), ar ko nosaka galīgos antidempinga maksājumus konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes polivinilspirtu importam (OV L 315, 29.9.2020., 1. lpp.), 352. apsvērumā.



- (147) Savās piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Wilmar* apgalvoja, ka tas kopā ar saistīto tirgotāju Singapūrā *WTPL* veido vienu ekonomisko vienību un tāpēc par *WTPL* veiktajiem pārdevumiem nav jāveic korekcijas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu. *Wilmar* sniegtās informācijas konfidencialajā versijā šo apgalvojumu izklāstījis sīkāk. Turklāt *Wilmar* apgalvoja, ka, lai gan *Wilmar* un *WTPL* neveido vienu ekonomisko vienību, ar *WETBV* un *Volac Wilmar Feed Ingredients Ltd* ("VWFI") veiktās *Wilmar* tirdzniecības gadījumā pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunkta piemērošanas nosacījumi nav izpildīti. *Wilmar* norādīja, ka *WETBV* un *VWFI*, nevis *WTPL*, meklēja klientus, sazinājās ar tiem, bija atbildīgi par tirdzniecības procesu un saņēma uzceļojumu par saviem pakalpojumiem. *Wilmar* atsaucās uz pārdošanas līgumiem, pirkuma pasūtījumiem, rēķiniem, pavadzīmēm, muitošanas dokumentiem, muitošanas apstiprinājumiem un bankas izrakstiem, kas ir adresēti *WETBV* un *VWFI*, nevis *WTPL*. Tādējādi *WTPL* nebija iesaistīts *WETBV* un *VWFI* veiktajos pārdevumos nesaistītām personām ES un tādējādi neveica nekādas aģenta funkcijām līdzīgas darbības. Tāpēc *WTPL* PVA un peļņa par pārdošanas darījumiem ES, kurus *Wilmar* veica ar *WETBV* un *VWFI* starpniecību, nebūtu jākorrigē. *Wilmar* arī atsaucās uz antidempinga izmeklēšanu par Krievijas izcelsmes urīnvielas un amonija nitrāta maisījumu importu<sup>(28)</sup>. Minētajā izmeklēšanā Krievijas eksportētājs vispirms bija pārdevis izmeklējamo ražojumu saistītam tirgotājam Šveicē, kurš pēc tam to pārdeva tālāk saistītam importētājam ES, un Komisija koriģēja pārdošanas cenas nesaistītam klientam ES tikai attiecībā uz saistītā importētāja Eiropas Savienībā PVA izmaksām un peļņu atbilstīgi pamatregulas 2. panta 9. punktam, bet neveica korekcijas attiecībā uz saistītā tirgotāja Šveicē peļņu. *Wilmar* piezīmēs, kas sniegtas pēc papildinformācijas izpaušanas, apgalvoja, ka eksporta cenas aprēķinam attiecībā uz P.T. *Musim Mas* Komisija izmantoja metodiku no *Biodiesel* izmeklēšanas (atsauce sniegta 163. apsvērumā), tāpēc Komisijai, ievērojot nediskriminēšanas principu, būtu jāizmanto *Biodiesel* izmeklēšanas metodika arī attiecībā uz *WINA*, un īpaši jānosaka eksporta cena bez atskaitījumiem par tirgotāja *WTPL* PVA un peļņu.
- (148) Komisija rūpīgi izskatīja piezīmes, ko *Wilmar* bija sniedzis pēc galīgās informācijas un galīgās papildinformācijas izpaušanas, un, pamatojoties uz visiem būtiskajiem faktoriem, uzskatīja, ka *Wilmar* sniegtie pierādījumi ļauj pamatoti uzskatīt *Wilmar* un *WTPL* par vienu ekonomisko vienību.
- (149) Turklāt *Wilmar* apstrīdēja 143. apsvērumā norādītā 6,89 % peļņas procenta izmantošanu, apgalvojot, ka tas bija novecojis, tajā nebija ņemtas vērā nesenās norises tirgū, piemēram, būtiskas izejvielu cenu un transporta izmaksu svārstības, un tas nebija piemērojams attiecīgajam ražojumam.
- (150) Kā paskaidrots 38. apsvērumā, šajā izmeklēšanā nesadarbojās neviens nesaistīts importētājs. Tāpēc, ņemot vērā apstākli, ka lietas materiālos nav nekādu alternatīvu datu, kurus varētu izmantot, Komisija nolēma izmantot nesenajā PVS izmeklēšanā noteikto peļņas procentu. Šis peļņas procents ir visobjektīvākais pieejamais rādītājs, lai, pamatojoties uz detalizētiem datiem par līdzīga ražojuma pārdošanu, iegūtu apmierinošu aplēsi par nesaistītu pušu darījumu nosacījumiem atbilstošu un tādējādi saprātīgu eksporta cenu. Komisija norādīja, ka *Wilmar* neieirosināja citas alternatīvas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (151) *Wilmar* arī norādīja, ka PVS izmeklēšanā noteiktais peļņas procents attiecās uz nesaistītu importētāju Savienībā, un tāpēc apgalvoja, ka tas šajā gadījumā nebija piemērojams trešās valsts tirgotāja peļņas korekcijai, kura darbība atšķiras no importētāja Savienībā darbības.
- (152) Komisijas prakse ir izmantot nesaistīta importētāja Savienībā peļņu kā trešās valsts tirgotāja peļņas aizstājēju, ja lietas dokumentos nav nekādu alternatīvu datu, ko varētu izmantot. Komisija norādīja, ka *Wilmar* neierosināja citas alternatīvas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (153) Attiecībā uz normālās vērtības noteikšanu RKN (ražojuma kontroles numurs), kura pārdošanas apjomi netika uzskatīti par parastajiem tirdzniecības darījumiem cenas dēļ, *Wilmar* apgalvoja, ka Komisijai bija jāaprēķina peļņas procents, pamatojoties uz visiem iekšzemes pārdošanas apjomiem, tai skaitā uz pārdošanas apjomiem, kas attiecas uz RKN, kuriem bija jāaprēķina normālā vērtība. Saskaņā ar *Wilmar* sniegto informāciju, tā kā kopumā attiecībā uz visiem RKN kopā rentablais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū veido vairāk nekā 80 % no kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū, visi pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū ir jāuzskata par tādiem, kas veikti parastā tirdzniecības apritē.

<sup>(28)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1688 (2019. gada 8. oktobris), ar ko nosaka galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts par Krievijas, Trinidadas un Tobāgo un Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes urīnvielas un amonija nitrāta maisījumu importu (OV L 258, 9.10.2019., 21. lpp.).

- (154) Komisija norādīja, ka *Wilmar* arguments pēc būtības ir pretrunīgs un jebkurā gadījumā sajauc divus pamatregulas noteikumus. Pirmkārt, attiecībā uz iekšējo pretrunu *Wilmar* argumentā nav ņemts vērā fakts, ka parastās tirdzniecības gaitas pārbaudi veic katra RKN līmenī. Mērķis ir attiecībā uz katru RKN noteikt, vai attiecīgie pārdošanas darījumi ir veikti parastā tirdzniecības aprītē saistībā ar attiecīgajām izmaksām. Šajā gadījumā normālā vērtība šim RKN bija jāaprēķina tāpēc, ka minēto RKN pārdošanas apjomus neuzskatīja par tādiem, kas veikti parastā tirdzniecības aprītē. Lai gan *Wilmar* neapstrīd šo secinājumu, kas izdarīts, pamatojoties uz 2. panta 4. punkta trešo daļu, tas apgalvo, ka tie paši pārdošanas apjomi tomēr būtu jāizmanto, lai aprēķinātu peļņas procentu parastā tirdzniecības aprītē saskaņā ar 2. panta 6. punktu. Komisija tam nepiekrīta. Pārdošanas darījumus, kas likumīgi tika uzskatīti par tādiem, kas netika veikti parastajā tirdzniecības aprītē un kurus tādēļ varēja izslēgt no normālās vērtības aprēķināšanas (ko *Wilmar* neapstrīd), nevar vēlāk izmantot, lai aprēķinātu peļņas procentu parastā tirdzniecības aprītē. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (155) *Wilmar* arī apgalvoja, ka attiecībā uz ražojumu veidiem, ko pārdod gan iekšzemes, gan eksporta tirgū, Komisijai, aprēķinot normālo vērtību, bija jāizmanto eksporta ražošanas izmaksu dati (tabula EUCOP, nevis DMCOP). Šajā sakarā *Wilmar* atsauca uz spriedumu apvienotajās lietās C273/85 un C-107/86 <sup>(29)</sup>, kura 16. punktā bija noteikts, ka “normālās vērtības aprēķināšana ir vērsta uz to, lai noteiktu ražojuma pārdošanas cenu, kāda tā būtu, ja šo ražojumu pārdotu izcelsmes valstī vai eksportētājvalstī”.
- (156) Komisija norādīja, ka iepriekš minētajā šā paša sprieduma punktā ir minēts, ka “jāņem vērā izdevumi, kas ir saistīti ar pārdošanu iekšzemes tirgū” un tādējādi ražošanas izmaksas iekšzemes tirgū. Turklāt jāatgādina, ka normālā vērtība ir cena, ko parastā tirdzniecības aprītē ir samaksājis vai kas ir jāmaksā neatkarīgiem klientiem eksportētājvalstī, tāpēc normālās vērtības aprēķināšanai Komisijai ir jāizmanto iekšzemes tirgū pārdoto, nevis eksportēto ražojumu ražošanas izmaksas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (157) *Wilmar* arī apgalvoja, ka tā importētāja Savienībā saistītie pārdošanas apjomi būtu jāizslēdz no dempinga starpības aprēķina, apgalvojot, ka atbilstīgi pamatregulas 2. panta 9. punktam Komisijas standarta prakse bija izslēgt no dempinga starpības aprēķina pārdošanas apjomus, kas pārdoti saistītajām personām izmantošanai pašu vajadzībām, jo šādos gadījumos nav iespējams noteikt eksporta cenu, pamatojoties uz cenu, par kādu importētais ražojums pirmo reizi tika pārdots tālāk neatkarīgiem klientiem Savienībā.
- (158) Komisija nepiekrīta šim apgalvojumam. Komisijai nav šādas prakses. Saskaņā ar Apelācijas institūcijas atbilstības ziņojumu lietā EC – Fasteners (DS397) <sup>(30)</sup> dempinga aprēķiniem patiesībā ir jāaptver 100 % eksporta darījumu. Turklāt, kā norādīts pamatregulas 2. panta 9. punktā, ja ražojumus nepārdod tālāk neatkarīgam pircējam, cenu var noteikt, izmantojot jebkuru pieņemamu pamatojumu. Tāpēc, ņemot vērā to, ka šie pārdošanas apjomi veido aptuveni 1 % no kopējā eksporta apjoma uz Savienību un tā kā saistītā cena ir nedaudz zemāka par nesaistīto cenu, Komisija pārskatīja eksporta cenas aprēķinu, izmantojot cenu nesaistītiem pircējiem kā aizstājējvērtību to pašu ražojuma veidu cenai saistītajiem pircējiem.
- (159) *Wilmar* arī apgalvoja, ka tā saistītā importētāja Savienībā PVA izmaksas būtu jānosaka bez finansiālajām izmaksām. *Wilmar* sniegtās informācijas konfidencialajā versijā tas šo apgalvojumu izklāstīja sīkāk.
- (160) Komisija nepiekrīta šim apgalvojumam. Sīkāka informācija par Komisijas novērtējumu tika sniegta *Wilmar* īpašajā informācijas izpaušanā, jo tajā bija iekļauta konfidenciāla komercinformācija.
- (161) *Wilmar* arī apgalvoja, ka Komisija noteiktus WETBV izdevumus ir atskaitījusi divas reizes – vienu reizi kā atskaitījumu eksporta cenas aprēķinā un pēc tam – kā iekļautas PVA izmaksas. *Wilmar* sniegtās informācijas konfidencialajā versijā tas šo prasību izklāstīja sīkāk.
- (162) Tika konstatēts, ka šis apgalvojums ir pamatots, tāpēc Komisija piekrīta attiecīgi pārskatīt eksporta cenas aprēķinu.

<sup>(29)</sup> 1988. gada 5. oktobra spriedums, *Silver Seiko Limited and others*/Eiropas Kopienas, apvienotās lietas C-273/85 un C-107/86, EU: C:1988:466, 16. punkts.

<sup>(30)</sup> Apelācijas institūcijas ziņojums, *EC – Fasteners* (Ķīna) (21.5. pants “Ķīna”), WT/DS397/AB/RW un 1. pielikums, pieņemts 2016. gada 12. februārī, DSR 2016:I, 7. lpp., 5260–5282.

- (163) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Musim Mas group* apgalvoja, ka, ņemot vērā to, ka Komisija 388.–400. apsvērumā secināja, ka izvedmuitas nodokļi un nodevas, ko Indonēzijas valdība piemēro neapstrādātai palmu eļļai un neapstrādātai palmu kodolu eļļai kopā ar maksimālās cenas noteikšanu, bija izkropļojušas iekšzemes pārdevumu ražošanas izmaksas, peļņas procents, kas tika iegūts iekšzemes pārdevumu ražošanas izmaksu un iekšzemes pārdevumu salīdzinājumā, bija izkropļots un to nevar izmantot kā peļņas procentu saliktajai normālajai vērtībai. Šajā sakarā *Musim Mas group* atsaucās uz *Biodiesel* lietas izmeklēšanu<sup>(31)</sup>, kurā Komisija neizmantoja faktisko peļņu no iekšzemes pārdevumiem. Turklāt *Musim Mas group* norādīja, ka Komisija Savienības ražošanas nozares analīzei par atsaucē vērtību izmantoja 6 % peļņu, bet normālās vērtības noteikšanai – deviņas reizes lielāku peļņas procentu. Tāpēc *Musim Mas group* norādīja, ka Komisija normālās vērtības aprēķināšanai izmantoja nesamērīgu peļņas procentu. Turklāt *Musim Mas group* apgalvoja, ka, tā kā Komisija izmantoja izkropļotas izmaksas, lai aprēķinātu izkropļotu peļņu, tā rezultātā izkropļotā dempinga starpība pārsniedza kaitējuma starpību, kas savukārt radīja situāciju, kurā Komisija varēja atsaukties uz pamatregulas 7. panta 2.a punktu, lai izmeklētu šīs pašas izmaksas un secinātu, ka šīs izmaksas ir izkropļotas. Tāpēc *Musim Mas group* norādīja, ka Komisijai vai nu jāizmanto neizkropļota peļņas likme, lai aprēķinātu normālo vērtību dempinga aprēķinā, pirms piemērot 7. panta 2.a punktu, vai vispār nav jāpiemēro 7. panta 2.a punkts.
- (164) Komisija nepiekrīt šim apgalvojumam. *Musim Mas* jauc dažādus pamatergulas noteikumus, t.i., 2. panta 1.–7. punktu par normālās vērtības noteikšanu un 7. panta 2.a punktu par pasākumu līmeņa noteikšanu. Komisija parasti nevar neņemt vērā eksportētāju faktisko peļņu no pārdošanas iekšzemes tirgū, lai aprēķinātu normālo vērtību valstī, ja vien to nevar noraidīt saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6. punktu vai 2. panta 6.a punktu. Turklāt pamatregulas 7. panta 2.a punkts neattiecas uz normālās vērtības aprēķināšanu. Pamatregulas 7. panta 2.a punkts ļauj Komisijai situācijās, kad sūdzības iesniedzējs ir apgalvojis, ka pastāv kropļojumi izejvielu tirgū, un izmeklēšanā šādi apgalvojumi ir apstiprināti, noteikt pasākumus dempinga starpības līmenī. Normālo vērtību aprēķina atsevišķi no šā noteikuma. Tāpēc Komisija nevar neņemt vērā pārdevumu peļņas procentu no iekšzemes pārdevumiem parastā tirdzniecības aprītē. Attiecībā uz metodiku, ko Komisija izmantoja *Musim Mas group* minētajā *Biodiesel* lietas izmeklēšanā, ir jāuzsver, ka šo metodiķu noraidīja gan Vispārējā tiesa iepriekš minētajos spriedumos lietās *Musim Mas/Padome*<sup>(32)</sup>, *Pelita Agung Agrindustri/Padome*<sup>(33)</sup> un *Wilmar Bioenergi Indonesia* un *Wilmar Nabati Indonesia/Padome*<sup>(34)</sup>, gan PTO ekspertu grupa lietā *EU – Biodiesel (Indonesia)*<sup>(35)</sup>. Attiecībā uz *Musim Mas group* minēto peļņas procentu 6 % apmērā jānorāda, ka tas atspoguļo Savienības ražošanas nozares mērķa peļņu, kas atšķiras no pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū peļņas procenta, ko eksportētāji veic parastā tirdzniecības aprītē. Mērķa peļņa ir minimālā peļņa, kas ir noteikta pamatregulā mērķa cenas un kaitējuma starpības aprēķināšanai. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (165) *Musim Mas group* arī norādīja, ka *ICOF Singapore* ir *Musim Mas Holdings* (“MMH”) un tā meitasuzņēmumu tirdzniecības vienība. MMH ir dažādu struktūru galvenais korporatīvais mātesuzņēmums. Tāpēc *Musim Mas group* uzskata, ka MMH ir konsolidēta korporatīva juridiska persona, kas veido vienu ekonomisku vienību. Turklāt tika norādīts, ka 95 % *Musim Mas* pieder *Musim Mas Resources*, kas 99,95 % apmērā savukārt pieder MMH. *ICOF Europe* ir *ICOF Singapore* meitasuzņēmums 100 % apmērā. Turklāt *Musim Mas group* norādīja, ka visi pārskati, arī informācija par peļņu un zaudējumiem, bija konsolidēti MMH. Tāpēc tika norādīts, ka, tā kā MMH ir viena ekonomiskā vienība, peļņai, ko Komisija izmantoja dempinga likmes aprēķināšanai attiecībā uz *Musim Mas*, būtu jāietver visa MMH un tās meitasuzņēmumu peļņa, jo *Musim Mas*, *ICOF Singapore* un *ICOF Europe* ir MMH meitasuzņēmumi. Tāpēc Komisijai nebūtu jāatskaita 6,9 % peļņas, kas gūta, veicot tirdzniecību ar *ICOF Europe* starpniecību, jo no tā izrietētu no saliktās normālās vērtības iegūtās peļņas vai peļņas, kas gūta no pārdošanas iekšzemes tirgū, divkārtšā korekcija. Turklāt tika norādīts, ka attiecībā uz *ICOF Singapore* Komisijai nebūtu vajadzējis atskaitīt hipotētisko peļņu 6,9 % apmērā un faktiskās *ICOF Singapore* PVA izmaksas. Šajā sakarā *Musim Mas group* atsaucās uz *Biodiesel* lietas izmeklēšanu, kurā Komisija atskaitīja *ICOF Singapore* faktisko uzcenojumu biodīzeļdegvielai.

<sup>(31)</sup> Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam (OV L 315, 26.11.2013., 2. lpp.).

<sup>(32)</sup> 2016. gada 15. septembra spriedums, *Musim Mas/Padome*, T-80/14, EU:T:2016:504, 94. punkts.

<sup>(33)</sup> 2016. gada 15. septembra spriedums, *Musim Mas/Padome*, T-121/14, EU:T:2016:500, 74. punkts.

<sup>(34)</sup> 2016. gada 15. septembra spriedums, *Bioenergi Indonesia* un *Wilmar Nabati Indonesia/Padome* T-139/14, EU:T:2016:499, 101. punkts.

<sup>(35)</sup> Ekspertu grupas ziņojums, *EU – Biodiesel (Indonesia)*, WT/DS480/R un 1. pielikums, pieņemts 2018. gada 28. februārī, DSR 2018:II, 605. lpp., 8.1. punkta a) līdz d) apakšpunkts.

- (166) Komisija nepiekrīta *Musim Mas* grupas apgalvojumam, ka *Musim Mas* un *ICOF Singapore* veido vienu ekonomisko vienību. Komisija neuzskatīja, ka *Musim Mas*, pamatojoties uz visiem būtiskajiem faktoriem, būtu pierādījis, ka *Musim Mas* un *ICOF Singapore* veido vienu ekonomisku vienību. izmeklēšanā tika konstatēts, ka tirdzniecību starp *Musim Mas* un *ICOF Singapore* faktiski regulēja pamatlīgums. Turklāt 146. apsvērumā atgādināts, *ICOF Singapore* tirgoja lielu klāstu preču, kas nav attiecīgais ražojums, un tā nebija puse nevienā no *Musim Mas* iekšzemes pārdošanā. Sīkāka informācija par Komisijas novērtējumu tika sniegta *Musim Mas* atsevišķajā informācijas izpaušanā, jo tā ietvēra konfidenciālu komercinformāciju.
- (167) Tomēr, ņemot vērā šo pamatlīgumu, Komisija pārskatīja ar *ICOF Singapore* starpniecību veikto pārdevumu eksporta cenu, atņemot faktisko uzcenojumu no eksporta cenas, nevis nesaistīta importētāja peļņu un *ICOF Singapore* PVA izmaksas.
- (168) Attiecībā uz eksporta pārdevumiem ar saistītā importētāja *ICOF Europe* starpniecību Komisija nepiekrīta apgalvojumam, ka nebūtu jāatskaita nesaistītā importētāja peļņa un PVA izmaksas. Tā kā *ICOF Europe* ir importētājs Savienībā, eksporta cena attiecībā uz pārdošanas apjomu Savienībā ir jānosaka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punktu.

### 3.4. Dempinga starpības

- (169) Attiecībā uz izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu salīdzināja katra līdzīgā ražojuma veida vidējo svērto normālo vērtību ar attiecīgā ražojuma atbilstošā veida vidējo svērto eksporta cenu.
- (170) Pamatojoties uz minēto, vidējā svērtā galīgā dempinga starpība, kas izteikta procentos no CIF cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu nomaksas, ir norādīta turpmāk.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
<i>P.T. Musim Mas</i>	46,4 %
<i>P.T. Wilmar Nabati Indonesia</i>	15,2 %

- (171) Attiecībā uz izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, Komisija aprēķināja vidējo svērto dempinga starpību saskaņā ar pamatregulas 9. panta 6. punktu. Tāpēc minētā starpība tika noteikta, pamatojoties uz izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju starpībām.
- (172) Pamatojoties uz to, izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, galīgā dempinga starpība ir 26,6 %.
- (173) Visiem pārējiem Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu noteica dempinga starpību, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Tālab Komisija noteica ražotāju eksportētāju sadarbības līmeni. Sadarbības līmenis ir ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksporta apjoms uz Savienību, izteikts kā daļa no kopējā importa no attiecīgās valsts uz Savienību izmeklēšanas periodā; minēto kopējo importu noteica, pamatojoties uz 195. apsvērumā izskaidroto metodiku.
- (174) Šajā gadījumā sadarbības līmenis bija augsts, jo ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksports aptvēra visu kopējo importu izmeklēšanas periodā. Pamatojoties uz to, Komisija nolēma ražotājiem eksportētājiem, kas nesadarbojās, noteikt dempinga starpību tādā līmenī, kāds bija izlasē iekļautajam uzņēmumam, kuram bija visaugstākā dempinga starpība.
- (175) Galīgās dempinga starpības, kas izteiktas procentos no CIF cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
<i>P.T. Musim Mas</i>	46,4 %
<i>P.T. Wilmar Nabati Indonesia</i>	15,2 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	26,6 %
Visi pārējie uzņēmumi	46,4 %

- (176) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Greven group* apgalvoja, ka Komisija attiecībā uz dempinga starpību aprēķinu nenodrošināja pietiekamu pārredzamību un ka tai šajā sakarā būtu jāizpauž vairāk informācijas.
- (177) Komisija nepiekrīt šim apgalvojumam. Aprēķina metodika ir pilnībā izskaidrota 129.–175. apsvērumā. Tomēr Komisija nevar izpaust citām ieinteresētajām personām izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju individuālo dempinga starpību aprēķinus, jo šie aprēķini ietver konfidenciālu informāciju. Komisija izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem ir izpaudusi sīku informāciju par aprēķiniem, un tie šajā sakarā varēja sniegt piezīmes. Komisija šīs piezīmes aplūkoja 147.–168. apsvērumā un vajadzības gadījumā pārskatīja aprēķinus. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (178) *Greven group* arī apgalvoja, ka lielā atšķirība starp abu izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju dempinga starpībām nešķiet pamatota.
- (179) Abu izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju dempinga starpības ir aprēķinātas, pamatojoties uz viņu pašu pārdošanas un izmaksu datiem, kas tika pārbaudīti pārbaudes apmeklējuma laikā to telpās. Fakts, ka viena ražotāja eksportētāja dempinga starpība ir lielāka, nav būtisks. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.

#### 4. KAITĒJUMS

##### 4.1. Savienības ražošanas nozares un Savienības ražošanas apjoma definīcija

- (180) Izmeklēšanā atklājās, ka līdzīgo ražojumu izmeklēšanas periodā Savienībā ražoja 15 ražotāji. Tie veido "Savienības ražošanas nozari" pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.
- (181) Tika noteikts, ka Savienības kopējais ražošanas apjoms izmeklēšanas periodā bija apmēram 872 000 tonnas. Komisija šo skaitli noteica, pamatojoties uz *CUTFA* iesniegtajā anketā iekļautajiem makrodatiem. Izlasē iekļauto Savienības ražotāju produkcija veidoja aptuveni 61 % no līdzīgā ražojuma kopējā ražošanas apjoma Savienībā.
- (182) *Wilmar* un *Musim Mas group* apgalvoja, ka daži Savienības ražotāji būtu jāizslēdz no Savienības ražošanas nozares definīcijas, jo tiem ir saistība ar Indonēzijas un Malaizijas attiecīgā ražojuma ražotājiem. Konkrētāk, *Wilmar* un *Musim Mas group* norādīja, ka izlasē iekļautais Savienības ražotājs *KLK* bija daļa no Malaizijas grupas, kas saistīta ar taukskābju ražotāju Indonēzijā. *Wilmar* un *Musim Mas group* arī norādīja, ka *Oleon* bija saistīts ar Malaizijas taukskābju ražotāju *Oleon Asia-Pacific Sdn Bhd* un *Oleon Port Klang Sdn Bhd*, kas veica eksportu uz Savienību un konkurēja ar importu no Indonēzijas. Indonēzijas valdība arī lūdza Komisiju izskatīt šo apgalvojumu.
- (183) Pārbaudot iepriekš minēto apgalvojumu, tika konstatēts, ka *KLK* importēja ierobežotu daudzumu taukskābju no Indonēzijas un ka mazāk nekā 5 % no tā pārdošanas apjoma Savienībā bija importēto ražojumu tālākpārdošana. Turklāt fakts, ka *Oleon* ir saistīts ar uzņēmumu Malaizijā, nebija svarīgs šajā izmeklēšanā, jo tajā ir aplūkots imports no Indonēzijas. Tāpēc Komisija nekonstatēja pamatu izslēgt šo uzņēmumu no Savienības ražošanas nozares definīcijas ne tāpēc, ka tas ir taukskābju importētājs, ne tāpēc, ka tas ir saistīts ar uzņēmumiem Indonēzijā vai Malaizijā.
- (184) *Wilmar* arī apgalvoja, ka *Temix International–Temix Oleo* bija daļa no tās pašas grupas, kurai piederēja *P.T. Sinar Mas Agro Resources* un *Technology Tbk*, kas ir Indonēzijas ražotājs eksportētājs. *Golden Agri Resources Ltd* piederēja 92 % daļu *P.T. Sinar Mas* un 25 % – *Temix Oleo S.r.l.* Tāpēc *Wilmar* apgalvoja, ka, pamatojoties uz šīm attiecībām, *Temix Oleo S.r.l.* būtu jāsvīturo no Savienības ražošanas nozares definīcijas.
- (185) Tomēr jānorāda, ka *Temix International–Temix Oleo* nebija izlasē iekļautais ražotājs un dati par šo uzņēmumu tika izmantoti tikai, lai noteiktu makroekonomiskās tendences, piemēram, pārdošanas un ražošanas apjomus. Tā kā šādus datus nevarēja izkropļot attiecības ar ražotāju eksportētāju, netika uzskatīts par lietderīgu turpināt šā jautājuma izskatīšanu.

##### 4.2. Patēriņš Savienībā

- (186) Komisija noteica patēriņu Savienībā, pamatojoties uz pārbaudītiem Savienības ražošanas nozares datiem, ko iesniedza *CUTFA* par pārdošanu ES brīvajā tirgū un nodošanu lietošanai pašu vajadzībām, ko veica visi 15 Savienības ražošanas nozares definīcijā iekļautie ražotāji. Importa apjomi no visām valstīm tika iegūti no *Eurostat*.
- (187) Taukskābes parasti pārdod brīvajā tirgū, bet tās var izmantot arī kā starpmateriālu lejupejo ražojumu izgatavošanā. Komisija konstatēja, ka aptuveni 11 % no Savienības ražotāju līdzīgā ražojuma produkcijas bija paredzēts izmantot pašu vajadzībām. Šie daudzumi tika vienkārši nodoti (bez rēķina izrakstīšanas) un/vai piegādāti par transfertcenām tā paša uzņēmuma vai uzņēmumu grupu ietvaros turpmākai pārstrādei.



- (188) Lai gūtu pēc iespējas pilnīgāku priekšstatu par Savienības ražošanas nozari, Komisija apkopoja datus par visu ar ražošanu saistīto darbību un noteica produkciju, kas bija paredzēta pašu vajadzībām un brīvajam tirgum.
- (189) Turpmāk 1. tabulā parādīts, ka attiecīgajā periodā tikai nelielu daļu no kopējās Savienības ražošanas nozares produkcijas bija paredzēts lietot pašu vajadzībām. Tas arī liecina, ka pašu vajadzībām paredzētais tirgus šajā periodā bija stabils – aptuveni 8 % no patēriņa. Pilnīguma labad un attiecīgā gadījumā dati par mazo pašu vajadzībām paredzēto tirgu ir parādīti un atsevišķi analizēti kā daļa no attiecīgā kaitējuma rādītāja vispārējā novērtējuma. Attiecībā uz citiem rādītājiem, piemēram, ražošanas apjomu, jaudu, ražīgumu, nodarbinātību un algām turpmāk minētie skaitļi attiecas uz visu darbību, un skaitļu nodalīšana netika uzskatīta par nepieciešamu.
- (190) Patēriņam Savienībā bija šāda dinamika.

1. tabula

**Patēriņš Savienībā tonnās**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Kopējais patēriņš Savienībā	1 278 072	1 295 034	1 240 681	1 219 265
<i>Indekss</i>	100	101	97	95
Pašu vajadzībām paredzētais tirgus	92 607	92 409	87 133	94 575
<i>Indekss</i>	100	100	94	102
Patēriņš brīvajā tirgū	1 185 465	1 202 625	1 153 549	1 124 691
<i>Indekss</i>	100	101	97	95

Avots: CUTFA un Eurostat

- (191) Patēriņš brīvajā tirgū Savienībā attiecīgajā periodā samazinājās par 5 %. Sīkāka analīze rāda, ka 2018. un 2019. gadā Savienības tirgus palielinājās par 1 % (no aptuveni 1,19 līdz 1,20 miljoniem tonnu) un 2020. gadā samazinājās par 4 % līdz aptuveni 1,15 miljoniem tonnu. Izmeklēšanas periodā patēriņš brīvajā tirgū samazinājās vēl par 2,5 %, sasniedzot 1,12 miljonus tonnu.
- (192) Svārstības un vispārējais samazinājums attiecīgajā periodā bija saistīts ar norisēm dažās lietotāju nozarēs, piemēram, mājas uzkopšanas līdzekļu nozarē, bieži vien ar Covid-19 pandēmiju saistītu faktoru dēļ, jo īpaši 2020. gadā un izmeklēšanas periodā. Neskaitot šo īslaicīgo parādību, Savienības ražotāji uzskatīja, ka pieprasījums pēc taukskābēm Savienības tirgū kopumā ir stabils.
- (193) Tendences un attīstība kopējā tirgū (t. i., ietverot lietošanu pašu vajadzībām) bija ļoti līdzīgas tām, kas novērotas brīvajā tirgū.
- (194) Izmaiņas pašu vajadzībām paredzētajā tirgū ir parādītas un analizētas 5. tabulā.

**4.3. Imports no attiecīgās valsts****4.3.1. Importa no attiecīgās valsts apjoms un tirgus daļa**

- (195) Komisija noteica importa apjomu, pamatojoties uz Eurostat datiem, kas savākti attiecībā uz paziņojumā par procedūras sākšanu minētajiem KN un Taric kodiem. Lai iegūtu ticamus datus par attiecīgā ražojuma importu, pieejamie importa rādītāji tika koriģēti, jo ne visi kodi bija pilnībā saistīti ar attiecīgo ražojumu. Attiecībā uz importa kodiem, kas daļēji saistīti ar attiecīgo ražojumu, procentuāla daļa tika iegūta no Taric kodiem, kas noteikti paziņojuma par procedūras sākšanu dienā. Dati aptvēra laikposmu no 2021. gada decembra līdz 2022. gada aprīlim. Šādiem kodiem tika aprēķināta procentuālā daļa gan importam no Indonēzijas, gan importam no trešām valstīm. Visu pārējo valstu gadījumā importa apjomam tika piemērots papildu samazinājums 2 % apmērā, lai aptvertu importu, kas bija reģistrēts ar attiecīgajiem kodiem, bet kura SP bija zemāka par 97 %. 2 % skaitlis tika aprēķināts, pamatojoties uz ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, atbilžu atlasī, rediģējot atbilžu atlasī pēc tam, kad Komisija precizēja ražojuma tvērumu, kā norādīts 71. apsvērumā.
- (196) Iepriekš minētā importa aprēķināšanas metodika tika aprakstīta 2022. gada 2. jūnija paziņojumā par lietas materiāliem, un ieinteresētajām personām tika dota iespēja sniegt par to piezīmes. Importa apjoms neietver taukskābes, kas bija izslēgtas no izmeklēšanas ražojuma tvēruma.



- (197) Vairākas ieinteresētās personas iesniedza piezīmes par paziņojumu, bet neiebilda pret metodiku kā tādu, kā arī neierosināja alternatīvu metodiku, lai ticami noteiktu izmeklēšanā aplūkoto taukskābju importa apjomus.
- (198) CUTFA norādīja, ka korekcija 2 % apmērā nav piemērota, apgalvojot, ka Komisijas metodikā, kas balstās uz procentiem, jau ir ņemtas vērā taukskābes, kuru SP vērtība ir vismaz 97 %.
- (199) Komisija norāda, ka vismaz līdz 2022. gada aprīļa beigām sūdzībā uzskaitīto kodu apraksts neietvēra SP kritēriju. Tāpēc ierosinājums atteikties no korekcijas 2 % apmērā nebija pamatots un to nevarēja pieņemt.
- (200) Importa no visām trešām valstīm tirgus daļa tika noteikta, pamatojoties uz kopējo importu, kas noteikts katrai valstij un salīdzināts ar patēriņa apjomu brīvajā tirgū, kas norādīts iepriekš 1. tabulā.
- (201) Importa dinamika no attiecīgās valsts Savienībā bija šāda:

2. tabula

**Importa apjoms (tonnās) un tirgus daļa**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Importa apjoms no attiecīgās valsts (t)	202 755	228 139	231 243	228 156
<i>Indekss</i>	100	113	114	113
Tirgus daļa brīvajā tirgū (%)	17,1	19,0	20,0	20,3
<i>Indekss</i>	100	111	117	119

Avots: Eurostat un CUTFA.

- (202) Importa par dempinga cenām apjoms no attiecīgās valsts attiecīgajā periodā palielinājās no aptuveni 203 000 tonnām līdz aptuveni 228 000 tonnām – kopējais pieaugums par 13 %. Importa apjoms 2019. gadā palielinājās par 11 %, bet pēc tam saglabājās stabils aptuveni 230 000 tonnu apmērā. Izmeklēšanā savāktā informācija liecināja, ka daži ražotāji eksportētāji saskārās ar problēmām saistībā ar Covid-19 pandēmiju, tai skaitā ar piegādes ķēdes problēmām (skatīt jo īpaši 266. apsvērumu).
- (203) Tomēr šā importa tirgus daļa visos gados palielinājās no 17,1 % līdz 20,3 % attiecīgajā periodā, kopumā palielinoties par 3,2 procentpunktiem jeb par 19 %.

4.3.2. *Importa no attiecīgās valsts cenas un cenu samazinājums/cenu nospiešana*

- (204) Importa cenas Komisija noteica, pamatojoties uz Eurostat datiem. Attiecīgais imports tika identificēts, izmantojot 195. apsvērumā izskaidroto metodiku. Šie skaitļi tika salīdzināti ar izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju datiem, kas apstiprināja tās pašas tendences.
- (205) Importam Savienībā no attiecīgās valsts bija šāda vidējās svērtās cenas dinamika.

3. tabula

**Importa cenas (EUR/tonna)**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Indonēzija	912	765	805	1 023
<i>Indekss</i>	100	84	88	112

Avots: Eurostat

- (206) Importa no Indonēzijas cenas attiecīgajā periodā palielinājās no 912 EUR/t līdz 1 023 EUR/t, pieaugot par 12 %. Laikā no 2018. gada līdz 2020. gadam cenas samazinājās par 12 %, bet pēc tam laikā no 2020. gada līdz IP palielinājās par 27 %. Šis norises jāska, ņemot vērā izejvielu cenu pieaugumu visā pasaulē minētajā periodā, kas ir galvenais izmaksu pieauguma iemesls. Kā parādīts 7. tabulā, izejvielu cenu pieaugums bija galvenais Savienības cenu pieauguma iemesls. Līdzīgi arī Indonēzijas eksportētāju ražošanas vienības izmaksas IP palielinājās salīdzinājumā ar 2020. gadu, jo palielinājās izejvielu cenas.
- (207) Komisija noteica cenu samazinājumu izmeklēšanas periodā, salīdzinot:
- katra veida ražojumu vidējās svērtās pārdošanas cenas, ko izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem Savienības tirgū maksājuši nesaistīti klienti (korigētas līdz EXW līmenim);
  - un atbilstošās katra veida ražojumu vidējās svērtās cenas, ko izlasē iekļautajiem Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem maksājis pirmais neatkarīgais klients Savienības tirgū, noteiktas kā izmaksu, apdrošināšanas un kravu pārvadājumu summa (CIF) ar attiecīgām korekcijām attiecībā uz muitas nodokļiem un pēcimportēšanas izmaksām.
- (208) Ja izlasē iekļautie Indonēzijas ražotāji eksportētāji pārdevumu pirmajam neatkarīgajam klientam Savienības tirgū veica ar Savienībā esoša saistīta pārdošanas uzņēmuma starpniecību, importa cena tika noteikta, pamatojoties uz CIF, koriģējot pārdošanas cenu pirmajam neatkarīgajam klientam. Tika ņemtas vērā visas izmaksas, kas radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu, arī saistītā importētāja PVA izmaksas un peļņas procents, kā noteikts 143. apsvērumā, pēc analogijas piemērojot pamatregulas 2. panta 9. punktu.
- (209) Šāds cenu salīdzinājums tika veikts darījumiem atbilstoši ražojuma veidiem tajā pašā tirdzniecības līmenī, vajadzības gadījumā piemērojot atbilstīgas korekcijas un atskaitot rabatuz un atlaides. Salīdzinājuma rezultāts tika izteikts procentos no izlasē iekļauto Savienības ražotāju apgrozījuma izmeklēšanas periodā. Rezultāts liecina, ka vidējā svērtā cenu samazinājuma starpība ir lielāka par 20 %. Faktiski aprēķinātie skaitļi šeit nav norādīti konfidencialitātes apsvērumu dēļ (jo to pamatā ir tikai divi uzņēmumi), bet tie ir izpausti attiecīgajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, un ir diapazonā no 11 % līdz 29 %. Visi izlasē iekļauto Savienības ražotāju pārdevumi tika veikti tieši neatkarīgiem klientiem bez saistītām pārdošanas struktūrām. Viens izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs pārdeva ražojumus arī tieši neatkarīgiem klientiem Savienībā, nepiedaloties tā saistītajām pārdošanas struktūrām Savienībā. Attiecībā uz otru ražotāju eksportētāju lielākā daļa tā pārdevumu notika ar saistītu pārdošanas struktūru starpniecību Savienībā. Neviena ieinteresētā persona neapstrīdēja būtiska cenu samazinājuma pastāvēšanu.
- (210) Komisija arī apsvēra citas cenu radītās ietekmes, jo īpaši cenu būtisku nospiešanu. Jau attiecīgā perioda sākumā Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenas un rentabilitāte bija zemas (sk. rentabilitātes rādītājus 10. tabulā). Savienības ražošanas nozare 2019. gadā bija spiesta vēl vairāk samazināt savas cenas, piedzīvojot zaudējumus. Tomēr saistībā ar importu par dempinga cenām, kas 2019. gadā bija vislielākais un 2020. gadā un IP saglabājās augstā līmenī, Savienības ražošanas nozare, visticamāk, būtu varējusi saglabāt savas cenas vismaz tādā līmenī, kāds nepieciešams, lai pārdotu bez zaudējumiem 2019. gadā un 2020. gadā. 2020. gadā un IP Savienības pārdošanas cenas palielinājās (paralēli ražošanas izmaksu pieaugumam), taču atkal sasniedzot līmeni, kas radīja zaudējumus 2020. gadā un tikai nelielu rentabilitāti IP laikā. Laikā no 2019. gada līdz izmeklēšanas periodam Savienības ražotāji pastāvīgi zaudēja tirgus daļu. Tādējādi imports par dempinga cenām varēja radīt ievērojamu cenu spiedienu uz Savienības pārdošanas apjomiem, liedzot Savienības ražotājiem paaugstināt cenas, lai pielāgotos izmaksu pieaugumam tādā veidā, kas tiem ļautu gūt samērīgu peļņu.

#### 4.4. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis

##### 4.4.1. Vispārīgas piezīmes

- (211) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 5. punktu, pārbaudot importa par dempinga cenām ietekmi uz attiecīgo Savienības ražošanas nozari, tika novērtēti visi būtiskie ekonomikas faktori, kas raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā.
- (212) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Komisija izvērtēja makroekonomiskos rādītājus, kuru pamatā bija dati, kas bija ietverti CUTFA iesniegtajā anketā par makroekonomiskajiem aspektiem. Dati attiecās uz visiem Savienības ražotājiem. Komisija izvērtēja mikroekonomiskos rādītājus, pamatojoties uz datiem, kas sniegti četru izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēs uz anketas jautājumiem. Abas datu kopas tika atzītas par tādām, kas atspoguļo Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli.

- (213) Makroekonomiskos rādītājus sagatavoja CUTFA, pamatojoties uz ziņojumu, ko bija sagatavojis neatkarīgs uzņēmums *LMC International Ltd.* <sup>(36)</sup> ("ziņojuma dati"), kas veic tirgus izpēti lauksaimniecības un agrorūpniecības nozarēs, arī attiecībā uz tauku pārstrādes ražojumiem, piemēram, taukskābēm. Ziņojuma datu tvērumš ir plašāks nekā tikai taukskābes, uz kurām attiecas šī izmeklēšana, un tos plaši izmanto tauku pārstrādes rūpniecībā. Lai atšķirtu līdzīgo ražojumu no citiem ražojumiem, CUTFA izmantoja papildu informāciju par izmantoto izejvielu daudzumiem, pamatojoties uz faktu, ka līdzīgo ražojumu ražoja tikai no konkrētām izejvielām, piemēram, palmu eļļas, palmu kodolu eļļas vai taukiem. Ražojumos, uz kuriem izmeklēšana neattiecas, izmanto citas izejvielas, piemēram, rapšu sēklu eļļu vai sojas eļļu. Izmantojot šo metodiku, bija iespējams noteikt gan izmeklējamā ražojuma, gan citu ražojumu ražošanas un pārdošanas apjomu. Ziņojuma dati bija pieejami par laikposmu no 2018. līdz 2020. gadam. Dati par IP tika aplēsti proporcionāli, pamatojoties uz to uzņēmumu ražošanas un pārdošanas tendencēm, kuri datus darīja tieši pieejamus CUTFA. Dati par citiem rādītājiem, kas minēti turpmāk, arī tika noteikti, izmantojot tos pašus uzņēmuma datus. CUTFA veiktie aprēķini tika pārbaudīti, un makroekonomiskie dati tika salīdzināti ar datiem, ko Komisija savākusi no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, kuri pārstāv 61 % no kopējā ražošanas apjoma Savienībā.
- (214) *Wilmar* vaicāja, kāpēc CUTFA iesniegtie makrodati apjoma ziņā bija mazāki nekā ziņojuma dati, kas bija plaši pieejami tauku pārstrādes rūpniecības nozarei.
- (215) Tas bija tāpēc, ka, kā paskaidrots 213. apsvērumā, CUTFA veica nepieciešamās korekcijas, lai izslēgtu ražojumus, kas neietilpst ražojuma tvērumā.
- (216) Makroekonomiskie rādītāji ir šādi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.
- (217) Četri izlasē iekļautie ražotāji bija mikroekonomisko rādītāju datu avots.
- (218) Mikroekonomiskie rādītāji ir šādi: vienības vidējās cenas, vienības ražošanas izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

#### 4.4.2. Makroekonomiskie rādītāji

##### 4.4.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

- (219) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas kopapjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam bija šāda dinamika.

#### 4. tabula

##### Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Ražošanas apjoms (tonnas)	936 063	924 837	862 055	872 185
<i>Indekss</i>	100	99	92	93
Ražošanas jauda (tonnas)	1 161 964	1 134 616	1 097 798	1 118 314
<i>Indekss</i>	100	98	94	96
Jaudas izmantojums (%)	80,6	81,5	78,5	78,0
<i>Indekss</i>	100	101	97	97

Avots: CUTFA

- (220) Efektivitātes labad izmeklējamā ražojuma ražošana Savienībā ir plānota 24 stundām diennaktī, izņemot parastās apkopes periodus. Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka dažos gadījumos un zināmā mērā citus ražojumus var ražot tajās pašās ražotnēs. Ražošanas pamatā ir pasūtījumi. 4. tabulā norādīts, ka neizmantotā jauda katru gadu ir aptuveni 20 %.

<sup>(36)</sup> <https://www.lmc.co.uk/oleochemicals/>

- (221) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoms samazinājās par 7 %. Detalizēta analīze liecina, ka šis ražošanas kritums notika galvenokārt 2020. gadā.
- (222) Savienības ražošanas jauda tika aprēķināta, pamatojoties uz ilgtermiņā sasniedzamo maksimālo ražošanas apjomu un ņemot vērā apkopi. Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas jauda samazinājās par 4 %. Šis samazinājums atspoguļo jaudas pārdali citiem ražojumiem, jo ir samazināts taukskābju pasūtījums. Tomēr Savienības ražošanas nozare nespēja pilnībā aizstāt taukskābju ražošanu ar citiem ražojumiem.
- (223) Attiecīgajā periodā, neraugoties uz ražošanas jaudas samazinājumu par 4 %, Savienības jaudas izmantojums samazinājās par 3 %.

#### 4.4.2.2. Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

- (224) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

5. tabula

#### Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Kopējais pārdošanas apjoms Savienības tirgū, ieskaitot lietošanu pašu vajadzībām (t)	947 561	943 413	875 893	862 863
<i>Indekss</i>	100	100	92	91
Tirgus daļa (ieskaitot lietošanu pašu vajadzībām) (%)	74,1	72,8	70,6	70,8
<i>Indekss</i>	100	98	95	95
Lietošana pašu vajadzībām	92 607	92 409	87 133	94 575
<i>Indekss</i>	100	100	94	102
Lietošana pašu vajadzībām kā % no kopējā pārdošanas apjoma tirgū	9,8	9,8	9,9	11,0
<i>Indekss</i>	100	100	102	112
Pārdošanas apjoms brīvajā tirgū	854 953	851 004	788 760	768 288
<i>Indekss</i>	100	100	92	90
Pārdošana brīvajā tirgū: tirgus daļa (%)	72,1	70,8	68,4	68,3
<i>Indekss</i>	100	98	95	95

Avots: CUTFA.

- (225) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma tendence (ieskaitot lietošanu pašu vajadzībām) attiecīgajā periodā bija līdzīga ražošanas tendencei. Tas ir tāpēc, ka ražošanu šajā nozarē virza pārdošanas pasūtījumi. Glabāšanas telpa parasti ir ierobežota, un gatavo preču krājumi laika gaitā var pasliktināties vai neatbilst specifiskajām. Tāpēc krājumi parasti ir ļoti nelielos apjomos.

- (226) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares kopējais pārdošanas apjoms samazinājās par 9 %.
- (227) Savienības pārdošanas apjoms brīvajā tirgū attiecīgajā periodā samazinājās par 10 %. No 2018. līdz 2019. gadam pārdošanas apjoms Savienībā bija stabils. Tomēr no 2019. gada līdz IP šie apjomi samazinājās par 10 %.
- (228) Savienības ražošanas nozares pašu vajadzībām paredzētais tirgus (izteikts procentos no tās kopējā pārdošanas apjoma Savienībā, ieskaitot lietošanu pašu vajadzībām) visā attiecīgajā periodā bija aptuveni 10–11 %.
- (229) Savienības pārdošanas tirgus daļa brīvajā tirgū attiecīgajā periodā samazinājās no 72,1 % līdz 68,3 %, samazinoties par 3,9 procentpunktiem jeb par 5 %.

#### **Izaugsme**

- (230) Ņemot vērā to, ka Savienības ražošanas nozare attiecīgajā periodā zaudēja 5 % no tirgus daļas un tās pārdošanas apjoms brīvajā tirgū samazinājās par 10 %, ir skaidrs, ka izaugsme nenotika, bet gan absolūtā izteiksmē, gan attiecībā pret patēriņu brīvajā tirgū šajā periodā notika sarukums.

#### 4.4.2.3. Nodarbinātība un ražīgums

- (231) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

6. tabula

#### **Nodarbinātība un ražīgums**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Nodarbināto skaits (pilnslodzes ekvivalents – FTE)	945	914	952	898
<i>Indekss</i>	100	97	101	95
Ražīgums (tonnas uz nodarbināto)	990	1 012	906	971
<i>Indekss</i>	100	102	91	98

Avots: CUTFA.

- (232) Savienības ražošanas nozares nodarbinātība attiecīgajā periodā samazinājās par 5 %, izsakot pilnslodzes ekvivalentos (FTE).
- (233) Ražīgums, kas izteikts tonnās uz vienu nodarbināto, 2020. gadā samazinājās, bet kopumā attiecīgajā periodā saglabājās diezgan stabils.

#### 4.4.2.4. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

- (234) Visas dempinga starpības būtiski pārsniedza minimālo līmeni. Ņemot vērā attiecīgās valsts importa apjomu un cenas, faktisko dempinga starpību lieluma ietekme uz Savienības ražošanas nozari tika uzskatīta par būtisku.
- (235) Šī ir pirmā antidempinga izmeklēšana par taukskābi. Tādēļ nebija pieejami dati, kas vajadzīgi, lai novērtētu iespējama iepriekšēja dempinga ietekmi.

## 4.4.3. Mikroekonomiskie rādītāji

## 4.4.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

- (236) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējai svērtajai vienības pārdošanas cenai nesaistītiem pircējiem Savienībā attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

7. tabula

**Pārdošanas cenas un vienības ražošanas izmaksas Savienībā**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Vidējā vienības pārdošanas cena brīvajā tirgū (EUR/t)	879	770	861	1 101
Indekss	100	88	98	125
Vienības ražošanas izmaksas (EUR/t)	856	764	861	1 056
Indekss	100	89	101	123

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

- (237) Pārdošana nesaistītiem klientiem Savienības tirgū tika veikta gan neatkarīgiem tirgotājiem, gan galalietotājiem daudzās lietotāju nozarēs. Cenas abiem klientu veidiem un dažādām nozarēm tika noteiktas vienādi un līdzīgā līmenī.
- (238) Pārdošanas cenas Savienības tirgū nesaistītām personām (brīvajā tirgū) attiecīgajā periodā palielinājās no 879 EUR/t līdz 1 101 EUR/t, t. i., par 25 %. Šīs pārdošanas cenas 2019. gadā samazinājās par 12 %, bet 2020. gadā palielinājās par 12 % un IP laikā – par 28 %.
- (239) Šī acīmredzamā pozitīvā tendence būtu jāskata saistībā ar izejvielu izmaksu būtisku pieaugumu. IP laikā šīs izmaksas veidoja vairāk nekā 70 % no kopējām vienības ražošanas izmaksām. Šīs vienības ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā palielinājās par 23 %, t. i., tādā pašā līmenī kā vidējās pārdošanas cenas Savienības brīvajā tirgū.

## 4.4.3.2. Darbaspēka izmaksas

- (240) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

8. tabula

**Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto (EUR)	81 344	85 487	89 010	87 188
Indekss	100	105	109	108

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

- (241) Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto attiecīgajā periodā palielinājās par 8 %. Algu izmaiņas tika apspriestas ar arodbiedrībām, un citas ar darbiniekiem saistītas izmaksas noteica valsts pārvaldes iestādes.



## 4.4.3.3. Krājumi

(242) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

9. tabula

**Krājumi**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Krājumi perioda beigās (t)	21 784	23 066	23 708	19 013
<i>Indekss</i>	100	106	109	87
Krājumi perioda beigās, procentos no ražošanas apjoma	3,8	4,1	4,5	3,6
<i>Indekss</i>	100	108	116	93

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(243) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumi attiecīgajā periodā samazinājās par 23 %. Tomēr perioda beigu krājumi, izteikti procentos no ražošanas apjoma, visā periodā bija nelieli. Kā minēts 225. apsvērumā, tas ir tāpēc, ka taukskābju ražošanas nozare parasti darbojas pēc pasūtījuma un krājumi tiek uzturēti zemā līmenī, jo to kvalitāte var pasliktināties vai var mainīties specifikācijas. Tāpēc šim rādītājam ir mazāka nozīme kopējā kaitējuma analizē.

## 4.4.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

(244) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un ienākumam no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

10. tabula

**Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un peļņa no kapitāla ieguldījumiem**

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Nesaistītiem pircējiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	1,9	- 0,5	- 2,1	2,5
<i>Indekss</i>	100	- 27	- 108	128
Naudas plūsma (EUR)	27 037 404	12 370 885	- 1 239 176	22 774 816
<i>Indekss</i>	100	46	- 5	84
Ieguldījumi (EUR)	7 394 509	11 769 077	10 473 680	8 531 863
<i>Indekss</i>	100	159	142	115
Ienākums no ieguldījumiem (%)	9,0	0,6	- 4,4	12,1
<i>Indekss</i>	100	7	- 48	134

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(245) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāti Komisija noteica, tīro peļņu pirms nodokļu nomaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem pircējiem Savienībā izsakot procentos no šīs pārdošanas apjoma apgrozījuma. Izlasē iekļauto ražotāju rentabilitāte saglabājās zema, proti, zemāka par 3 % visā attiecīgajā periodā, un tā pat samazinājās no 1,9 % 2018. gadā līdz -2,1 % 2020. gadā. Izmeklēšanas periodā rentabilitāte atjaunojās līdz 2,5 %, lai gan tā joprojām bija zemā līmenī. Nelielais uzlabojums IP notika tāpēc, ka klienti Savienības tirgū bija gatavāki pieņemt cenu pieaugumu no Savienības ražotāju puses, jo ražotājus eksportētājus ietekmēja piegādes ķēdes krīze saistībā ar Covid-19 pandēmiju.

(246) Rentabilitātes attīstība, skatot to kopā ar pārdošanas cenām un ražošanas izmaksām 7. tabulā, kā arī ar zemajām cenām importam no Indonēzijas, liecina par cenu ievērojamu nospiešanu. Savienības ražošanas nozare nespēja paaugstināt cenas, lai pietiekami atspoguļotu izmaksu pieaugumus un varētu pārdot par samērīgi rentablām

cenām. Tas nozīmēja, ka visā attiecīgajā periodā, kad imports par dempinga cenām no Indonēzijas jau sāka plaši izplatīties (17,1 % tirgus daļa) un spēja palielināt apjomu par 22 % un sasniegt 20,3 % tirgus daļu, kā parādīts 2. tabulā, Savienības ražošanas nozares rentabilitāte joprojām bija zemā līmenī. Turklāt, neraugoties uz izejvielu cenu ievērojamo pieaugumu, šā importa vidējā cena palielinājās tikai par 12 %, kā parādīts 3. tabulā. Tajā pašā periodā Savienības ražošanas nozares cenām bija jāpieaug par 25 %, tikai lai segtu izmaksas. Kā secināts arī 210. apsvērumā, jau no attiecīgā perioda sākuma imports no Indonēzijas radīja pastāvīgu lejupvērstu spiedienu (gan nemainīgi lielo apjomu, gan zemo cenu ziņā). Patiešām, Indonēzijas cenas no 2019. gada un, iespējams, arī pirms tam bija pastāvīgi zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas (sk. 302. apsvērumu). Tā rezultātā attiecīgajā periodā un jo īpaši izmeklēšanas periodā peļņas līmenis samazinājās un bija neatbilstošs.

- (247) *Wilmar* iesniedza piezīmes par cenu nospiešanas neesību, tomēr tā secinājuma pamatā bija indeksētās tendences, nevis Savienības ražotāju faktiskais rentabilitātes līmenis.
- (248) Komisija konstatēja, ka *Wilmar* izdarītie secinājumi ir nepareizi, jo tajos nav ņemta vērā importa par dempinga cenām izplatība visā attiecīgajā periodā un no tā izrietošais Savienības ražošanas nozares nepietiekamais rentabilitātes līmenis. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.
- (249) *Musim Mas group* iesniedza divu Savienības ražotāju gada pārskatus un apgalvoja, ka tajos ietvertā informācija, jo īpaši rentabilitātes rādītāji IP laikā, liecina par šiem uzņēmumiem radīta kaitējuma neesību.
- (250) Šajā sakarā Komisija norāda, ka šo pārskatu tvērums ir ievērojami plašāks nekā abu Savienības ražotāju darbības saistībā ar izmeklējamo ražojumu. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (251) Neto naudas plūsma liecina par Savienības ražotāju spēju pašfinansēt savas darbības. Neto naudas plūsmas tendence attīstījās līdzīgi ienākumam no apgrozījuma, kas 2019. un 2020. gadā samazinājās un IP laikā nedaudz palielinājās. Kopumā naudas plūsmai attiecīgajā periodā bija negatīva tendence, un tā saruka par 16 %.
- (252) Ienākums no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Ienākuma no ieguldījumiem tendence arī attīstījās līdzīgi ienākumam no apgrozījuma, 2019. un 2020. gadā samazinoties un IP laikā nedaudz palielinoties.
- (253) Spriežot pēc ieguldījumu skaitliskajiem rādītājiem iepriekš, izlasē iekļautie Savienības ražotāji attiecīgajā periodā turpināja veikt ieguldījumus. Ieguldījumi bija no 7 līdz 12 miljoniem EUR gadā, un tie galvenokārt tika veikti, lai palielinātu efektivitāti un uzturētu esošās iekārtas. Savienības ražošanas nozare apkalpo daudzveidīgu klientu bāzi, kas pastāvīgi attīstās. Savienības ražošanas nozarei arī turpmāk jābūt elastīgai attiecībā uz spēju ražot ražojumu klāstu un daudzumu, ko tā var piedāvāt tirgū. Šādus ieguldījumus apdraud mazāka spēja piesaistīt kapitālu.
- (254) Izmeklēšana arī parādīja, ka citi ieguldījumi jaudas palielināšanai attiecīgajā periodā nebija veikti, kā plānots. Lai gan šie ieguldījumi ir būtiski, lai nodrošinātu nozares stabilitāti, visiem izlasē iekļautajiem uzņēmumiem, arī tiem, kas ietilpst lielākās grupās, šajā periodā tie bija jāatliek. Nepietiekamais ienākums no ieguldījumiem apdraud arī Savienības ražošanas nozares turpmāko spēju piesaistīt kapitālu un līdz ar to tās izdzīvošanu vidējā termiņā un ilgtermiņā.

#### 4.4.4. Secinājums par kaitējumu

- (255) Krājumu veidošana un lietošana pašu vajadzībām attiecīgajā periodā nedaudz uzlabojās. Pašpatēriņa pieaugums nepārsniedza 2 %, un krājumu līmenis samazinājās. Izmeklēšanā atklājās, ka imports par dempinga cenām tieši neietekmē lietošanu pašu vajadzībām un ka taukskābju nozarei krājumi ir mazāk nozīmīgi, jo tā galvenokārt strādā, pamatojoties uz pasūtījumiem. Tas nozīmē, ka šie faktori nav galvenie faktori kaitējuma analizē.
- (256) Daži citi rādītāji, piemēram, pārdošanas cenas, rentabilitāte, ienākums no ieguldījumiem un ieguldījumi, attiecīgajā periodā liecināja par acīmredzami pozitīvu tendenci. Tomēr izmeklēšana parādīja, ka pārdošanas cenu pozitīvā attīstība bija saistīta ar izejvielu cenu attīstību, kas minētajā periodā ievērojami palielinājās. Turklāt nelielais rentabilitātes un ienākuma no ieguldījumiem uzlabojums nemainīja faktu, ka darbības rādītāji attiecīgajā periodā saglabājās līmenī, kas nebija pietiekams, lai nodrošinātu Savienības ražošanas nozares dzīvotspēju vidējā termiņā un ilgtermiņā (sk. arī 266.–269. apsvērumu).
- (257) Faktiski zemā rentabilitāte, aplūkojot to kopā ar pārdošanas cenu un ražošanas izmaksu tendencēm, skaidri parāda cenu nospiešanu. Jo īpaši visā attiecīgajā periodā, kad imports par dempinga cenām saglabājās paaugstinātā līmenī un cenas bija zemas, Savienības ražošanas nozare nespēja paaugstināt cenas līdz līmenim, kas ļautu segt izmaksas un sasniegt mērķa peļņas procentu (6 %).

- (258) Lai gan Savienības ražošanas nozare turpināja veikt pēc iespējas lielākus ieguldījumus nolūkā saglabāt efektivitāti, tā acīmredzami neguva pietiekamu peļņu, lai attiecīgajā periodā un jo īpaši izmeklēšanas periodā veicinātu ieguldījumu darījumdarbības attīstīšanai. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis pasliktinājās tirgū ar salīdzinoši stabilu patēriņu (patēriņa samazinājums 2020. gadā un IP lielā mērā bija īslaicīgs Covid-19 pandēmijas ietekmes dēļ). Savienības ražošanas nozares tirgus daļa attiecīgajā periodā samazinājās par 5 % – no 72,1 % 2018. gadā līdz 68,3 % IP laikā.
- (259) Lai gan šajā izmeklēšanā kaitējumu galvenokārt veidoja cenu un darbības rādītāji, piemēram, rentabilitāte un spēja piesaistīt kapitālu, arī Savienības ražošanas nozare piedzīvoja pārbaudīto apjoma rādītāju samazināšanos. Ražošanas apjoms, jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms un tirgus daļa Savienības tirgū attiecīgajā periodā samazinājās. Turklāt samazinājās arī nodarbinātība un ražīgums, kas bija saistīts ar zemāku ražošanas un pārdošanas apjomu līmeni.

#### **Piezīmes pēc informācijas izpaušanas**

- (260) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas IV sniedza piezīmes par konkrētiem kaitējuma rādītājiem un secināja, ka Savienības ražošanas nozarei attiecīgajā periodā netika nodarīts kaitējums. Šāds viedoklis tika pausts, pamatojoties uz to, ka: 1) 4. tabulā redzams ražošanas un jaudas pieaugums laikposmā no 2020. gada līdz IP, 2) 5. tabulā redzams tirgus daļas pieaugums, ieskaitot lietošanu pašu vajadzībām, laikposmā no 2020. gada līdz izmeklēšanas periodam, 3) 7. tabulā redzams pārdošanas cenas pieaugums attiecīgajā periodā, kam sekoja peļņas pieaugums no – 2,1 % 2020. gadā līdz 2,5 % IP laikā, 4) 9. tabulā redzams krājumu samazinājums attiecīgajā periodā un 5) 10. tabulā redzama rentabilitātes, naudas plūsmas un ienākuma no ieguldījumiem palielināšanās laikposmā no 2020. gada līdz izmeklēšanas periodam. IV arī apgalvoja, ka Komisija patvaļīgi bez jebkāda pamatojuma izmantoja mērķa peļņu 6 % apmērā un ka Savienības ražošanas nozares peļņas pieaugums no – 2,1 % 2020. gadā līdz 2,5 % izmeklēšanas periodā bija ievērojams, bezprecedenta un tika sasniegts Covid-19 pandēmijas laikā. *Wilmar* apgalvoja, ka Komisija nav pareizi analizējusi 10. tabulu, apgalvojot, ka rentabilitāte attiecīgajā periodā palielinājās un izmeklēšanas periodā bija augsta.
- (261) Komisija nepiekrīt apgalvojumam, ka attiecīgie dati neliecina par būtisku kaitējumu. Kā minēts 202. apsvērumā, lai gan attiecīgajā periodā patēriņš samazinājās par 5 %, importa apjoms no Indonēzijas palielinājās par 13 %. Importam no Indonēzijas arī šādā kontekstā izdevās palielināt savu tirgus daļu. Turklāt, kā paskaidrots 192. apsvērumā, patēriņš Savienībā kopumā ir stabils, <sup>(37)</sup> un paredzams, ka pēc ar Covid-19 pandēmiju saistītu faktoru izraisīta īslaicīga samazinājuma, kas notika 2020. gadā un izmeklēšanas periodā, tas atgūsies <sup>(38)</sup>.
- (262) Attiecībā uz Savienības ražošanas nozares tirgus daļu līdzīgā kārtā patiešām palielinājās arī tirgus daļa, ieskaitot iekšējo izmantošanu, no 70,6 % līdz 70,8 %. Tomēr Savienības ražošanas nozares pārdošanas tirgus daļa brīvajā tirgū, kas ir attiecīgais rādītājs, samazinājās no 68,4 % 2020. gadā līdz 68,3 % izmeklēšanas periodā. Visā attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares pārdošanas tirgus daļa brīvajā tirgū nepārtraukti samazinājās no 72,1 % 2018. gadā līdz 70,8 % 2019. gadā, līdz 68,4 % 2020. gadā un līdz 68,3 % IP. Pretēji tam tajā pašā laikā tirgus daļa importam no Indonēzijas nepārtraukti palielinājās no 17,1 % 2018. gadā līdz 19,0 % 2019. gadā, līdz 20 % 2020. gadā un līdz 20,3 % izmeklēšanas periodā.
- (263) Tāpat apgalvojums par vidējās pārdošanas cenas pieaugumu ir jāaplūko saistībā ar ievērojamo izejvielu izmaksu kāpumu, kā paskaidrots 256. apsvērumā. Turklāt, kā paskaidrots 243. apsvērumā, krājumi perioda beigās, izteikti procentos no ražošanas apjoma, attiecīgā periodā saglabājās diezgan stabili, un ražošanas nozare veica ražošanu, pamatojoties uz pasūtījumiem, tāpēc krājumu apjoms tika uzturēts zemā līmenī.
- (264) Apgalvojumā par darbības rādītājiem 10. tabulā nav ņemts vērā viss konteksts. Piemēram, naudas plūsmas līmenis attiecīgajā periodā no 2018. līdz 2020. gadam pastāvīgi samazinājās, 2020. gadā kļūstot negatīvam. Izmeklēšanas periodā naudas plūsma palielinājās un kļuva pozitīva, jo Savienības ražošanas nozare spēja palielināt savu peļņu, kā paskaidrots 251. un 266. apsvērumā. Tomēr naudas plūsma IP joprojām bija ievērojami zemāka par naudas plūsmas līmeni 2018. gadā. Kopumā naudas plūsma samazinājās par 16 %.

<sup>(37)</sup> *IHS Markit chemical economics handbook*, publicēts 2021. gada jūnijā: "Kontinentālā Ķīna, Rietumeiropa un Ziemeļamerika ir lielākie patēriņa tirgi. Tauskābju patēriņa reģionos to patēriņa vēsturiskais pieaugums tuvinās IKP pieaugumam" (<https://ihsmarkit.com/products/natural-fatty-acids-chemical-economics-handbook.html>).

<sup>(38)</sup> *Industry ARC "Tauskābju tirgus prognozes" (2021-2026)*: "Turklāt Covid-19 epidēmijas dēļ tika kavēta arī taukskābju ražošana, patēriņš, imports un eksports. Šis daudzās Covid-19 pandēmijas sekas radīja problēmas taukskābju tirgū 2020. gadā. Tomēr paredzams, ka pieprasījums pēc taukskābju līdz 2021. gada beigām uzlabosies, jo pieaugs ķermeņa kopšanas līdzekļu un mājas uzkopšanas līdzekļu nozares." (<http://www.industryarc.com/Report/15848/fatty-acid-market.html>).

- (265) Attiecībā uz mērķa peļņas līmeni Komisija uzskatīja, ka ir lietderīgi izmantot 6 % kā minimālo peļņu. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu 6 % ir minimālais rentabilitātes līmenis, kas sagaidāms parastos konkurences apstākļos, lai aprēķinātu kaitējuma starpību. Šis līmenis tika noteikts, pamatojoties uz ilgtermiņa rentabilitātes rādītājiem, kas noteikti Savienības nozarēm. Netika iesniegti pierādījumi, ka šāds līmenis būtu acīmredzami neatbilstošs attiecīgajai ražošanas nozarei (sk. 268. apsvērumu). Tāpēc, pamatojoties uz iepriekš minēto, šo apgalvojumu varēja noraidīt.
- (266) Tomēr Komisija norādīja, ka Savienības ražošanas nozares peļņa nedaudz pārsniedza peļņas un zaudējumu sliksni tikai 2018. gadā (1,9 %) un IP laikā (2,5 %), savukārt 2019. un 2020. gadā tā bija negatīva (attiecīgi – 0,5 % un – 2,1 %). Turklāt 2021. gadā sasniegtais pozitīvais līmenis, kas aptver deviņus izmeklēšanas perioda mēnešus, jāaplūko saistībā ar ievērojamiem piegādes ķēdes traucējumiem tirgū, ko izraisīja Covid-19 pandēmija un kas nopietni ietekmēja Indonēzijas eksportu uz Savienību. Tauskājumu piegādi Savienībai kavēja kuģu kavēšanās no Āzijas, ko izraisīja Covid-19 radītais kravas kuģu, tankkuģu un darbinieku trūkums, kā arī kravu pārvadājumu izmaksu krasais pieaugums<sup>(39)</sup>. Šie īslaicīgi traucējumi ietekmēja cenas visā pasaulē ražošanas nozarē, kā arī importu no Indonēzijas, kas no 2020. gada līdz IP samazinājās absolūtā izteiksmē. Rezultātā Savienības ražošanas nozare paskaidroja, ka tā varēja gūt labumu no šiem konkrētajiem īslaicīgajiem traucējumiem tirgū, paaugstinot cenas līdz rentablam līmenim Savienības tirgū, neradot būtiskus zaudējumus savai tirgus daļai. Kopumā Savienības ražošanas nozares rentabilitāte visā attiecīgajā periodā svārstījās ap peļņas un zaudējumu sliksni, importa apjoms no Indonēzijas bija ievērojams, un tās tirgus daļa ievērojami palielinājās no 17,1 % līdz 20,3 %, neraugoties uz nelielu patēriņa samazināšanos. Visi faktori skaidri parāda, ka Savienības ražošanas nozares rentabilitāti visā attiecīgajā periodā negatīvi ietekmēja imports par dempinga cenām no Indonēzijas, un rentabilitātes maksimums 2,5 % apmērā IP laikā tika sasniegts Indonēzijas eksportētāju piegādes problēmu kontekstā, ko galvenokārt izraisīja Covid-19 pandēmijas sekas.
- (267) Rentabilitāte 10. tabulā ir aprēķināta, pamatojoties uz Savienības ražošanas nozares saražoto un Savienības tirgū nesaistītiem klientiem pārdoto taukskābju pārdošanas izmaksām. Lai gan Savienības ražošanas nozare kopumā ražo, pamatojoties uz pasūtījumiem, joprojām ir pieejami nelieli krājumi, kā norādīts 9. tabulā. Tāpēc nozarē ar nelieliem krājumiem pastāv neliela atšķirība starp vienības ražošanas izmaksām un pārdoto preču vienības izmaksām. No tā izriet, ka, lai gan 2019. un 2020. gadā Savienības ražošanas nozares vidējā vienības pārdošanas cena bija augstāka vai vienāda ar vidējām vienības ražošanas izmaksām, Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus, kā norādīts 10. tabulā.
- (268) Attiecībā uz taukskābju standarta peļņas līmeni parastos konkurences apstākļos IV nepaskaidroja, kāpēc ražošanas nozares sasniegtais peļņas līmenis 2,5 % apmērā izmeklēšanas periodā bija pietiekams. Turklāt, kritizējot Komisijas izmantoto juridiski noteikto 6 % sliksni, IV nespēja pamatot, kāds peļņas līmenis būtu jāizmanto tā vietā, kā arī nespēja izskaidrot iespējamo Covid-19 pandēmijas ietekmi uz rentabilitātes līmeni. Komisija atzīmēja, ka lietas materiālos nav citu pierādījumu par taukskābju ražošanas nozares vēsturiskās rentabilitātes līmeni, ja nebūtu importa par dempinga cenām no Indonēzijas, kas pamatotu IV apgalvojumu, ka 2,5 % rentabilitāte bija pietiekama, vai atspēkotu izvēlēto 6 % peļņas līmeni. Turpretim Komisijas konstatējumus pamatoja publiski pieejamā informācija un informācija par atvērtās lietas materiāliem. Komisija norādīja, ka saskaņā ar Eiropas ķīmiskās rūpniecības padomes ("CEFIC") sagatavoto ziņojumu, kurā cita starpā aplūkota plašākas Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares rentabilitāte 2020. gadā, bruto darbības rezultāts<sup>(40)</sup>, kas izteikts procentos no apgrozījuma ķīmiskajā rūpniecībā, ir aptuveni 11 %. Turklāt, pamatojoties uz CSIMarket<sup>(41)</sup> apkopotajiem statistikas datiem, ķīmiskās rūpniecības nozares peļņa pirms nodokļu nomaksas 2021. gadā bija aptuveni 13 %. Turklāt savās piezīmēs par galīgo informācijas izpaušanu *Greven group* norādīja, ka Eiropas ķīmiskās rūpniecības EBIT maržas (peļņa pirms procentiem un nodokļiem) 2020. gadā bija aptuveni 7 % (sīkāk sk. 294. apsvērumu). Tādējādi, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, Komisija uzskatīja, ka Savienības ražošanas nozare visā attiecīgajā periodā nav sasniegusi rentabilitātes līmeni, kas atbilstu parastiem tirgus konkurences apstākļiem.

<sup>(39)</sup> OFI Magazine, *Strong demand forecast for oleochemicals*, 2021. gada 9. jūlijs, <https://www.ofimagazine.com/news/strong-demand-forecast-for-oleochemicals>

<sup>(40)</sup> Bruto darbības rezultāts (BDS) jeb peļņa ir definēta kā pievienotā vērtība, no kuras atskaitītas personāla izmaksas. Tas ir pamatdarbības radītais rezultāts pēc tam, kad ir kompensēts darbaspēka faktora ieguldījums. BDS ķīmiskajā rūpniecībā veido 11 % no apgrozījuma, <https://www.francechimie.fr/media/52b/the-european-chemical-industry-facts-and-figures-2020.pdf>

<sup>(41)</sup> CSIMarket, *Chemical Manufacturing Industry Profitability*, [https://csimarket.com/Industry/industry\\_Profitability\\_Ratios.php?ind=101&hist=4](https://csimarket.com/Industry/industry_Profitability_Ratios.php?ind=101&hist=4)

- (269) Vēl būtiskāk, Komisija norādīja, ka Savienības ražošanas nozares veiktie ieguldījumi attiecīgajā periodā bija ierobežoti, koncentrējoties uz efektivitātes paaugstināšanu un esošo iekārtu vienmērīgas darbības uzturēšanu, kā paskaidrots 253. un 254. apsvērumā. Savienības ražošanas nozare visā attiecīgajā periodā negatīvā vai zemā rentabilitātes līmeņa dēļ nespēja veikt nepieciešamos ieguldījumus, lai ieviestu jauninājumus un panāktu vajadzīgo efektivitātes un ražīguma pieaugumu un tādējādi spētu konkurēt tirgū. Savienības ražošanas nozare apkalpo daudzveidīgu klientu bāzi, kuras prasības pastāvīgi attīstās. Attiecīgajā periodā amortizācijas izdevumi veidoja tikai aptuveni 2 % no ražošanas izmaksām. Amortizācijas izmaksu palielinājums pēc ieguldījumiem līdz 4 % no ražošanas izmaksām ļautu Savienības ražošanas nozarei sasniegt peļņu, ja tai izdotos saglabāt augstākas cenas izmeklēšanas periodā, kas ir maz ticams, ņemot vērā iemeslus, kuru dēļ šīs cenas IP laikā palielinājās. Tāpēc peļņas līmenis, ko ražošanas nozare guva attiecīgajā periodā, nav pietiekams, lai veiktu nepieciešamos ieguldījumus šajā nozarē. Visi šie elementi bija klajā pretrunā ar IV nepamatotajiem apgalvojumiem par nepieciešamo Savienības ražošanas nozares rentabilitātes līmeni.
- (270) Visbeidzot, Komisijas norādīja, ka tās analīze bija izsmeljoša un visaptveroša, jo tā aptvēra visus četrus gadus un visus pamatregulas 3. panta 5. punktā noteiktos kaitējuma rādītājus. Turklāt Komisija savā analīzē arī izmantoja visus datus, neraugoties uz to, vai norises bija pozitīvas vai negatīvas. Komisija pierādīja, ka tās secinājums par būtisku kaitējumu ir juridiski un ekonomiski pamatots. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (271) IV arī apgalvoja, ka kaitējuma konstatējums neatbilst *KLK* 2022. gada 19. augusta vēstulei, kurā bija sniegtas piezīmes par konkurenci starp *KLK* un Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem un *KLK* rentabilitāti.
- (272) Komisija noraidīja šo apgalvojumu, jo vēstule ir no viena Savienības ražotāja un tajā nav veikts pilnīgs kaitējuma novērtējums. Tāpēc šādas paziņojums nevar prevalēt pār Komisijas secinājumiem par būtisku kaitējumu.
- (273) IV arī apgalvoja, ka, lai gan biodīzeļdegvielas ražošanā izmantotā taukskābe ir izslēgta no ražojuma tvēruma, Komisija nav attiecīgi koriģējusi statistiku par importu.
- (274) Komisija šo apgalvojumu noraidīja, apstiprinot, ka statistika par importu neietver importētos taukskābju daudzumus, kas saražoti no atkritumiem un izmantoti biodīzeļdegvielas ražošanai.
- (275) *Wilmar* apgalvoja, ka 4. tabulā atspoguļotā ražošanas un jaudas izmantojuma dinamika nerada kaitējumu.
- (276) Komisija norādīja, ka ražošanas apjoms attiecīgajā periodā samazinājās par 7 % un jaudas izmantojums – par 3 %, kā norādīts 4. tabulā. *Wilmar* nenovērtēja šīs tendences tām atbilstošā kontekstā. Tirgū, kurā attiecīgajā periodā patēriņš samazinājās par 5 %, imports no Indonēzijas palielinājās par 13 %, un tā tirgus daļa palielinājās no 17,1 % 2018. gadā līdz 20,3 % izmeklēšanas periodā. Tāpēc Komisija noraidīja apgalvojumus par ražošanas apjomu un jaudas izmantojumu.
- (277) *Wilmar* apgalvoja, ka Komisija kļūdījās, norādot, ka 9. tabulā atspoguļotie krājumu līmeņi kaitējuma analīzē bija mazāk svarīgi, un apgalvoja, ka mazāki krājumi liecina par pārdošanas apjoma pieaugumu.
- (278) Komisija norādīja, ka pārdošanas apjomi saruka visā analīzes periodā, kā atspoguļots 5. tabulā. Komisija paliek pie saviem ieskatiem par krājumu jautājumiem vispārējā kaitējuma analīzē, arī ņemot vērā nelielos krājumus perioda beigās, kas visa perioda laikā nesasniedza 4,5 % no ražošanas apjoma.
- (279) *Wilmar* apgalvoja, ka 10. tabulā atspoguļotā ar ieguldījumiem un ienākuma no ieguldījumiem saistītā dinamika nerada kaitējumu.
- (280) Attiecībā uz ieguldījumiem šis apgalvojums tika izskatīts 269. apsvērumā. Ienākums no ieguldījumiem ir izmeklējamā ražojuma kopējās peļņas vērtība, kas dalīta ar izmeklējamā ražojuma ražošanā izmantoto pamatlīdzekļu kopējo vērtību. Attiecīgajā periodā kopējo pamatlīdzekļu vērtība bija diezgan stabila. Tāpēc ienākuma no ieguldījumiem tendence atbilst rentabilitātes tendencei. No tā izriet, ka no 2018. līdz 2020. gadam ienākums no ieguldījumiem samazinājās. Izmeklēšanas periodā ienākums no ieguldījumiem palielinājās, jo Savienības ražošanas



nozares rentabilitāte palielinājās salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem. Tomēr, kā paskaidrots 266. apsvērumā, rentabilitātes pieaugums izmeklēšanas periodā bija vien īslaicīgs. Tāpēc Komisija saglabāja savu secinājumu, ka ieguldījumu līmenis nebija pietiekams Savienības ražošanas nozares turpmākai pastāvēšanai (sk. 253., 254. un 269. apsvērumu), un tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

- (281) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Musim Mas group* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei IP laikā netika nodarīts kaitējums. Šī grupa aicināja Komisiju vērst kaitējuma analīzi uz izmeklēšanas periodu, apgalvojot, ka tajā gadā bija vērojama pozitīva dinamika saistībā ar ražošanu, ražošanas jaudu, tirgus daļu, vidējām cenām, ienākumu no ieguldījumiem, naudas plūsmu, rentabilitāti un krājumiem. Konkrētāk, *Musim Mas group* norādīja, ka izmeklēšanas periodā rentabilitāte bija visaugstākā (2,5 %).
- (282) Komisijai jāveic kaitējuma novērtējums par visu attiecīgo periodu, nevis tikai par izmeklēšanas periodu. *Musim Mas group* ierosinātā metodika, tāpat kā iepriekš aprakstītais IV un *Wilmar* novērtējums, neatspoguļotu pilnīgu un precīzu analīzi par Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, kā noteikts pamatregulas 3. pantā. Nelielais ražošanas apjoms (1,2 %) un ražošanas jaudas (1,9 %) pieaugums un krājumu samazinājums bija saistīts ar pagaidu rentabilitātes pieaugumu, kā paskaidrots 266. apsvērumā. Naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem sekoja rentabilitātes attīstībai. Savienības ražošanas nozares tirgus daļa brīvajā tirgū izmeklēšanas periodā, salīdzinot ar 2020. gadu, samazinājās no 68,4 % līdz 68,3 %. Savienības ražošanas nozares pārdošanas cena palielinājās līdz ar vienības ražošanas izmaksu pieaugumu izejvielu cenu pieauguma dēļ, ko izraisīja īslaicīgie piegādes traucējumi un jo īpaši Covid-19 pandēmijas ietekme IP laikā. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (283) *Musim Mas group* arī apšaubīja cenu samazinājuma aprēķinus (ko *Musim Mas group* kļūdaini nosauca par “mērķa cenas samazinājumu”) attiecībā uz importu no Indonēzijas, apgalvojot, ka informācijas izpaušanas dokumentā par vidējām vienības cenām 3. un 7. tabulā ir norādīta daudz mazāka cenu ietekme uz Savienības ražošanas nozares cenām, proti, no 4 % pārsnieguma 2018. gadā līdz nelielam cenu samazinājumam 7 % apmērā IP laikā.
- (284) Šis ražotājs eksportētājs izdarīja secinājumu par cenu samazinājumu, pamatojoties uz Indonēzijas ražotāju vidējās importa cenas uz Savienību vienkāršu salīdzinājumu ar Savienības ražošanas nozares vidējo cenu, ignorējot, ka visiem eksportētājiem un visiem ražotājiem Savienībā ir ražojumu maisījumi, kas var ievērojami atšķirties. Lai iegūtu ticamākas cenu samazinājuma starpības, būtu jāsalīdzina salīdzināmu ražojumu veidu cenas ražotāju eksportētāju līmenī, ja ir pieejama datu kopa. Eksportētājs apgalvo, ka IP laikā cenu samazinājums bija vidēji 7 %, bet, veicot salīdzinājumu ražojuma veida līmenī, tika konstatēts, ka cenu samazinājuma starpība pārsniedza 20 %. Eksportētāja piezīmes par cenu samazinājuma starpību tika noraidītas.
- (285) *CUTFA* savās piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas piekrita Komisijas secinājumiem par kaitējumu un norādīja, ka pārdošanas cenu, cenu samazinājuma, mērķa cenas samazinājuma, cenu nospiešanas, vienības izmaksu un tādu darbības rādītāju kā ienākuma no apgrozījuma analīze apliecināja, ka Savienības ražošanas nozarei attiecīgajā laikposmā ir nodarīts kaitējums. *CUTFA* arī norādīja uz Komisijas analīzi par tādiem apjoma rādītājiem kā ražošana, jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms un tirgus daļa, kas apliecināja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītais kaitējums attiecās arī uz apjoma rādītājiem. Turklāt *CUTFA* apstiprināja, ka neliels rentabilitātes uzlabojums IP laikā nav ražošanas nozarei radījis ilgtspējīgu un konkurētspējīgu stāvokli Savienības tirgū.
- (286) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka izmeklēšanas periodā Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē.

## 5. CĒĻŅSAKARĪBA

- (287) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 6. punktu Komisija pārbaudīja, vai imports par dempinga cenām no attiecīgās valsts ir nodarījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 7. punktu Komisija pārbaudīja arī to, vai kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vienlaikus varētu būt izraisījuši citi zināmi faktori. Komisija pārlicinājās, ka iespējams kaitējums, ko varētu būt izraisījuši citi faktori, kuri nav imports no attiecīgās valsts par dempinga cenām, netiktu attiecināts uz importu par dempinga cenām. Šie faktori ir: imports no citiem avotiem, izņemot Indonēziju, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji, izmaiņas saistībā ar lietošanu pašu vajadzībām, patēriņa tendences, ar izejvielām saistītas problēmas un Savienības ražošanas nozares iespējamā neefektivitāte.

### 5.1. Importa par dempinga cenām radītā ietekme

- (288) Kā redzams 2. tabulā, importa apjoms par dempinga cenām no Indonēzijas palielinājās no aptuveni 203 000 tonnām 2018. gadā līdz aptuveni 228 000 tonnām izmeklēšanas periodā, proti, pieaugums par 13 %. Tirgus daļas pieaugums šajā periodā bija no 17,1 % līdz 20,3 % – pieaugums par 19 %. Šie novērojumi sakrīta ar Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma samazinājumu par 10 % brīvajā tirgū un tirgus daļas samazinājumu no 72,1 % līdz 68,3 %, kas ir samazinājums par 5 %. Šajā periodā pārdošanas apjomi mazākajā pašu vajadzībām paredzētajā tirgū bija stabili. Izmeklēšana parādīja, ka arī importa par dempinga cenām apjoms un tirgus daļa salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu ir pastāvīgi pieauguši. Absolutā izteiksmē ar Covid-19 pandēmiju saistīto problēmu dēļ importa apjoma pieaugums 2019. gadā un 2020. gadā neturpinājās tādā pašā tempā. Neraugoties uz to, ka attiecīgajā periodā patēriņš samazinājās par 5 %, ir skaidrs, ka tirgū galvenokārt uzlabojās Indonēzijas izcelsmes importa situācija, neraugoties uz to, ka eksportētāji saskārās ar piegādes grūtībām, kā norādīts 202. apsvērumā.
- (289) Kā paskaidrots 210. apsvērumā, imports no Indonēzijas izraisīja Savienības ražošanas nozares cenu nospiešanu jau attiecīgā perioda sākumā. Turklāt, ņemot vērā ievērojamas izejvielu izmaksas svārstības pasaulē, Savienības ražotāji nav spējuši pielāgot savas cenas tādā veidā, kas tiem ļautu sasniegt saprātīgu peļņas līmeni vai pat vispār saglabāt rentabilitāti.
- (290) Importa no Indonēzijas izplatība attiecīgajā periodā bija iespējama tāpēc, ka izmeklējamais ražojums ir pirmprece un cenai ir galvenā nozīme klientu lēmumu pieņemšanā. Laika sakritība starp Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa pasliktināšanos un ievērojamo Indonēzijas izcelsmes importa par dempinga cenām klātbūtni, kas bija zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas un nospieda ES tirgus cenu līmeņus, apstiprina cēloņsakarību starp šiem diviem faktoriem.
- (291) Visbeidzot, kā paskaidrots iepriekš, piegādes problēmas, ar kurām ražotāji eksportētāji saskārās izmeklēšanas periodā, uz laiku samazināja spiedienu uz Savienības ražošanas nozari. Tas ļāva Savienības ražošanas nozarei paaugstināt cenas līdz līmenim, kurā tika gūta zināma peļņa, bet ne pietiekami, lai tā varētu sasniegt samērīgu peļņas līmeni parastos konkurences apstākļos.
- (292) Turklāt Komisija konstatēja, ka laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam, kad patēriņš brīvajā tirgū samazinājās par 3 %, imports no Indonēzijas pieauga par 14 % un cenas samazinājās par 12 %. Tajā pašā periodā Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms samazinājās par 8 % un tās cenas samazinājās par 2 %. Tas radīja finansiālus zaudējumus, kas ietekmēja arī Savienības ražošanas nozares finansiālo stāvokli izmeklēšanas periodā, kad turpinājās importa par dempinga cenām radītais spiediens.
- (293) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas CUTFA piekrita Komisijas veiktajai analīzei par cēloņsakarību, ņemot vērā iepriekš noteiktos kaitējuma rādītājus un cenu salīdzinājumus, kā arī importa no Indonēzijas apjomus, tirgus daļu un cenas. CUTFA norādīja, ka importa no Indonēzijas radītais cenu spiediens bija liedzis atbilstoši paaugstināt cenas, kas bija nepieciešams izejvielu cenu pieauguma dēļ. Turklāt CUTFA norādīja, ka importa no Indonēzijas pieaugums bija veicinājis nodarīto kaitējumu.
- (294) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Greven group* sniedza piezīmes par Savienības ražošanas nozares rentabilitāti, apgalvojot, ka tā atbilda Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares vispārējai tendencei attiecīgajā periodā. Lai pamatotu šo argumentu, *Greven group* iesniedza diagrammu ar Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares EBIT (peļņa pirms procentu maksājumiem un nodokļiem) maržām, kas uzrādīja samazinājumu 33,9 % jeb 3,4 procentpunktu apmērā, proti, no 10,4 % 2018. gadā līdz 7,0 % 2020. gadā. Ņemot vērā šo informāciju, *Greven group* secināja, ka Savienības ražošanas nozares rentabilitātes samazināšanās ir jāuzskata par Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares vidējo rādītāju, un tāpēc tā nebija būtiska un to varēja skaidrot ar citiem faktoriem, nevis importu par dempinga cenām no Indonēzijas.
- (295) Komisija norāda, ka *Greven group* salīdzinājumam izmantoja laikposmu no 2018. līdz 2020. gadam. Kā izejas punktu pieņemot faktisko Savienības ražošanas nozares rentabilitāti 1,9 % apmērā 2018. gadā, lejupslīde 33,9 % apmērā nozīmētu samazinājumu līdz 1,26 % 2020. gadā. Tā vietā Savienības ražošanas nozares rentabilitāte 2020. gadā samazinājās līdz negatīvam līmenim (-2,1 %). Šādu lejupslīdi nevar uzskatīt par nebūtisku vai tuvu (plašākas) Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares tendencei. Vēl svarīgāk ir tas, ka *Greven group* apgalvojumi ir balstīti uz rentabilitātes relatīvo izmaiņu tendencēm, pilnībā ignorējot ķīmiskās rūpniecības faktisko, absolūto rentabilitātes līmeni. Turklāt procentpunktu samazinājumam no 10,4 % līdz 7,0 % nav tādas pašas ietekmes uz tāda uzņēmuma darbību, kura peļņa samazinās no 1,9 % līdz -1,5 %. Pirmajā scenārijā uzņēmums vienkārši guva

mazāku peļņu, savukārt otrajā scenārijā uzņēmums cieta zaudējumus, apdraudot savu nākotni. Nav apstrīdams, ka šie negatīvie vai zemie rentabilitātes absolūtie līmeņi taukskābju ražošanas nozarē ir zemāki par parastajiem peļņas vidējiem rādītājiem Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozarē. Kā paskaidrots 266. un 269. apsvērumā, negatīvais vai ļoti zemais rentabilitātes līmenis visā attiecīgajā periodā bija nepietiekams, lai Savienības ražošanas nozare normālos apstākļos turpinātu darījumdarbību, jo tā nevarēja paaugstināt cenas līdz vajadzīgajam līmenim, lai absorbētu izejvielu izmaksu pieaugumu un gūtu regulāru peļņu. Nozare arī nevarēja veikt nepieciešamos ieguldījumus, lai ieviestu jauninājumus un apmierinātu klientu pieprasījumu pēc konkrētiem ražojumiem (sk. 253., 254. un 269. apsvērumu). *Greven group* nepierādīja, kā šāds negatīvs vai zems taukskābju ražošanas nozares rentabilitātes līmenis absolūtā izteiksmē būtu attaisnojams parastos konkurences apstākļos, un nepamatoja, kādi konkrēti faktori, izņemot importu par dempinga cenām no Indonēzijas, ietekmēja Savienības ražošanas nozares rentabilitāti, vien sniedza vispārīgu atsauci uz ķīmiskās rūpniecības nozares rentabilitātes tendencēm. Pamatojoties uz visiem šiem elementiem, Komisija secināja, ka apgalvojums, ka zemā rentabilitāte skaidrojama ar citiem faktoriem, kas nav saistīti ar taukskābju importu par dempinga cenām no Indonēzijas, ir ne tikai nepamatots, bet arī pēc būtības nepamatots, kā to pierāda iepriekš minētie argumenti, un tāpēc tas ir jānoraida.

- (296) *Wilmar* apgalvoja, ka importa pieaugums no Indonēzijas nav ietekmējis Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu. Konkrētāk, *Wilmar* apgalvoja, ka 2. tabulā nebija atspoguļots nekāds būtisks importa pieaugums pamatregulas 3. panta 3. punkta nozīmē. *Wilmar* apgalvoja, ka imports no Indonēzijas bija stabils, izņemot 2019. gadu, kad tas palielinājās par 25 384 tonnām, kas bija nenozīmīgi attiecībā pret kopējo patēriņu 1 295 034 tonnu apmērā. Kopš tā laika importa apjomi saglabājās salīdzinoši stabili, 2020. gadā pieaugot par 1 %, bet izmeklēšanas periodā samazinoties par 1 %, kas, *Wilmar* ieskatā, atspoguļoja standarta tirgus svārstības. Turklāt *Wilmar* apgalvoja, ka kopējais importa pieaugums attiecīgajā periodā bija 13 % un notika tikai 2019. gadā, t. i., turpmākajos gados imports nepieauga, neraugoties uz apgalvojumiem par dempingu. Salīdzinājumam, imports no Malaizijas uzrādīja stabilu pieaugumu laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam. *Wilmar* apgalvoja, ka importa pieaugums, kas notika 2019. gadā, neietekmēja Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu absolūtā izteiksmē tajā pašā gadā. Turklāt *Wilmar* apgalvoja, ka lielākais Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma kritums notika 2020. gadā un izmeklēšanas periodā, kad imports no Indonēzijas nepieauga. *Wilmar* piebilda, ka tirgus daļa importam no Indonēzijas 2019. gadā pieauga par 1,9 %, bet 2020. gadā – vēl par 1 %. Kopējais pieaugums no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam bija 3,2 %. Šāds pieaugums notika, ņemot vērā Savienības patēriņa samazinājumu 2020. gadā un turpmāk izmeklēšanas periodā, ko izraisīja Covid-19 pandēmijas ietekme, ekonomikas palēninājums un lejupslīde konkrētās nozarēs (piemēram, autobūves nozarē).
- (297) Komisija norādīja, ka attiecīgajā periodā imports no Indonēzijas palielinājās par 13 % un tā tirgus daļa – par 19 %. Turklāt laikposmā no 2018. līdz 2019. gadam diezgan stabilajā tirgū, kad patēriņš palielinājās par 1 %, imports no Indonēzijas palielinājās par 13 %, bet Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms saglabājās gandrīz nemainīgs. Tas izpaudās kā importa no Indonēzijas tirgus daļas pieaugums no 17,1 % līdz 19,0 %, savukārt Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās no 72,1 % līdz 70,8 %. Lai gan absolūtā izteiksmē Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms laikposmā no 2018. līdz 2019. gadam nesamazinājās, Savienības ražošanas nozare zaudēja tirgus daļu un nespēja saglabāt cenas rentablā līmenī 2019. un 2020. gadā. No tā izriet, ka šajā periodā importa pieaugums no Indonēzijas, pretēji *Wilmar* apgalvotajam, bija ietekmējis Savienības ražošanas nozari, jo Savienības ražošanas nozare zaudēja tirgus daļu un cieta zaudējumus.
- (298) Laikposmā no 2019. līdz 2020. gadam, kad patēriņš tirgū samazinājās (par 4 %), importa apjoms no Indonēzijas turpināja augt, taču mazākā apmērā – par 1,4 % – un ieguva papildu 1 procentpunktu tirgus daļas. No otras puses, Savienības ražošanas nozare zaudēja vēl lielāku tirgus daļu, t. i., 2,4 procentpunktus, taču, lai nezaudētu lielāku tirgus daļu, tai bija vēl vairāk jāsamazina cenas, rezultātā ciešot lielākus zaudējumus salīdzinājumā ar 2019. gadu, t. i., -2,1 %. Tāpēc laikposmā no 2019. līdz 2020. gadam Indonēzijas eksporta tirgus daļa turpināja palielināties, savukārt Savienības ražošanas nozare zaudēja lielāku tirgus daļu un cieta lielākus zaudējumus nekā 2019. gadā.
- (299) Komisija arī norādīja, ka no attiecīgā perioda sākuma importam no Indonēzijas bija ievērojama tirgus daļa, proti, 17,1 %. Tāpēc nav pārsteidzoši, ka laikā, kad patēriņš nedaudz samazinājās, imports no Indonēzijas no 2019. gada nepalielinājās tik strauji kā 2018.–2019. gadā. Savienības ražošanas nozare izvēlējās saglabāt savu tirgus daļu un cieta zaudējumus importa no Indonēzijas cenu spiediena dēļ. Ja Savienības ražošanas nozare būtu izvēlējusies saglabāt augstākas cenas un upurēt lielāku tirgus daļu, Indonēzijas taukskābju eksportētāji būtu vēl vairāk

palielinājuši savu eksportu un nostiprinājuši savas pozīcijas kā galveno klientu piegādātāji Savienībā. Tāpēc, salīdzinot ar 2018. un 2019. gadu, lēnāks importa pieaugums no Indonēzijas 2019.–2020. gadā, ir jāskata kopsakarībā ar Savienības ražošanas nozares reakciju aizsargāt savu tirgus daļu.

- (300) No 2020. gada līdz izmeklēšanas periodam Savienības tirgu skāra izmaiņas Covid-19 pandēmijas ietekmē. Patēriņš samazinājās par 2,5 %, importa apjoms no Indonēzijas samazinājās par 2,3 %, un Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms arī samazinājās par 2,6 %. Kā paskaidrots 266. apsvērumā, šajā laikposmā Covid-19 pandēmijas ietekmē, kas radīja piegādes ķēdes traucējumus un palielināja cenas visā pasaulē, importam no Indonēzijas pat izdevās nedaudz palielināt savu tirgus daļu par 0,3 procentpunktiem, savukārt Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās par 0,1 procentpunktu. Ja nebūtu piegādes ķēdes problēmu, imports no Indonēzijas, visticamāk, būtu palielinājies vēl vairāk. Jāatgādina, ka saskaņā ar 259. apsvērumu kaitējums šajā gadījumā galvenokārt ir saistīts ar ietekmi uz cenām, lai gan tika konstatēts arī kaitējums attiecībā uz apjomu. To apstiprina izmeklēšanas laikā konstatētais ievērojams cenu samazinājuma līmenis un cenu nospiešana, kā izklāstīts 209. un 210. apsvērumā, kā arī importa no Indonēzijas līmeņa un tirgus daļas izmaiņas visā attiecīgajā periodā. Tāpēc apgalvojums, ka importa pieaugums no Indonēzijas nav ietekmējis Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu, tika noraidīts.
- (301) *Wilmar* arī apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozari neietekmēja importa no Indonēzijas radīta cenu ietekme. *Wilmar* kā pierādījumu izmantoja 3. un 7. tabulā sniegto informāciju par vidējām cenām un Savienības ražošanas nozares panākto cenu pieaugumu. Tas arī apgalvoja, ka imports no Indonēzijas nekonkurēja ar Savienības ražošanas nozares importu un tādējādi nevarēja radīt cenu spiedienu. *Wilmar* arī apgalvoja, ka Komisija, lai izdarītu secinājumus par cenu, pašāvās tikai uz salīdzinājumiem “end to end” (t. i., cenu salīdzinājumiem no 2018. gada līdz izmeklēšanas perioda beigām).
- (302) Attiecībā uz importa cenām no Indonēzijas Komisija noteica importa no Indonēzijas apjomu un cenas, pamatojoties uz 195. un 199. apsvērumā izklāstīto metodiku. Šī metodika ir ļoti precīza attiecībā uz importa apjomu, taču attiecībā uz cenām, ņemot vērā saņemtās piezīmes no ieinteresētajām personām, Komisija uzskata, ka 3. tabulā norādītās cenas ir jāsalīdzina ar *Wilmar* paziņotajām eksporta cenām, jo īpaši par 2018. gadu. *Wilmar* 2018. gadā eksportēja lielāko daļu no kopējā importa apjoma no Indonēzijas Savienības tirgū, tāpēc tā eksporta cena ir pamatota atsaucies vērtība importa cenai 2018. gadā. *Wilmar* vidējā vienības eksporta cena 2018. gadā bija zemāka par 3. tabulā norādīto importa cenu un par 7. tabulā norādīto Savienības ražošanas nozares vienības pārdošanas cenu.
- (303) Turklāt būtu jāatgādina, ka Komisijas analizē par cenas tendencēm un cenu nospiešanu šajā lietā ir norādīts, ka ir jāņem vērā arī izejvielu cenu pieaugums. Tāpēc Komisijas analizē tika ņemtas vērā Savienības ražošanas nozares vienības izmaksas, rentabilitāte, Savienības ražošanas nozares cenas un importa no Indonēzijas cenas. Cenu pieaugums, ko Savienības ražošanas nozarei izdevās panākt IP laikā, bija pietiekams, lai varētu kompensēt ražošanas izmaksu pieaugumu, ko izraisīja izejvielu cenu pieaugums, kuru sedza ražošanas nozare. Turklāt ražošanas nozarei izdevās paaugstināt cenas IP tikai tādēļ, ka Indonēzijas eksportētājiem radās piegādes ķēdes problēmas saistībā ar Covid-19 pandēmiju, kā paskaidrots 266. apsvērumā. Kā norādīja izlasē iekļautie Savienības ražotāji, ja tirgū nebūtu bijis pagaidu situācijas, ko bija izraisījušas Covid-19 pandēmijas sekas, ražošanas nozare nebūtu spējusi paaugstināt cenas IP laikā atbilstoši augstākām ražošanas izmaksām, un nodarītais kaitējums būtu bijis vēl lielāks. Turklāt fakts, ka Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem izdevās saglabāt eksportu un palielināt savu tirgus daļu IP laikā, neraugoties uz šīm piegādes ķēdes problēmām, liecina arī par to, ka imports par dempinga cenām var nodarīt un, visticamāk, arī turpmāk nodarīs kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.
- (304) Pie tam cenu samazinājuma analīze attiecībā uz izmeklēšanas periodu tika veikta pa ražojuma veidiem. Tā apliecināja, ka konkurence starp Savienības ražošanas nozari un importu no Indonēzijas bija spēcīga un lielākā daļā importēto ražojuma veidu konkurēja ar identiskiem Savienības ražošanas nozares pārdotajiem ražojuma veidiem. Ņemot vērā arī apstākli, ka taukskābes ir pirmprece, ko pārdod, galvenokārt pamatojoties uz cenu, tika uzskatīts, ka cenu spiediens Savienības tirgū bija ļoti spēcīgs. Fakts, ka attiecīgajā periodā cenas pieauga,

paaugstinoties izejvielu cenām, nav veselīguma pazīme, ja šīs paaugstinātās cenas ir tādā līmenī, lai vienkārši segtu izmaksas, nesasniedzot nepieciešamo peļņas līmeni, kā tas ir šajā gadījumā. Par to liecina fakts, ka attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares izaugsmi un pārdošanas apjomus skāra stagnācija neatbilstošu cenu dēļ, kas izraisīja nepietiekamu rentabilitātes līmeni. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.

- (305) *Wilmar* arī apgalvoja, ka naudas plūsmas dinamika neradīja kaitējumu, un norādīja, ka naudas plūsmas problēmas radīja Savienības nozares klienti, kas kavēja rēķinu apmaksu, vai lielie ieguldījumu projekti.
- (306) Šie apgalvojumi ir nepamatoti un spekulatīvi. Netika iesniegts neviens pierādījums, kas pamatotu kaut vienu no šiem apgalvojumiem. Gluži pretēji – nozarē vērojama neliela naudas plūsma un tās samazināšanās ir saskaņā ar ienākuma no ieguldījumiem un citiem rādītājiem, kuri būtībā izrietēja no zemajām pārdošanas cenām un zemiem rentabilitātes līmeņiem. Tāpēc Komisija šos apgalvojumus noraidīja.
- (307) *Wilmar* arī apgalvoja, ka nebija kopsakarības starp nodarbinātības un ražošanas dinamiku un importa no Indonēzijas apjomu tendenci.
- (308) Vispirms būtu jānorāda, ka ne visiem kaitējuma rādītājiem ir jāuzrāda tieša kopsakarība ar importu no Indonēzijas, lai vispārēji noteiktu būtisku kaitējumu pamatregulas 3. panta kontekstā. Jānorāda arī, ka gan nodarbinātības līmenis, gan ražīguma līmenis attiecīgajā periodā pazeminājās, un Komisija iedaļā “Secinājums par kaitējumu” šos faktorus pienācīgi ņēma vērā. Tomēr, kā norādīts 259. apsvērumā, imports par dempinga cenām negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares cenas, nodarot tai būtisku kaitējumu, jo tā nevarēja paaugstināt cenas līdz tādām līmeņiem, kas nodrošinātu saprātīgu peļņas līmeni. Tāpēc Komisija noraidīja apgalvojumus par nodarbinātību un ražīgumu.
- (309) *Wilmar* arī salīdzināja cenas Savienības tirgū ar Savienības ražošanas nozares eksporta cenām attiecīgajā periodā un norādīja, ka tās bija ļoti līdzīgas. Pieņemot, ka Savienības ražošanas nozares eksporta cenas tika noteiktas pasaules tirgus cenu līmenī, *Wilmar* nonāca pie secinājuma, ka imports no Indonēzijas neietekmēja Savienības ražošanas nozares cenas, bet gan tās bija noteiktas pasaules cenu līmenī.
- (310) Komisija norādīja, ka pieņēmums, ka Savienības ražošanas nozares eksporta cenas tika noteiktas pasaules cenu līmenī, netika nedz paskaidrots, nedz pamatots. Komisija tieši salīdzināja Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenas un *Wilmar* eksporta pārdošanas cenas par katru RKN un pierādīja, ka *Wilmar* cenas bija ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām. Tāpēc Komisija noraidīja šo apgalvojumu.
- (311) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Muslim Mas group* iesniedza piezīmes un analīzi par importa no Indonēzijas apjomu un vidējām cenām un salīdzināja Savienības ražošanas nozares vidējās cenas un rentabilitāti, lai pierādītu, ka imports no Indonēzijas nebija Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma cēlonis.
- (312) Tomēr, ņemot vērā vidējās cenas, veiktie salīdzinājumi un secinājumi ir mazāk precīzi nekā secinājumi, kas izdarīti, pamatojoties uz konkrētiem cenu samazinājuma aprēķiniem, kuri liecina par skaidru cenu spiedienu. Turklāt piezīmē par to, ka izmeklēšanas periodā rentabilitāte bija visaugstākā, nav ņemts vērā fakts, ka pat šajā konkrētajā gadā rentabilitāte bija pārāk zema, lai nodrošinātu ražošanas nozares dzīvotspēju, kā paskaidrots 266. un 269. apsvērumā. Pretēji tam, ko apgalvo minētā ieinteresētā persona, šie apstākļi tieši parāda cēloņsakarību starp Indonēzijas eksportu par dempinga cenām un ES ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Patiešām, 266. apsvērumā aprakstītā nelielā Savienības ražošanas nozares atgūšanās sakarā ar īslaicīgo piegādes deficītu no Indonēzijas un nedrošību saistībā ar eksportu no Indonēzijas uz Savienības tirgu ļāva lietotājiem iegādāties taukskābi no Savienības ražotājiem, nevis no Indonēzijas eksportētājiem. Tāpēc minētās piezīmes tika noraidītas.
- (313) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka Indonēzijas izcelsmes imports par dempinga cenām radīja būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.



5.2. **Citu faktoru ietekme**5.2.1. *Imports no trešām valstīm*

- (314) Importa apjomam no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā bija turpmāk norādītā dinamika atbilstīgi 195. apsvērumā aprakstītajai aprēķina metodikai.

11. tabula

**Imports no trešām valstīm**

Valsts		2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Malaizija	Apjoms (tonnās)	88 322	90 583	95 453	88 183
	<i>Indekss</i>	100	103	108	100
	Tirgus daļa (%)	7,5	7,5	8,3	7,8
	<i>Indekss</i>	100	101	111	105
	Vidējā cena	1 110	849	925	1 161
	<i>Indekss</i>	100	76	83	105
Citas trešās valstis	Apjoms (tonnās)	39 435	32 899	38 092	40 064
	<i>Indekss</i>	100	83	97	102
	Tirgus daļa (%)	3,3	2,7	3,3	3,6
	<i>Indekss</i>	100	82	99	107
	Vidējā cena	1 331	1 522	1 329	1 443
	<i>Indekss</i>	100	114	100	108
Visas trešās valstis kopā, izņemot Indonēziju	Apjoms (tonnās)	127 757	123 482	133 545	128 247
	<i>Indekss</i>	100	97	105	100
	Tirgus daļa (%)	10,8	10,3	11,6	11,4
	<i>Indekss</i>	100	95	107	106
	Vidējā cena	1 178	1 028	1 040	1 249
	<i>Indekss</i>	100	87	88	106

Avots: Eurostat

- (315) Importa apjomi no Malaizijas attiecīgajā periodā bija salīdzinoši stabili. Apjoma ziņā tie IP laikā bija līdzīgā līmenī kā 2018. gadā – aptuveni 88 000 tonnu. Šā importa tirgus daļa attiecīgajā periodā bija 7,5–8,3 %, lai gan kopumā patēriņa samazinājuma dēļ tirgus daļa palielinājās par 5 %.
- (316) Imports no Malaizijas ienāca Savienības tirgū galvenokārt ar KN kodiem 3823 11 00, 3823 12 00 un 3823 19 10. Tie bija arī galvenie kodi, kas tika izmantoti attiecībā uz importu no Indonēzijas. Pieejamā



informācija liecina, ka no abām valstīm importēto ražojumu klāsts attiecīgajā periodā saglabājās stabils. Vidējās importa cenas no Malaizijas pastāvīgi bija augstākas nekā Indonēzijas (par vairāk nekā 10 % katru gadu) un Savienības ražošanas nozares cenas.

- (317) Importa apjomi no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā palielinājās par 2 %. Visā periodā šis imports saglabājās stabils aptuveni 40 000 tonnu apmērā un kopā veidoja mazāk nekā 4 % lielu tirgus daļu.
- (318) Arī imports no citām valstīm tika veikts galvenokārt ar KN kodiem 3823 11 00, 3823 12 00 un 3823 19 10, kas liecina par līdzīgu ražojumu klāstu. Vidējās importa cenas no šīm citām trešām valstīm pastāvīgi bija augstākas nekā Indonēzijas un Savienības ražošanas nozares cenas.
- (319) *Wilmar* apgalvoja, ka cenas importam no Argentīnas radīja kaitējumu Savienības ražotājiem.
- (320) Tomēr, ņemot vērā to, ka šāds imports bija niecīgs – tas sasniedza tikai aptuveni 4 000 tonnu un tā tirgus daļa bija 0,4 % IP laikā –, šis apgalvojums tika noraidīts.
- (321) Tāpēc Komisija secināja, ka imports no trešām valstīm neradīja būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un nemazināja cēloņsakarību attiecībā uz importu no Indonēzijas.

#### 5.2.2. Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji

- (322) Savienības ražotāju eksporta apjomam attiecīgajā periodā bija 12. tabulā atspoguļotā dinamika. Šis skaitlis tika iegūts, izmantojot izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksportu un ekstrapolējot skaitli tā, lai tas atspoguļotu visu Savienības ražošanas nozari <sup>(42)</sup>.

12. tabula

#### Izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta rādītāji

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Eksporta apjoms (tonnās)	91 577	82 260	79 319	86 173
<i>Indekss</i>	100	90	87	94
Vidējā cena nesaistītām personām (EUR/t)	929	804	857	1 105
<i>Indekss</i>	100	87	92	119

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

- (323) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares eksporta apjoms samazinājās par 6 %. Šā eksporta pārdošanas cenas tajā pašā periodā palielinājās par 19 %, ņemot vērā, ka šīs cenas tika ietekmētas arī 7. tabulā parādīto izmaksu izmaiņu dēļ.
- (324) Ievērojot to, ka eksporta apjomi veidoja tikai aptuveni 10 % no Savienības pārdošanas apjoma un ka pārdošanas apjomu un cenu tendences bija līdzīgas tām, kas novērotas attiecībā uz Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomiem Savienības brīvajā tirgū, ir skaidrs, ka Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji nav galvenais elements Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa vispārējā novērtējumā.
- (325) Tāpēc Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji neradīja būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un nevarēja mazināt cēloņsakarību attiecībā uz importu no Indonēzijas.

#### 5.2.3. Patēriņš

- (326) Patēriņš Savienības brīvajā tirgū attiecīgajā periodā samazinājās par 5 %, kā parādīts 1. tabulā. Ja ņem vērā arī lietošanu pašu vajadzībām, kopējais Savienības tirgus arī saruka par 5 %. Izmeklēšana parādīja, ka patēriņa samazinājums galvenokārt skaidrojams ar faktoriem, kas saistīti ar Covid-19 pandēmiju un tās ietekmi uz lietotāju nozarēm Savienībā, piemēram, mājas uzkopšanas līdzekļu nozari, kā norādīts 191. apsvērumā.
- (327) *Wilmar* un *P&G* apgalvoja, ka patēriņa kritumu daļēji izraisīja norises autobūves nozarē Covid-19 pandēmijas laikā. Turklāt tie apgalvoja, ka tādu tiesību aktu pieņemšana, kas attiecas uz 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) maksimāli pieļaujamo koncentrāciju, ir ietekmējusi arī pārdošanu pārtikas nozarē.

<sup>(42)</sup> Izlasē iekļautie Savienības ražotāji veido aptuveni 60 % no Savienības ražošanas un pārdošanas apjoma.

- (328) Komisija konstatēja, ka patēriņa īslaicīgais samazinājums Covid-19 pandēmijas laikā nevarēja izskaidrot Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Norisēm autobūves un pārtikas nozarē nebija lielas nozīmes kopējā patēriņa attīstībā, kura samazinājums nepārsniedza 5 %. Kaitējuma analīze parādīja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītais būtiskais kaitējums bija saistīts ar cenu jautājumiem, piemēram, cenu samazinājumu un cenu nospiešanu, kas neļāva Savienībai palielināt cenas atbilstoši izmaksām līdz adekvātas peļņas līmenim.
- (329) Izmeklēšana parādīja, ka Savienības ražošanas nozares zaudējumi ražošanas un pārdošanas apjoma ziņā bija lielāki nekā patēriņa samazinājums attiecīgajā periodā. Faktiski, neraugoties uz patēriņa samazināšanos, galvenais ieguvējs no tirgus attīstības bija imports no Indonēzijas par dempinga cenām, kura tirgus daļa attiecīgajā periodā palielinājās par 19 %, kā parādīts iepriekš 2. tabulā.
- (330) Pamatojoties uz to, Komisija secināja, ka patēriņa izmaiņas nebija radījušas būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

#### 5.2.4. Ar izejvielām saistītās problēmas

- (331) Izmeklējamā ražojuma galvenās izejvielas ir tauki – materiāls, kas iegūts no dzīvnieku taukiem un/vai augu eļļām, piemēram, NPE. Tie veido aptuveni 70 % no kopējām taukskābju ražošanas izmaksām.
- (332) Savienības ražotāji par galveno ievadresursu izmantoja taukus, arī NPE, kā arī izmantoja lielu daudzumu augu eļļas, kas tika iegūta no Savienības vai Dienvidaustrumāzijas, tai skaitā no Indonēzijas. Tauki ir pieejami uz vietas un ir piemēroti vairuma taukskābju lietotāju segmentu ražošanai. Indonēzijas ražotāji eksportētāji galvenokārt izmantoja NPE, NPKE un nelielus apjomus citu vietēji pieejamu augu eļļu, piemēram, kokosriekstu eļļu. Izmeklēšanā atklājās, ka kopumā taukskābju kvalitāte un specifiskācija ir atkarīga no izmantotās izejvielas, lai gan taukiem un ražojumiem uz NPE bāzes bija liela savstarpēja aizstājamība. Turklāt izgatavotos ražojumus, hidrogenējot un frakcionējot, var pārstrādāt tālāk vai pārveidot ražojumos ar atšķirīgām pamatīpašībām, lai apmierinātu noteiktas klientu prasības.
- (333) *Wilmar* un *P&G* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares atkarība no taukiem, nevis NPE kā ievadresursa, negatīvi ietekmēja to izmaksas un rentabilitāti. Tie apgalvoja, ka Savienības tauku tirgus attīstība ir palielinājusi konkurenci attiecībā uz taukiem un paaugstinājusi tauku cenas. *Greven group* apgalvoja, ka kausēto dzīvnieku tauku plašāka izmantošana biodegvielas ražošanai negatīvi ietekmēja tauku pieejamību tauku pārstrādes rūpniecībai un ka to trūkums izraisīja krasu cenu pieaugumu.
- (334) Komisija norādīja, ka kaitējuma cēlonis bija importa no Indonēzijas zemās cenas. Tam, ka šīs zemās cenas nodrošina iespēja iegūt lētas izejvielas <sup>(43)</sup>, nav nozīmes kaitējuma analīzes nolūkā, ņemot vērā to, jo izmeklēšanā tika konstatēts, ka Indonēzijas eksportētāji ir iesaistījušies dempinga praksē.
- (335) Turklāt Komisija norādīja, ka Savienības ražošanas nozares izejvielu izmaksu analīze parādīja, ka gan tauku, gan NPE izmaksas attiecīgajā periodā palielinājās līdz 40 %. Turklāt gan tauku, gan NPE vidējās iepirkuma cenas bija ļoti līdzīgas, jo NPE bija jāimportē no Dienvidaustrumāzijas. Importēto ražojumu transporta izmaksas bija palielinājušās, jo īpaši pandēmijas laikā, kad loģistikas izmaksas tika ietekmētas piegādes problēmu dēļ. Tādējādi tauku izmantošana Savienības ražošanas nozarē (papildus citu izejvielu veidu kombinācijai) bija racionāla un efektīva izvēle, kuras pamatā bija pamatota uzņēmējdarbības loģika, un to nevarēja uzskatīt par pašizraisīta kaitējuma avotu. Apgalvojumi tādējādi tika noraidīti.
- (336) *Wilmar* arī apgalvoja, ka izmeklējamā ražojuma izmantošana ir ierobežota, ja par izejvielu izmanto taukus, jo šādus ražojumus nevar izmantot halāla un košera tirgos. Turklāt taukskābes, kas iegūtas no taukiem kā ievadresursa, nevar izmantot dzīvnieku barībai.
- (337) Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka mājas uzkopšanas līdzekļu nozare bija pārliecinoši lielākais šādu taukskābju pircējs, veidojot vairāk nekā 50 % no patēriņa Savienībā. Turklāt Savienības ražotāji spēja nodrošināt atbilstību tādām prasībām, kas noteiktas, piemēram, košeram un halālam, daļu ražošanas iekārtu izmantojot tikai tādu taukskābju ražošanai, kuru ievadresurss ir augu eļļas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (338) *Wilmar* arī apgalvoja, ka tauku nepieejamība nozīmēja, ka Savienības ražošanas nozares ražošana un pārdošana bija ierobežota.

<sup>(43)</sup> Komisija arī norāda, ka izejvielu zemo cenu iemesls ir ekonomiskie izkropļojumi Indonēzijas tirgū. Sk. 392.–400. apsvērumu.

- (339) *Wilmar* iesniegtās informācijas nekonfidencialajā versijā nesniedza nekādus pierādījumus, lai pamatotu savu viedokli. Iesniegtie konfidencialie pierādījumi liecināja par to, ka attiecīgajā periodā taukskābes ražošanā ir palielinājies tauku patēriņa īpatsvars. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (340) Paturot prātā, ka tauku un augu eļļas ievadresursu cenas bija salīdzināmas, jo īpaši izmeklēšanas periodā, tauku un ražojumu uz NPE bāzes lielā savstarpējā aizstājāmība un ierobežojumu nelielais mērogs attiecībā uz taukskābju uz tauku bāzes izmantošanu, Komisija konstatēja, ka tauku izmantošana par izejvielu nebija Savienības ražošanas nozarei radītā būtiskā kaitējuma cēlonis.
- (341) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Greven group*, *Wilmar*, *Musim Mas group* un *Schill + Seilacher group* iesniedza piezīmes par jautājumiem saistībā ar tauku kā ievadresursu cenu dinamiku, kas izrietēja no tauku plašāka izmantojuma citās ražošanas nozarēs, kā arī par izejvielu pieejamības samazināšanos Savienības ražošanas nozarē. Galvenā šo personu paustā doma bija tāda, ka Komisija galīgās informācijas izpaušanā nepievērsa pietiekamu uzmanību ietekmei, ko radīja tauku pieejamības samazināšanās, no kā izrietēja tauku cenas kāpums salīdzinājumā ar palmu eļļu kā taukskābes ražošanas ievadresursu. Lai pamatotu savu viedokli, *Greven group* iesniedza statistikas datus un analīzes, kas parāda saiknes starp tauku un palmu eļļas cenām laikposmā no 2008. līdz 2022. gadam. Turklāt *Greven group* apgalvoja, ka nākotnē tauku cenas turpinās paaugstināties un ka Savienības ražošanas nozare nav veikusi būtiskus ieguldījumus, kas nepieciešami, lai pārorientētu ražošanu uz NPE kā galveno ievadresursu.
- (342) Komisija neapstrīd, ka gadu gaitā tauku pieejamība Savienībā ir samazinājusies, ka tā rezultātā ir pieaugušas tauku cenas un ka ir vēsturiski mainījusies tauku cenu konkurētspēja salīdzinājumā ar augu eļļas ievadresursu cenām. Tāpat kā visās ražošanas nozarēs, jo īpaši ražošanas nozarēs, kas gūst zemu peļņu, izejvielu cenu pieaugums kādā posmā ir jānovirza uz klientiem, lai šīs nozares saglabātu dzīvotspēju. Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozare saskārās ar izejvielu izmaksu pieaugumu par aptuveni 40 % gan palmu eļļai, gan kausētiem taukiem Savienības ražošanas nozare nespēja pietiekami palielināt taukskābes cenu, lai atspoguļotu šo cenu kāpumu un sasniegtu pietiekamu rentabilitātes līmeni, lai gan izejvielu izmaksas veido aptuveni 70 % no kopējām izmaksām. Tauku izmaksas attiecīgajā periodā bija ļoti līdzīgas NPE izmaksām (ieskaitot loģistikas izmaksas), pamatojoties uz pārbaudītiem izlasē iekļauto Savienības ražotāju izmaksu datiem. Iemesls, kāpēc izejvielu cenas netika pienācīgi novirzītas uz pircējiem, ir saistīts ar cenu spiedienu uz līdzīgo ražojumu, ko izraisīja imports par dempinga cenām no Indonēzijas. Jebkurā gadījumā, kā aprakstīts iepriekš, NPE un tauku izejvielu cenas (ieskaitot transporta izmaksas) Savienības taukskābes ražotājiem bija ļoti līdzīgas.
- (343) Attiecībā uz Savienības ražotāju spēju pārorientēt to ražošanu no viena ievadresursu veida uz citu Komisija norādīja, ka visi izlasē iekļautie Savienības ražotāji jau izmanto dažādu veidu ievadresursus, tai skaitā taukus un palmu eļļu, ņemot vērā tirgus apstākļus. Jebkurā gadījumā prognozes par turpmāko tirgus attīstību, piemēram, tauku cenu dinamiku, nav būtiskas kaitējuma un cēloņsakarības novērtēšanai attiecīgajā periodā.
- (344) Tāpēc Savienības pārdošanas cenas palielinājās izejvielu cenu pieauguma dēļ; tomēr Savienības ražošanas nozare nevarēja noteikt cenas saprātīgā līmenī, tāpēc ka notika imports par zemām dempinga cenām. Tādēļ šo apgalvojumu nevar pieņemt.

#### 5.2.5. Savienības ražošanas nozares apgalvotā neefektivitāte

- (345) *Wilmar* un *P&G* apgalvoja, ka Indonēzijas eksportētāji bija vertikāli integrēti tiktāl, ciktāl tiem piederēja palmu eļļas plantācijas, un tāpēc tiem bija konkurences priekšrocības salīdzinājumā ar Savienības ražošanas nozari, kas bija neefektīva.
- (346) Komisija uzskata, ka jebkādas iespējamās konkurences priekšrocības nevar pamatot kaitējumu radošo dempingu, ko Indonēzijas eksportētāji praktizē Savienības tirgū. Kā iepriekš paskaidrots iedaļā "Dempings", Komisija salīdzināja cenu, ko attiecīgie eksportētāji iekasēja no klientiem, kuri atrodas ES, ar to normālo vērtību Indonēzijā un konstatēja, ka pastāv ievērojams dempings. Tas nozīmē, ka konstatēto dempingu nosaka vienīgi to Indonēzijas ražotāju eksportētāju komerciālā rīcība, kuri nolēma eksportēt par cenām, kas ir zemākas par to pārdošanas cenām iekšzemes tirgū vai izmaksām. Izmeklēšanā tika pierādīts, ka šāda rīcība ir radījusi būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.
- (347) *Wilmar* arī apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare cieš no ieguldījumu trūkuma, kas izskaidro konstatēto kaitējumu.

- (348) Kā minēts iepriekš, Savienības ražošanas nozare galvenokārt veica ieguldījumus esošās jaudas saglabāšanā un efektivitātes uzlabošanā. Izmeklēšanā tika secināts, ka nepietiekamais rentabilitātes līmenis un samazinātā spēja piesaistīt kapitālu, ko izraisīja imports par dempinga cenām, ierobežoja ieguldījumu līmeni. Tādējādi apgalvotais ieguldījumu trūkums bija nevis iemesls, bet gan sekas būtiskajam kaitējumam, ko radīja imports par dempinga cenām no Indonēzijas. Importa par dempinga cenām masveida klātbūtne Savienības tirgū negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares rentabilitāti un spēju piesaistīt kapitālu, un konkrēti strukturālie ieguldījumi nevarēja turpināties, kā plānots, jo īpaši izmeklēšanas periodā.
- (349) *Wilmar* apgalvoja, ka konkrēti Savienības ražotāji, tai skaitā *KLK*, attiecīgajā periodā importēja taukskābes no Indonēzijas. *Wilmar* apgalvoja, ka jebkāds kaitējums ir jāuzskata par vismaz daļēji pašizraisītu.
- (350) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka izlasē iekļauto Savienības ražotāju, tai skaitā *KLK*, iepirkumi no Indonēzijas bija nenozīmīgi, proti, mazāk nekā 3 % no to ražošanas apjoma gadā un visā attiecīgajā periodā. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (351) *Wilmar* arī apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare ir cietusi sliktas ģeogrāfiskās atrašanās vietas dēļ, proti, tādu vietu dēļ, kurās nav piekļuves dziļūdens ostu iekārtām izejvielu iepirkumam un gatavo preču pārdošanai.
- (352) Komisija noraidīja šo apgalvojumu, jo izmeklēšanā tika konstatēts, ka vismaz visiem četriem izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, kuri, kā norādīts 36. apsvērumā, veidoja 61 % no Savienības ražošanas apjoma, attiecīgajā periodā bija piekļuve dziļūdens jūras vai upju ostu iekārtām. Tāpēc, lai gan dažiem mazākiem Savienības ražotājiem varētu nebūt piekļuves dziļūdens ostu iekārtām, tas neattiecas uz Savienības ražošanas nozari kopumā un tāpēc neizskaidro būtisko kaitējumu.
- (353) *Wilmar* arī apgalvoja, ka tas, ka *KLK* grupa iegādājās Diseldorfas ražotni, radīja vēl lielāku neefektivitāti Savienības ražošanas nozarē. Šā apgalvojuma pamatā ir fakts, ka šajā ražotnē par ievadresursu izmanto taukus.
- (354) Tomēr, kā norādīts 331.–340. apsvērumā, tauku cena ir līdzīga citu ievadresursu cenai, un tauki ir tehniski piemēroti ražošanai lielākajā daļā lietotāju segmentu. Tāpēc tika uzskatīts, ka šim apgalvojumam nav pamata.
- (355) *P&G* un *Wilmar* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare bija neefektīva un nodarbināja lielu skaitu darbinieku, un tādējādi cieta no augstām nodarbinātības izmaksām.
- (356) Ņemot vērā to, ka Savienības ražošanas nozares nodarbinātības izmaksas (alga plus visas pārējās ar nodarbinātību saistītās izmaksas) attiecīgajā periodā veidoja tikai 7,2 % no kopējām izmaksām, šīs izmaksas netika uzskatītas par tādām, kas potenciāli spētu radīt būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (357) *Wilmar* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare bija neefektīva attiecībā uz piegādes termiņu ievērošanu un Savienības tirgus pieprasīto attiecīgo daudzumu piegādi. Šis apgalvojums nebija pamatots ar pierādījumiem.
- (358) Tomēr 4. tabulā ir redzams, ka Savienības ražošanas nozarei ir vairāk nekā 200 000 tonnu neizmantojās jaudas, ko tā varētu nekavējoties izmantot, ja tiktu saņemti pietiekami pasūtījumi. Tā kā nebija pierādījumu, ka Savienības ražošanas nozare nespēja vai nevēlējās veikt piegādes, apgalvojums tika noraidīts.
- (359) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem faktiem un apsvērumiem, Komisija secināja, ka iespējamās efektivitātes un ar izejvielām saistītās problēmas nebija tādas, kas radītu būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vai maziņā cēloņsakarību attiecībā uz importu no Indonēzijas.
- (360) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Wilmar* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma cēlonis ir loģistikas izmaksu pieaugums, kas izrietēja no Covid-19 pandēmijas, un darbaspēka izmaksu pieaugums. Tika apgalvots, ka šīs problēmas padarīja Savienības ražošanas nozari par konkurētspējīgu salīdzinājumā ar Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem.
- (361) Loģistikas izmaksas veido salīdzinoši nelielu kopējo izmaksu daļu (mazāk par 5 %). Arī darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku attiecīgajā četrus gadu periodā pieauga tikai par 8 % atbilstīgi ar arodbiedrībām un valsts pārvaldi veiktajām sarunām. Darbaspēka izmaksas veidoja tikai aptuveni 7,2 % no kopējām izmaksām. Tāpēc Komisija noraida apgalvojumu, ka loģistikas izmaksu un darbaspēka izmaksu pieaugums izraisīja kaitējumu.
- (362) *Wilmar* arī apgalvoja, ka nerentablo pārdevumu cēlonis 2019. un 2020. gadā bija PVA un finansējuma izmaksu kāpums.

- (363) Tomēr šis apgalvojums tika pausts, jo *Wilmar* bija pārpratis 7. tabulu saistībā ar ražošanas izmaksām. Minētajā tabulā termins "ražošanas izmaksas" nozīmē visas Savienības ražotāju izmaksas, ieskaitot PVA un finansējuma izmaksas. PVA un finansējuma izmaksas attiecīgajā periodā bija salīdzinoši stabilas. Tāpēc Komisija noraida apgalvojumu, ka PVA un finansējuma izmaksu pieaugums izraisīja kaitējumu.
- (364) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Greven group* apšaubīja, ka Savienības ražotājiem ir pietiekama jauda, lai aizstātu importu no Indonēzijas, lai gan teorētiski 20 % tirgus daļu varētu aptvert Savienības ražošanas nozares neizmantojama jauda 20 % apmērā. Lai šo apgalvojumu pamatotu, *Greven group* iesniedza datus par to, ka Savienības taukskābes ražošanas nozares jaudas izmantojums (80 %) jau atbilst plašākas Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares ilgtermiņa vidējam rādītājam. Ņemot to vērā, *Greven group* apgalvoja, ka jaudas izmantojums 100 % apmērā ilgākā laikposmā nebija nedz ilgtspējīgs, nedz īstenojams. *Greven group* arī atsauca uz savu pieprasījumu, ko Savienības ražotāji kopš 2020. gada nav spējuši apmierināt nepietiekamas jaudas vai nepietiekama izejvielu nodrošinājuma dēļ. *Greven group* jo īpaši attiecībā uz farmācijas, dzīvnieku barības un pārtikas nozari apgalvoja, ka Savienības ražotājiem nebija pietiekamas ražošanas jaudas, jo minētajām nozarēm paredzētas taukskābes var ražot tikai no augu materiāla vai materiāla, kura pamatā ir palmu eļļa, un tiem jābūt sertificētiem atbilstīgi RSPO (*Roundtable on Sustainable Palm Oil*) masu bilances, košeram un halālām noteiktajām prasībām.
- (365) Komisija atgādināja, ka Savienības taukskābes ražošanas jauda tika aprēķināta, pamatojoties uz ilgtermiņā sasniedzamo maksimālo ražošanas apjomu un ņemot vērā apkopi. Tāpēc fakts, ka plašākas Eiropas ķīmiskās rūpniecības nozares ilgtermiņa vidējais jaudas izmantojums ir 80 %, neliek apšaubīt Savienības taukskābes ražošanas nozares spēju pilnībā izmantot tās neizmantojamo jaudu, kā šajā gadījumā aprēķinājusi Komisija. Turklāt *Greven group* nav iesniedzis pierādījumus, ka Savienības ražošanas nozares apgalvotā nespēja apmierināt tā pieprasījumu ir skaidrojama ar sistemātiskiem, nevis gadījuma rakstura faktoriem un ka tā pastāvēs ilgtermiņā. Attiecībā uz taukskābēm farmācijas, dzīvnieku barības un pārtikas nozarē Komisija uzskatīja, ka, atjaunojot rentabilitāti, vienlīdzīgi konkurences apstākļi Savienības taukskābes tirgū sniegtu Savienības ražošanas nozarei iespēju un to stimulētu veikt visus ieguldījumus, kas nepieciešami ar konkrētiem ražojumiem saistītu jaudas nepilnību novēršanai. Ņemot vērā minēto, šie argumenti tika noraidīti.

#### 5.2.6. Lietošana pašu vajadzībām

- (366) Lietošana pašu vajadzībām attiecīgajā periodā palielinājās par aptuveni 2 % absolūtā izteiksmē un veidoja aptuveni 10 % no kopējā tirgus patēriņa katrā attiecīgā perioda gadā, kā norādīts 5. tabulā. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka izmaiņas saistībā ar lietošanu pašu vajadzībām Savienības ražošanas nozarē bija stabilas vai nedaudz pozitīvas.
- (367) Tāpēc izmaiņas saistībā ar lietošanu pašu vajadzībām nevarēja radīt būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vai mazināt cēloņsakarību attiecībā uz importu no Indonēzijas.

#### 5.3. Secinājums par cēloņsakarību

- (368) Izmeklēšanas periodā Savienībā bija 15 taukskābju ražotāji, un tie veica pārdējumus plašam skaitam klientu daudzās lietotāju nozarēs. Izmeklēšanā atklājās, ka imports par zemām dempinga cenām no Indonēzijas attiecīgajā periodā izraisīja cenu nospiešanu Savienības tirgū. Tas nozīmēja, ka Savienības ražošanas nozares cenu līmenis nevarēja atbilst izejvielu cenu pieaugumam visā attiecīgajā periodā. Tādējādi Savienības ražošanas nozares pārdošanas rentabilitāte visā attiecīgajā periodā bija zema vai pat negatīva. Šāda rentabilitāte ir zemāka par peļņu, kas nozarei būtu jāgūst parastos konkurences apstākļos, un ir acīmredzami nepietiekama, lai nodrošinātu nozares ilgtermiņa izdzīvošanu. Savienības ražošanas nozares ieguldījumi bija jāveic, lai saglabātu esošās iekārtas, bet samazinātā spēja piesaistīt kapitālu apdraudēja ieguldījumu līmeni.
- (369) Savienības brīvajā tirgū bija ievērojams daudzums importa par zemām dempinga cenām no Indonēzijas. Lai gan tirgus attiecīgajā periodā samazinājās par 5 %, importa no Indonēzijas apjoms palielinājās par 13 % un tirgus daļa – par 18 %. Tādējādi izmeklēšanas periodā tas veidoja aptuveni divas trešdaļas no visa importa Savienības tirgū. Izmeklēšana parādīja, ka šī izplatība tirgū negatīvi ietekmēja arī Savienības ražošanas nozari, jo īpaši ražošanas un pārdošanas apjomus, kas attiecīgajā periodā samazinājās attiecīgi par 7 % un 10 %. Iepriekš minētais ir atspoguļots 4. un 5. tabulā.
- (370) Citi pārbaudītie faktori bija imports no citiem avotiem, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji, izmaiņas saistībā ar lietošanu pašu vajadzībām, patēriņa tendences un Savienības ražošanas nozares iespējamā neefektivitāte.



- (371) Tāpēc Komisija ir nošķīrusi un nodalījusi visu zināmo faktoru ietekmi uz Savienības ražošanas nozares stāvokli no tā kaitējuma, kuru izraisījis imports par dempinga cenām. Netika konstatēts, ka kāds no faktoriem, kopā vai atsevišķi, ietekmētu Savienības ražošanas nozares stāvokli tā, ka varētu apšaubīt secinājumu par importa no Indonēzijas radītu būtisku kaitējumu.
- (372) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka imports no attiecīgās valsts par dempinga cenām nodarīja būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Kaitējumu galvenokārt veido cenu nospiešana, nepietiekama rentabilitāte, ienākums no ieguldījumiem, naudas plūsma, spēja piesaistīt kapitālu, tirgus daļas zaudēšana un ražošanas, ražīguma, pārdošanas apjoma un nodarbinātības samazināšanās.

## 6. PASĀKUMU LĪMENIS

- (373) Lai noteiktu pasākumu līmeni, Komisija izvērtēja, vai par dempinga starpību mazāks maksājums būtu pietiekams, lai likvidētu kaitējumu, ko Savienības ražošanas nozarei ir radījis imports par dempinga cenām.
- (374) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka pastāv izejvielu tirgus kropļojumi pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Tādēļ, lai novērtētu, kāds pasākumu līmenis būtu piemērots, Komisija vispirms noteica maksājuma summu, kas būtu nepieciešama, lai novērstu Savienības ražošanas nozarei radīto kaitējumu, ja nebūtu izkropļojumu pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Pēc tam Komisija vērtēja, vai izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju dempinga starpība būtu augstāka nekā to kaitējuma starpība (sk. 6.2. iedaļu turpmāk).

### 6.1. Mērķa cenas samazinājuma starpība

- (375) Kaitējums tiktu likvidēts, ja Savienības ražošanas nozare spētu panākt mērķa peļņu, veicot pārdošanu par mērķa cenu pamatregulas 7. panta 2.c punkta un 2.d punkta nozīmē.
- (376) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu, lai noteiktu mērķa peļņu, Komisija ņēma vērā šādus faktorus: rentabilitātes (ienesīguma) līmeni, pirms palielinājās imports no valsts, uz kuru attiecas izmeklēšana, rentabilitātes līmeni, kas vajadzīgs, lai segtu visas izmaksas un ieguldījumus, pētniecību, izstrādi un inovāciju, un rentabilitātes līmeni, kas sagaidāms normālos konkurences apstākļos. Šādam peļņas procentam nevajadzētu būt mazākam par 6 %.
- (377) Informācija par parastās peļņas noteikšanu tika iekļauta izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem nosūtītajās anketās. Tā ietvēra līdzīgā ražojuma rentabilitāti desmit gados pirms izmeklēšanas perioda. Tomēr Savienības ražotāji nespēja sniegt pilnīgus datus grāmatvedības sistēmu izmaiņu un organizatorisko izmaiņu dēļ. Turklāt līdzīgā ražojuma rentabilitāte attiecīgajā periodā bija mazāka par 6 %, kā parādīts 10. tabulā.
- (378) Daži izlasē iekļautie Savienības ražotāji apgalvoja, ka parastos konkurences apstākļos to ieguldījumu, pētniecības un izstrādes un inovācijas līmenis attiecīgajā periodā būtu bijis augstāks.
- (379) Tomēr ražotāji nevarēja izteikt šos apgalvojumus skaitļos. Tāpēc tika secināts, ka mērķa peļņa būtu jānosaka 6 % apmērā saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu.
- (380) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.d punktu Komisija novērtēja turpmākās izmaksas, kas izriet no daudzpusējiem vides nolīgumiem un to protokoliem, kuros Savienība ir līgumslēdzēja puse, un SDO konvencijām, kuras uzskaitītas pamatregulas I.a pielikumā, un kas Savienības ražošanas nozarei radīsies pasākuma piemērošanas laikā saskaņā ar 11. panta 2. punktu. Komisija noteica papildu izmaksas 0,1 % apmērā, kas tika pieskaitītas cenai, kura nerada kaitējumu. Lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, ir iekļauts paziņojums par to, kā Komisija noteica šīs papildu izmaksas.
- (381) Šīs izmaksas ietver turpmākās papildu izmaksas, kas saistītas ar ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas (ES ETS) prasību izpildi. ES ETS ir centrālais elements ES rīcīpolitikā par daudzpusēju vides nolīgumu ievērošanu. Šādas papildu izmaksas tika aprēķinātas, pamatojoties uz vidējām aplēstajām papildu ES kvotām (ESK), kas būs jāiegādājas pasākumu piemērošanas laikā (2022.–2026. gadā). Aprēķinā izmantotais ESK apjoms ietvēra bez maksas piešķirtās kvotas, kuras tika koriģētas, lai pārlicinātos, ka tās attiecas tikai uz izmeklējamo ražojumu. ESK izmaksas tika ekstrapolētas, lai ņemtu vērā paredzamās cenu izmaiņas pasākumu īstenošanas periodā. Šo prognozēto cenu avots ir *Bloomberg* izvilkums 2022. gada 23. jūnijā. Šajā periodā vidējā prognozētā ESK cena (ieskaitot *Bloomberg New Energy Finance*) ir 91,8 EUR par katru emitētā CO<sub>2</sub> tonnu.



- (382) Uz šā pamata Komisija aprēķināja Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma cenu, kas nerada kaitējumu, izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā piemērojot iepriekš minēto mērķa peļņas procentu, kas norādīts 378. apsvērumā, un pieskaitīja korekcijas saskaņā ar 7. panta 2.d punktu pa ražojuma veidiem.
- (383) Tad Komisija noteica mērķa cenas samazinājuma starpības līmeni, salīdzinot izlasē iekļauto Indonēzijas ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, vidējo svērto importa cenu, kas tika noteikta, lai aprēķinātu cenu samazinājumu, ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju izmeklēšanas periodā Savienības tirgū pārdotā līdzīgā ražojuma vidējo svērto cenu, kas nerada kaitējumu. Minētajā salīdzinājumā iegūtā starpība tika izteikta procentos no vidējās svērtās importa CIF vērtības.
- (384) Ņemot vērā WETBV PVA izmaksu pārskatīšanu, kā norādīts 161. un 162. apsvērumā, Komisija attiecīgi pārskatīja arī saliktā CIF aprēķinu.
- (385) Attiecībā uz pārējiem izlasē neiekļautajiem uzņēmumiem, kas sadarbojās, Komisija izmantoja divu izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju vidējo svērto starpību.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība	Mērķa cenas samazinājuma starpība
<i>P.T. Musim Mas</i>	46,4 %	30,5 %
<i>P.T. Wilmar Nabati Indonesia</i>	15,2 %	38,7 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	26,6 %	35,9 %

- (386) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Wilmar* apgalvoja, ka tā kaitējuma starpību attiecībā uz pārdošanas apjomiem, kas realizēti ar *WET B.V.* starpniecību, nevajadzēja koriģēt, ņemot vērā PVA izmaksas un peļņu, jo šis salīdzinājums tika veikts citā tirdzniecības līmenī ar Savienības cenām.
- (387) Tomēr Komisija norādīja, ka Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma cena, kas nerada kaitējumu, ietvēra tikai izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražošanas izmaksas un neietvēra pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas, ko radīja saistīto pārdošanas vienību veiktie pārddevumi, jo visi izlasē iekļautā Savienības ražotāja pārddevumi tika veikti tieši patērētājiem (skatīt 209. apsvērumu). Tāpēc Komisija uzskatīja, ka tirdzniecības līmeņa nelīdzsvarotība nepastāv. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

## 6.2. Izvērtējums par Savienības ražošanas nozarei radītā kaitējuma likvidēšanai nepieciešamo starpību

- (388) Sūdzības iesniedzējs ir iesniedzis pietiekamus pierādījumus tam, ka attiecībā uz attiecīgo ražojumu pastāv izkropļojumi izejvielu tirgū pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Saskaņā ar sūdzībā sniegtajiem pierādījumiem NPE un NPKE, kas veido vairāk nekā 70 % no attiecīgā ražojuma ražošanas izmaksām, Indonēzijā piemēroja izvedmuitas nodokli, izvedmuitas nodevu un maksimālo iekšzemes cenu.
- (389) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir jānovērtē, vai attiecībā uz izmeklējamā ražojumu ir izkropļojumi pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē, kuru gadījumā par dempinga starpību mazāks maksājums nebūtu pietiekams, lai likvidētu kaitējumu, ko radījis izmeklējamā ražojuma imports par dempinga cenām, tikai attiecībā uz eksportētāju *Musim Mas*, jo *Wilmar* dempinga starpība bija zemāka par kaitējuma starpību.
- (390) Komisija vispirms noteica galvenās izejvielas, ko *Musim Mas* izmantoja attiecīgā ražojuma ražošanā. Par galvenajām izejvielām tika uzskatītas tās izejvielas, kas, domājams, veido vismaz 17 % no attiecīgā ražojuma ražošanas izmaksām. Komisija konstatēja, ka *Musim Mas* attiecīgā ražojuma ražošanā izmantoja NPE un NPKE. NPE veidoja vairāk nekā 30 % no kopējām ražošanas izmaksām, bet NPKE – vairāk nekā 40 %.
- (391) Pēc tam Komisija pārbaudīja, vai kāds no pamatregulas 7. panta 2.a punktā uzskaitītajiem pasākumiem ir radījis izkropļojumu attiecībā uz kādu no galvenajām izejvielām, ko izmanto attiecīgā ražojuma ražošanā: dubultu cenu shēmas, eksporta nodokļi, eksporta papildnodokļi, eksporta kvota, eksporta aizliegums, eksporta nodeva fiskālos

nolūkos, licencēšanas prasības, minimālā eksporta cena, pievienotās vērtības nodokļa (PVN) atmaksas samazināšana vai atcelšana, ierobežojumi attiecībā uz muitošānu eksportētājiem, kvalificējušos eksportētāju saraksts, iekšzemes (vietējā) tirgus pienākums, pašpatēriņa ieguve. Šajā nolūkā Komisija paļāvās uz attiecīgajiem Indonēzijas tiesību aktiem.

- (392) Izmeklēšanā atklājās, ka gan par NPE, gan NPKE bija jāmaksā izvedmuitas nodoklis un nodeva. Izvedmuitas nodokli nosaka saskaņā ar progresīvo tarifu tabulu, ko piemēro NPE un NPKE (Dekrēts Nr. 166/PMK.010/2020 <sup>(44)</sup>). Turklāt tika piemērota arī progresīvā izvedmuitas nodeva, ko piemēro NPE un NPKE (Dekrēts Nr. 57/PMK.05/2020 <sup>(45)</sup>, kas grozīts ar Dekrētu Nr. 76/PMN.05/2021 <sup>(46)</sup>).
- (393) Komisija konstatēja, ka *Musim Mas* guva labumu no izvedmuitas nodokļa un nodevas.
- (394) Komisija salīdzināja NPE un NPKE iekšzemes cenu ar starptautisku standartu.
- (395) Attiecībā uz NPE un NPKE iekšzemes cenu izmeklēšanā atklājās, ka valsts īpašumā esošais uzņēmums *Kharisma Pemasaran Bersama Nusantara* ("KPBN") organizē dienas konkursus <sup>(47)</sup>, kuros valstij piederošie uzņēmumi PTPN pārdod NPE un NPKE. Ir viens piedāvājums dienā attiecībā uz NPE un viens nedēļas piedāvājums attiecībā uz NPKE, un tikai viens standarta kvalitātes piedāvājums attiecībā uz NPE un NPKE, un tādējādi tikai viena dienas cena attiecīgi par NPE un tikai viena nedēļas cena par NPKE. Cena ir noteikta FOB cenas līmenī Dumai vai Belavanā (divās svarīgās jūras ostās Indonēzijā). PTPN nosaka cenu, un uzņēmumi to pieņem vai gaida līdz nākamajai dienai. Līgumos starp privātiem uzņēmumiem tiek izmantota arī PTPN noteiktā cena. Konkursa cena ir publiska cena, un visi tirgus dalībnieki to zina. Izmeklēšanā arī atklājās, ka līgumi starp saistītajām pusēm arī ir balstīti uz PTPN noteikto cenu. Tāpēc visi pircēji Indonēzijā pērk NPE un NPKE par dienas cenu, ko nosaka PTPN. Turklāt izmeklēšanā atklājās, ka nelielās atšķirības starp konkursa cenu un izlasē iekļauto eksportētāju faktisko iepirkuma cenu galvenokārt bija saistītas ar transporta izdevumiem. Tāpēc attiecībā uz NPE un NPKE iekšzemes cenu Komisija izmantoja PTPN noteiktās dienas konkursa cenas, kuras izmeklēšanas periodā iesniedza viens no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem.
- (396) Attiecībā uz NPE un NPKE starptautisko standartu Komisija izmantoja vairākas atsauces vērtības: 1) FOB Indonēzijas eksporta cenas no *Global Trade Atlas* <sup>(48)</sup> ("GTA"), 2) Malaizijas iekšzemes cenas <sup>(49)</sup>, 3) FOB Malaizijas eksporta cenas no *GTA* 4) CIF tūlītējās cenas ar piegādi Roterdamā <sup>(50)</sup> <sup>(51)</sup>.
- (397) Salīdzinājumā atklājās, ka Indonēzijas NPE cena iekšzemes tirgū bija par 20 % zemāka nekā Indonēzijas FOB eksporta cenas, par 23 % zemāka nekā Malaizijas iekšzemes cenas, par 29 % zemāka nekā Malaizijas FOB eksporta cenas, par 24 % zemāka nekā Roterdamas tūlītējās CIF cenas (koriģētas atbilstoši FOB).
- (398) Salīdzinājumā atklājās, ka Indonēzijas NPKE cena iekšzemes tirgū bija par 18 % zemāka nekā Indonēzijas eksporta cena, par 19 % zemāka nekā Malaizijas iekšzemes cena, par 6 % zemāka nekā Malaizijas eksporta cena, par 22 % zemāka nekā Roterdamas tūlītējās CIF cenas (koriģētas atbilstoši FOB).
- (399) Visbeidzot, Komisija pārbaudīja, vai NPE vai NPKE atsevišķi veido vismaz 17 % no attiecīgā ražojuma ražošanas izmaksām. Šajā aprēķinā tika izmantota neizkropļota izejvielas cena, kas noteikta, eksportējot no Indonēzijas, un iegūta no *GTA*. Komisija konstatēja, ka *Musim Mas* gadījumā NPE veidoja vairāk nekā 40 % un NPKE – vairāk nekā 50 % no kopējām ražošanas izmaksām.

<sup>(44)</sup> <https://www.ssas.co.id/wp-content/uploads/2020/10/166-PMK.010-2020.pdf> (tikai indonēziešu valodā, pēdējo reizi skatīts 2022. gada 10. jūlijā).

<sup>(45)</sup> <https://jdih.kemenkeu.go.id/FullText/2020/57~PMK.05~2020Per.pdf> (tikai indonēziešu valodā, pēdējo reizi skatīts 2022. gada 10. jūlijā).

<sup>(46)</sup> <https://jdih.kemenkeu.go.id/download/30a94928-f217-48ee-934e-c2be549f350f/76~PMK.05~2021Per.pdf> (tikai indonēziešu valodā, pēdējo reizi skatīts 2022. gada 10. jūlijā).

<sup>(47)</sup> <https://kpbn.co.id/home.html?lang=1>

<sup>(48)</sup> <https://www.gtis.com/gta/>

<sup>(49)</sup> Malaizijas Palmu eļļas padome [https://bepi.mpob.gov.my/admin2/price\\_local\\_daily\\_view\\_cpo\\_msia.php?more=Y&jenis=1Y&tahun=2020](https://bepi.mpob.gov.my/admin2/price_local_daily_view_cpo_msia.php?more=Y&jenis=1Y&tahun=2020) un [https://bepi.mpob.gov.my/index.php/en/?option=com\\_content&view=article&id=1033&Itemid=136](https://bepi.mpob.gov.my/index.php/en/?option=com_content&view=article&id=1033&Itemid=136)

<sup>(50)</sup> CRUDE PALM OIL – CIF ROTTERDAM Spot Historische Prijzen - Investing.com <https://nl.investing.com/commodities/crude-palm-oil-cif-rotterdam-futures-historical-data>

<sup>(51)</sup> <https://gapki.id/en/news/19196/october-1-2020-commodity-price-position-at-the-closing-of-physical-exchange-market>

- (400) Tāpēc Komisija secināja, ka NPE un NPKE cenas ir pakļautas izkropļojumiem un ir ievērojami zemākas par cenām reprezentatīvajos starptautiskajos tirgos pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē.

## 7. SAVIENĪBAS INTERESES

### 7.1. Savienības intereses saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.b punktu

- (401) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.b punktu Komisija pārbaudīja, vai tā var skaidri secināt, ka Savienības interesēs ir galīgo maksājumu apjomu noteikšana saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.a punktu tikai attiecībā uz *Musim Mas*. Jebkurā gadījumā antidempinga maksājums *Wilmar* tiktu noteikts dempinga starpības apmērā, tāpēc ka mērķa cenas samazinājums tika noteikts augstākā līmenī. Savienības intereses tika noteiktas, izvērtējot visu ar šo izmeklēšanu saistīto informāciju, ieskaitot informāciju par neizmantotajām jaudām eksportētājvalstī, konkurenci par izejvielām un ietekmi uz Savienības uzņēmumu piegādes ķēdēm.

### 7.2. Neizmantotās jaudas eksportētājvalstī

- (402) No IV sniegtās informācijas izrietēja, ka izmeklēšanas periodā izmeklējamā ražojuma kopējā ražošanas jauda Indonēzijā bija aptuveni 3 600 000 tonnu, savukārt faktiskā ražošanas jauda bija aptuveni 2 600 000 tonnu. Tā norādīja, ka abu aplēšu pamatā ir Indonēzijas Tauku pārstrādes rūpniecības ražotāju asociācijas (APOLIN) ziņojums.
- (403) Komisija norāda, ka IV ir grozījusi sākotnējās aplēses ar rezervi līdz +/- 30 %, lai aizsargātu konfidencialitāti, un ka aplēstā neizmantotā jauda 1 000 000 tonnu apmērā ir ievērojami zemāka nekā tās patiesā vērtība. Līdzīgi, aplēstais jaudas izmantojums 72 % apmērā ir ievērojami augstāks nekā tā patiesā vērtība. Komisija arī norāda, ka, pat pamatojoties uz aplēsto 1 000 000 tonnu, neizmantotā jauda Indonēzijā ir lielāka nekā Savienības ražošanas apjoms, kas izmeklēšanas periodā bija aptuveni 872 000 tonnu, un tāpēc varētu to pilnībā aizstāt. Tā ir arī četras reizes lielāka nekā importa apjoms no Indonēzijas, kas sasniedza aptuveni 228 000 tonnu.
- (404) Tādējādi Komisija secināja, ka Indonēzijas ražotājiem ir ievērojama neizmantotā jauda un ka tad, ja šī neizmantotā jauda tiktu izmantota, tā potenciāli palielinātu izmeklējamā ražojuma piegādi pasaulē, nopiestu cenas un tādējādi mazinātu pasākuma efektivitāti, ja tas netiek noteikts dempinga līmenī.

### 7.3. Konkurence attiecībā uz izejvielām

- (405) Galvenā izejviela, ko izmanto izmeklējamā ražojuma ražošanā, ir vai nu tauki, vai augu eļļa, piemēram, NPE un NPKE.
- (406) Kā konstatēts 397. un 398. apsvērumā, NPE un NPKE cenas Indonēzijā bija ievērojami zemākas nekā NPE un NPKE cenas reprezentatīvos starptautiskajos tirgos. Salīdzinot ar Savienības ražošanas nozari, Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem tādējādi tiek dotas negodīgas priekšrocības. Tāpēc Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozarei NPE un NPKE bija pieejamas, tomēr kropļojumu dēļ – par augstāku cenu nekā ražotājiem Indonēzijā. Līdz ar to Savienības ražošanas nozare atrodas neizdevīgā stāvoklī, salīdzinot ar Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem.

### 7.4. Ietekme uz Savienības uzņēmumu piegādes ķēdēm

- (407) Kā parādīts 4. tabulā, Savienības ražošanas nozares neizmantotā jauda izmeklēšanas periodā bija gandrīz 250 000 tonnu. Šī neizmantotā jauda bija lielāka nekā importa apjoms no Indonēzijas tajā pašā periodā. No tā izriet, ka Savienības ražošanas nozare spēj aizstāt importu no Indonēzijas ar savu produkciju un pat apmierināt gandrīz visu Savienības pieprasījumu pēc izmeklējamā ražojuma.
- (408) Turklāt izmeklēšana ir parādījusi, ka Savienības lietotāji varētu iegūt izmeklējamu ražojumu no trešām valstīm, piemēram, Malaizijas. Kopējais importa apjoms no trešām valstīm attiecīgajā periodā saglabājās stabils, bet tā tirgus daļa palielinājās par 6 %. Ja nebūtu importa par dempinga cenām no Indonēzijas, imports no trešām valstīm pieaugtu, jo pārdošanas cenas Savienības tirgū būtu pievilcīgākas.
- (409) *Wilmar* apgalvoja, ka tas, ka tādi Savienības ražotāji kā AAK pieprasīja konkrētu taukskābju izslēgšanu no izmeklējamā ražojuma tvēruma, liecina, ka dažiem Savienības (lejupējo ražojumu) ražotājiem bija ļoti nepieciešams piekļūt visiem importa avotiem.

- (410) Komisija norāda, ka Savienības ražošanas nozares spēja apmierināt Savienības pieprasījumu attiecas uz plašu klāstu taukskābju. Jo īpaši attiecībā uz AAK izslēgšanas pieprasījumiem, kā paskaidrots 108.–118. apsvērumā, vajadzīgo taukskābju veidus un daudzumus var vai nu ražot Savienības ražotāji, tiklīdz Savienības tirgū ir atjaunoti vienlīdzīgi konkurences apstākļi, vai iegūt no citām valstīm, kas nav Indonēzija.
- (411) Tāpēc lietotājiem būtu pietiekama piekļuve izmeklējamajam ražojumam pat tad, ja importa apjoms no Indonēzijas samazinātos. Līdz ar to Savienības lietotāju vērtības ķēdes traucējumi nav gaidāmi.
- (412) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas vairākas ieinteresētās personas iesniedza piezīmes par pasākumu ietekmi uz piegādes ķēdēm Savienībā.
- (413) Šīs piezīmes ir aplūkotas šīs regulas 7.9.2. iedaļā. Pamatojoties uz šīm piezīmēm un izrietošo analīzi, Komisija ir gandarīta, ka piegādes problēmas būs īslaicīgas un pārvaldāmas, ņemot vērā to, ka ir pieejami citi piegādes avoti, piemēram, Malaizija.

#### 7.5. Secinājums par Savienības interesēm saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.b punktu

- (414) Novērtējusi visu ar šo izmeklēšanu saistīto informāciju, Komisija saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.a punktu secināja, ka Savienības interesēs ir noteikt galīgā maksājumu apjomu attiecībā uz *Musim Mas*.
- (415) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto analīzi, Komisija secināja, ka saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.a punktu Savienības interesēs ir noteikt galīgo maksājumu līmeni, pamatojoties uz dempinga līmeni, ņemot vērā tālāk 7.6. iedaļā 21. panta kontekstā izklāstītos turpmākos apsvērumus.
- (416) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Musim Mas group* apgalvoja, ka IV rīcībpolitikas attiecībā uz NPE un NPKE tiek izmeklētas 3. apsvērumā minētajā paralēlā antisubsidēšanas izmeklēšanā un, pašreizējā antidempinga izmeklēšanā piemērojot pamatregulas 7. panta 2.a punktu un piemērojot tām pašām rīcībpolitikām antisubsidēšanas maksājumus, vienam un tam pašam IV rīcībpolitiku kopumam tādējādi tiktu piemērots divkārs aizsardzības instruments.
- (417) Komisija antisubsidēšanas izmeklēšanā izskatīs divkārsa aizsardzības instrumenta jautājumu.

#### 7.6. Savienības intereses saskaņā ar pamatregulas 21. pantu

- (418) Novērtējusi Savienības intereses saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.b punktu, Komisija tad pārbaudīja, vai tā saskaņā ar pamatregulas 21. pantu var nepārprotami secināt, ka šajā lietā pieņemti pasākumi nav Savienības interesēs, lai gan ir noteikts dempinga, kas nodara kaitējumu. Nosakot Savienības intereses, tika ņemtas vērā visas iesaistītās intereses, ieskaitot Savienības ražošanas nozares, importētāju, lietotāju un citu attiecīgo ekonomikas dalībnieku intereses. Izmeklēšanā nesadarbojās neviens nesaistīts importētājs.
- (419) Komisija nosūtīja anketas zināmajām ieinteresētajām personām. Tā saņēma atbildes uz anketas jautājumiem no četriem lietotājiem, kas pieder pie divām uzņēmumu grupām, t. i., *Greven group* un *Schill + Seilacher group*.

#### 7.7. Savienības ražošanas nozares intereses

- (420) Savienībā ir 15 uzņēmumi, kuri ražo taukskābi un nodarbina aptuveni 900 darbinieku. Ražotāji ir plaši izvietoti visā Savienībā. Izlasē iekļautā Savienības ražošanas nozare, kas ražo vairāk nekā 60 % no kopējā ražošanas apjoma, sadarbojās izmeklēšanā.
- (421) Pēc 1.10. iedaļā aplūkotās sūdzības atsaukšanas Komisija nolēma turpināt izmeklēšanu un veica kaitējuma un cēloņsakarības analīzi attiecībā uz Savienības ražošanas nozari kopumā, neatkarīgi no atsevišķu Savienības ražotāju atbalsta un/vai sadarbības, kā sīkāk paskaidrots 64., 66., 68. un 69. apsvērumā. Šīs regulas 4. un 5. iedaļā veiktā analīze apstiprināja, ka Savienības ražošanas nozarei tika nodarīts būtisks kaitējums, ko izraisīja Indonēzijas ražotāju eksportētāju veiktais attiecīgā ražojuma imports par dempinga cenām. Komisija arī norādīja, ka tai ir plaša rīcības brīvība attiecībā uz lēmumu turpināt vai izbeigt procedūru pēc sūdzības atsaukšanas.

- (422) Sūdzības atsaukšanas vēstulē sūdzības iesniedzējs norādīja, ka sūdzības atsaukšanas iemesls ir “ieinteresēto personu ietekme”<sup>(52)</sup>. Tas apstiprina, ka sūdzības iesniedzējs neapšaubīja analīzi un secinājumu par būtisko kaitējumu, ko radījis imports par dempinga cenām no Indonēzijas, bet vienīgais sūdzības atsaukšanas iemesls bija ieinteresēto personu ietekme. Iemesls, kas saistīts ar ieinteresētajām personām, kuras ietekmē sūdzības iesniedzēju, nebūtu uzskatāms par pamatojumu konstatējumam, ka Savienības interesēs būtu izbeigt procedūru tikai šā iemesla dēļ, ja Komisija jau ir secinājusi, ka pastāv ievērojams dempings, kas nodara kaitējumu. Šajā saistībā Komisija turklāt norādīja, ka sūdzības atsaukšana notika ļoti vēlā procedūras posmā, kad ieinteresētajām personām tika pilnībā izpausti konstatējumi, kas pierāda, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, ko izraisīja imports par dempinga cenām no Indonēzijas. Piezīmes, ko personas saņēma pēc informācijas izpaušanas, nemainīja šo secinājumu, tādējādi apstiprinot apsvērumu, ka jebkurā gadījumā nebūtu Savienības interesēs izbeigt procedūru, nepiemērojot pasākumus, pat ja sūdzības iesniedzējs atsaucis sūdzību.
- (423) Ņemot vērā 255.–259. apsvērumā aprakstīto konstatējumu par būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, pasākumu noteikšana ļautu Savienības ražošanas nozarei uzlabot rentabilitāti līdz ilgtspējīgam līmenim, palielināt ieguldījumus un tādējādi saglabāt konkurētspēju savā pamattirgū. Savienības ražošanas nozare arī varētu atgūt zaudēto tirgus daļu, palielinot pārdošanas apjomus Savienības tirgū.
- (424) Pasākumu neveikšana, visticamāk, vēl vairāk negatīvi ietekmēs Savienības ražošanas nozari, samazinot pārdošanas un ražošanas apjomus, turpinot cenu nospiešanu, kas vēl vairāk pasliktinās tās ekonomisko stāvokli rentabilitātes un ieguldījumu ziņā, apdraudot tās nākotni un nodarbinātību.
- (425) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Muslim Mas group* apgalvoja, ka, nosakot pasākumus, Savienības ražošanas nozarei, kas par ievadresursu izmanto taukus, netiktu piešķirts ieguvums un ka ieguvums galu galā tiktu piešķirts Malaizijas ražotājiem eksportētājiem.
- (426) Tomēr, ņemot vērā Komisijas piezīmes par taukiem kā cēloņsakarību neizraisošu faktoru, augstākas cenas importam no Malaizijas visā attiecīgajā periodā un Savienības ražošanas nozares spēju uzlabot rentabilitāti un palielināt ieguldījumus un tādējādi palielināt ražošanas un pārdošanas apjomu, ja pasākumi tiktu pieņemti, šī piezīme tika noraidīta.
- (427) Tāpēc pasākumu noteikšana attiecībā uz Indonēzijas izcelsmes taukskābēm nepārprotami ir Savienības ražošanas nozares interesēs.

#### 7.8. Nesaistītu importētāju/tirgotāju intereses

- (428) Kā norādīts 38. apsvērumā, nesaistītie importētāji/tirgotāji nesadarbojās.
- (429) Tāpēc Komisijas rīcībā nebija informācijas, lai precīzi noteiktu pasākumu noteikšanas ietekmi uz nesaistīto importētāju/tirgotāju darbībām. Sadarbības trūkums liecina, ka importētāji neuzskata, ka antidempinga pasākumu noteikšana būtiski ietekmētu to darījumdarbību. Lai gan sākotnēji var tikt novērots to preču importa un tālāk-pārdošanas samazinājums, uz kurām attiecas pasākumi, jebkādu šādu negatīvu ietekmi uz apgrozījumu galu galā varētu kompensēt no citiem avotiem, piemēram, Malaizijas, pirkto ražojumu tālākpārdošana lielākos apjomos.
- (430) Šo iemeslu dēļ Komisija secināja, ka pasākumu ietekme uz importētājiem/tirgotājiem nebūtu nesamērīga.

#### 7.9. Lietotāju intereses

- (431) Izmeklējamo ražojumu Savienības tirgū pērk vairākas nozares, lai ražotu tādus ražojumus kā pārtika, dzīvnieku barība, zāles, kosmētika (ikdienas higiēnas līdzekļi un luksusa skaistumkopšanas preces), mājas uzkopšanas un ķermeņa kopšanas, kā arī rūpnieciskie mazgāšanas līdzekļi.
- (432) Četri lietotāji, kas pieder pie divām uzņēmumu grupām, kuras veido aptuveni 4–7 % no kopējā patēriņa Savienībā, sadarbojās izmeklēšanā un sniedza atbildes uz lietotāju anketas jautājumiem
- (433) Viena grupa izmantoja taukskābi, lai ražotu metāliskas un sārmainas ziepes, kā arī esterus, kurus izmanto par piedevām plastmasas un smērvielu rūpniecībā un tekstilrūpniecībā. Otra grupa ražo ķīmiskus produktus tehniskiem tekstilizstrādājumiem, ādas ķīmikālijām, kosmētikai un smalkās organiskās sintēzes ķīmiskajām vielām.

<sup>(52)</sup> Vēstule ir pieejama atvērtajos lietas materiālos ar Nr. t22.004777.



- (434) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka šie lietotāji kopā iegādājās [6–9] % no kopējā importa no Indonēzijas, [4–7] % no Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma un [2–4] % no kopējā importa no citām valstīm izmeklēšanas periodā. Tāpēc Komisijas rīcībā bija ierobežota informācija, lai novērtētu antidempinga pasākumu noteikšanas vispārējo ietekmi uz lietotāju darbībām.
- (435) Pamatojoties uz datiem, ko sniedza lietotāji, kuri sadarbojās, tie IP laikā aptuveni [23–26] % no tiem nepieciešamajām taukskābēm pirka no Indonēzijas, [68–72] % no Savienības ražotājiem un [2–5] % no citiem avotiem. Lai gan viena lietotāju grupa importējaniecīgus daudzumus, otra vairāk nekā vienu ceturtdaļu no vajadzīgajām taukskābēm šajā periodā importēja no Indonēzijas.
- (436) Atkarībā no lietotāja to ražojumu pārdošanas apjoms, kuru sastāvā ir taukskābes, svārstījās no 29 % līdz vairāk nekā 95 % no kopējā apgrozījuma. Kopumā taukskābju īpatsvars no visām izcelsmes valstīm lietotāju, kas sadarbojās, kopējās ražošanas izmaksās svārstījās no 6 % līdz 52 %.
- (437) Četru lietotāju kopējā rentabilitātes starpība bija robežās no viencipara līdz divciparu skaitļa peļņas procentam.
- (438) Attiecībā uz pasākumu ietekmi uz lietotājiem, kas sadarbojās, un ņemot vērā ražojuma ierobežoto aizstājamību, Komisija uzskatīja, ka pasākumu noteikšana var zināmā mērā ietekmēt viņu peļņu. ņemot vērā to peļņas procentu, sekas nebūtu nesamērīgas, jo vismaz daļa no cenas pieauguma varētu tikt novirzīta uz lejupējo piegādes ķēdi.
- (439) ņemot vērā Savienības ražošanas nozares nepietiekamo rentabilitāti un cenu nospiešanu tirgū, var pamatoti pieņemt, ka pēc pasākumu noteikšanas cenas pieaugs. Tomēr pasākumu iespējamā ietekme uz dažiem lietotājiem būtu jāapsver kopā ar Savienības ražošanas nozares darbības pārtraukšanas risku, jo pašreizējā situācija nav ilgtspējīga. Pasākumu nepiemērošana novedīs pie mazāk uzticamiem un nestabilākiem piegādes avotiem un neizbēgami novedīs pie cenu pieauguma Savienības tirgū.
- (440) P&G izmeklēšanā nesadarbojās pilnībā, bet norādīja, ka bija pret pasākumu noteikšanu. Tas uzskatīja, ka pasākumu noteikšana apdraudētu tā piekļuvi uzticamam taukskābju piegādes avotam. P&G apgalvoja, ka antidempinga pasākumu noteikšanai būtu divējādas galvenās sekas. Pirmkārt, pasākumi patēriņa preču nozarē varētu palielināt ražošanas izmaksas, kas galu galā tiktu novirzītas uz patērētājiem. Otrkārt, pasākumu noteikšana, visticamāk, radītu no Indonēzijas veiktas piegādes ķēdes traucējumus laikā, kad bija stiprs pieprasījums pēc taukskābēm un Savienības ražotāji darbojās ar pilnu jaudu. *Greven group* arī apgalvoja, ka pieprasījumu pēc taukskābes Savienības tirgū nevarētu apmierināt bez taukskābju importa no Indonēzijas.
- (441) Komisija norādīja, ka P&G neiesniedza atbildes uz lietotāja anketas jautājumiem un detalizētu informāciju par taukskābju pirkumiem un to nozīmi gatavo preču izmaksu izteiksmē. Tāpēc Komisija nevarēja novērtēt pasākumu noteikšanas ietekmi uz P&G darbību.
- (442) Turklāt Komisija konstatēja, ka Savienības ražošanas nozares ražošanas jauda bija pietiekama, lai apmierinātu gandrīz visu patēriņu ES tirgū. Pašlaik Savienības ražošanas nozarei ir aptuveni 20 % neizmantotās jaudas, un, ja tiks atjaunoti godīgas konkurences apstākļi, Savienības ražotāji varētu palielināt ražošanas apjomu, lai apmierinātu pieprasījumu Savienībā. Turklāt Malaizijā ir neizmantota taukskābju ražošanas jauda. Tāpēc Komisija secināja, ka antidempinga pasākumu noteikšana nevarētu izraisīt taukskābju piegādes deficītu Savienības tirgū.

#### 7.9.1. Vispārējās piezīmes par lietotāju interesēm pēc galīgās informācijas izpaušanas

- (443) Pēc galīgās informācijas izpaušanas tika saņemtas piezīmes par Savienības interesēm no *Greven group*, *Schill + Seilacher group*, *P&G*, *Unilever*, *Henkel*, *Quaker Houghton*, *Evonik*, *NYCO*, *Kapachim*, *Omya*, *Stéarinerie Dubois*, *Wilmar*, *Musim Mas group*, *Ecogreen* un *CUTFA*. Daudzas no šīm personām bija lietotāji, kuri izmeklēšanā nebija pilnīgi sadarbojušies un iepriekš nebija iesnieguši piezīmes. Tāpēc izmeklēšana izmantoja plašāku piezīmju klāstu pēc galīgās informācijas izpaušanas, lai gan informācija netika iesniegta anketas atbildes formātā, kā tas bija prasīts izmeklēšanas sākumā, un nebija iespējams pārbaudīt visu sniegto piezīmju patiesumu.
- (444) *CUTFA* norādīja, ka pasākumiem būtu tikai ierobežota ietekme uz lietotājiem, tāpēc ka izmaksu pieaugumu būtu iespējams novirzīt uz to klientiem. Pat tad, ja tas tā nebūtu, peļņas apmērs bija tāds, ko būtu iespējams absorbēt, tādējādi pasākumu ietekme nebūtu nesamērīga.



(445) Plašāks lietotāju komentāru klāsts, šķiet, norāda, ka lietotājus var iedalīt divās galvenajās kategorijās.

a) **Lielas starptautiskas grupas**

(446) Pirmā kategorija ir lielas starptautiskas grupas, piemēram, *P&G, Unilever, Henkel, Quaker Houghton* un *Evonik*, kas ražo lielu skaitu gatavo preču, izmantojot izmeklējamu ražojumu par galveno izejvielu galvenokārt mājas uzkopšanas, veļas mazgāšanas, skaistumkopšanas un ķermeņa kopšanas līdzekļos. Tomēr, kā aprakstīts iepriekš, tā kā šīs personas nesadarbojas pilnībā, nebija iespējams pārliecināties par to ražošanā izmantoto taukskābju daudzumu vai taukskābju nozīmi pat svarīgāko ražojumu, kuros izmanto taukskābes, ražošanas izmaksās. Turklāt *P&G, Unilever* un *Henkel* dati, kas pieejami no publiskiem avotiem<sup>(53)</sup>, liecina, ka pēdējos gados grupas apgrozījums un peļņa ir ievērojami palielinājusies, jo īpaši attiecībā uz mājas uzkopšanas līdzekļiem, kas ir lielākais taukskābju tirgus.

(447) *P&G* paskaidroja, ka tas nav iesniedzis atbildes uz anketas jautājumiem, jo *P&G*, tāpat kā citi taukskābju lietotāji, ir sadrumstalots daudzās ražotnēs.

(448) Tomēr *P&G* pat neaizpildīja anketas iedaļu, kas attiecās uz taukskābju pirkumiem, izmantojot centralizēto pirkšanas vienību. Lietotāju nozares sadrumstalotība neliedz vismaz dažiem no tiem iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem. Turklāt publiski pieejamie *P&G* konsolidētie gada pārskati arī liecina, ka tā Eiropas darījumu apgrozījums 2021. gadā bija ļoti liels (16,7 miljardi USD<sup>(54)</sup>). Tā rentabilitāte visā pasaulē bija 23 %<sup>(55)</sup>. *Henkel* apgrozījums Rietumeiropā un Austrumeiropā 2021. gadā bija 9,1 miljards EUR, un rentabilitāte šajos reģionos bija 18,9 %<sup>(56)</sup>. Šī informācija pamatoja Komisijas viedokli, ka ierosinātie pasākumi nesamērīgi neietekmēs lielos taukskābju pircējus lielākajās lietotāju nozarēs (mājas uzkopšanas, veļas mazgāšanas, skaistumkopšanas un ķermeņa kopšanas līdzekļi).

(449) *Henkel* norādīja, ka tas, ka lietotāji nesadarbojas, nenozīmē, ka pasākumi galīgajā informācijas izpaušanā ierosinātajā līmenī būtiski neietekmēs to darbības.

(450) Kā izklāstīts turpmāk, Komisija pārskatīja savus sākotnējos konstatējumus un secinājumus par ietekmi uz lietotājiem, ņemot vērā papildu piezīmes, kas saņemtas, atbildot uz galīgo informācijas izpaušanu, tai skaitā piezīmes no jaunām ieinteresētajām personām.

(451) *Henkel, Kapachim, Omya* un *Wilmar* arī norādīja, ka lietotāju intereses būtu jāskata saistībā ar jaunākajām norisēm pirms informācijas izpaušanas, piemēram, izejvielu un enerģijas cenu pieaugumu, inflāciju un piegādes ķēdes problēmām.

(452) Komisija norāda, ka šie jautājumi attiecas uz norisēm pēc izmeklēšanas perioda. Nav pamatots, kāda varētu būt šo norišu ietekme uz lietotāju nozari. Piemēram, vai papildu izmaksas ir novirzītas uz klientiem un kāda ir bijusi ietekme uz taukskābes saturošu ražojumu rentabilitāti. Jebkurā gadījumā nav skaidrs, vai šādas norises bija ilglaicīgas. Tāpēc šie apgalvojumi nevarēja tikt pieņemti.

(453) *Unilever* konfidencialajā iesniegtajā informācijā koncentrējās uz konkrētu ražojumu, kuru ietekmētu pasākumi, apgalvojot, ka cenas ievērojami palielināsies un ka tam varētu nākties importēt šo ražojumu, tādējādi ietekmējot tā Savienībā veikto ražošanu un nodarbinātību. Tas arī apgalvoja, ka tā rezultātā palielināsies šā ražojuma patēriņa cenas. Turklāt *Unilever* norādīja, ka lielākā daļa šā ražojuma pārdevumu tika eksportēti ārpus Savienības.

(454) Komisija nevarēja pārbaudīt šos apgalvojumus, jo *Unilever*, tāpat kā lielākā daļa lietotāju, neatbildēja uz lietotājiem aizpildāmās anketas jautājumiem. Tāpēc Komisija nevarēja pārliecināties par šā ražojuma nozīmi *Unilever* Savienības darījumos rentabilitātes un apgrozījuma ziņā. Komisija arī nespēja pārliecināties par taukskābju nozīmi *Unilever* izmaksās par šo ražojumu vai citiem ražojumiem. Tā arī nespēja skaidri novērtēt, kā maksājumi kopumā ietekmētu *Unilever* rentabilitāti Savienības tirgū. Turklāt publiski pieejamie *Unilever* konsolidētie gada pārskati

<sup>(53)</sup> Sk. *P&G* 2021. gada pārskatu, *Henkel* 2021. gada pārskatu un *Unilever* 2021. gada pārskatu: [https://assets.ctfassets.net/oggad6svuzkv/4jv0tM2D5D4uo9fpGkFINt/51f922cfc331f8cd887e86f5dca2a59f/2021\\_annual\\_report.pdf](https://assets.ctfassets.net/oggad6svuzkv/4jv0tM2D5D4uo9fpGkFINt/51f922cfc331f8cd887e86f5dca2a59f/2021_annual_report.pdf)  
<https://www.henkel.com/resource/blob/1616958/8a9ca447fca79ec3ad39d8e5192a1fb6/data/2021-annual-report.pdf>  
<https://www.unilever.com/files/92ui5egz/production/e582e46a7f7170fd10be32cf65113b738f19f0c2.pdf>

<sup>(54)</sup> Sk. *P&G* 2021. gada pārskata 39. lpp.:  
[https://assets.ctfassets.net/oggad6svuzkv/4jv0tM2D5D4uo9fpGkFINt/51f922cfc331f8cd887e86f5dca2a59f/2021\\_annual\\_report.pdf](https://assets.ctfassets.net/oggad6svuzkv/4jv0tM2D5D4uo9fpGkFINt/51f922cfc331f8cd887e86f5dca2a59f/2021_annual_report.pdf)

<sup>(55)</sup> Sk. *P&G* 2021. gada pārskata 19. lpp.

<sup>(56)</sup> Sk. *Henkel* 2021. gada pārskata 92. lpp.:  
<https://www.henkel.com/resource/blob/1616958/8a9ca447fca79ec3ad39d8e5192a1fb6/data/2021-annual-report.pdf>

liecina, ka tā Eiropas darījumu apgrozījums bija 11,3 miljardi EUR<sup>(57)</sup> un rentabilitāte bija 1,8 miljardi EUR<sup>(58)</sup> jeb vairāk nekā 16 %. Tāpēc Komisijai netika sniegta nekāda informācija, kas pierādītu, ka pasākumu ietekme uz taukskābēm no Indonēzijas būtu nesamērīga attiecībā uz *Unilever* šā ražojuma pārdevumiem vai, vispārīgāk, uz darbībām Savienībā. Apgalvojums par šā ražojuma patēriņa cenu pieaugumu un importu acīmredzami nebija pamatots, ņemot vērā tā Savienības darbību vispārējo rentabilitāti. Turklāt Komisija norādīja, ka *Unilever* būtu pieejams pārstrādes režīms muitas kontrolē, lai mazinātu pasākumu ietekmi.

b) **Mazāki uzņēmumi un grupas**

- (455) Otro lietotāju kategoriju veidoja mazāki uzņēmumi un grupas, piemēram, tās, kas pilnībā sadarbojās izmeklēšanā (*Greven group* un *Schill + Seilacher group*) un izmantoja taukskābes, lai ražotu leļupējos ražojumus, piemēram, esterus, amīnus, smērvielas, ziepes utt.
- (456) Turklāt pēc galīgās informācijas izpaušanas informāciju iesniedza *NYCO*, *Kapachim*, *Omya*, *Ecogreen* saistītie uzņēmumi un *Stéarinerie Dubois*. Kopumā šīs kategorijas uzņēmumi iegādājās mazākus izmeklējamā ražojuma daudzumus. Tomēr minētie lietotāji neiesniedza atbildes uz anketas jautājumiem, kas ļautu pamatot to izvirzītos jautājumus. Turpretim informācija, ko iesniedza uzņēmumi, kuri pilnībā sadarbojās, liecināja, ka šos uzņēmumus, kuri pilnībā sadarbojās, pasākumi varētu ietekmēt vairāk, tāpēc ka taukskābe veidoja lielāku daļu no to kopējām izmaksām un attiecīgo leļupējo ražojumu pārdošanas rentabilitāte bija ierobežota. Turklāt pasākumu ietekmi uz visiem lietotājiem mazinātu tas, ka lietotāji nepārdeva tikai ražojumus, kas satur taukskābes. Turklāt lielāko daļu pirktu taukskābju ieguva vai nu no Savienības ražošanas nozares, vai no trešo valstu piegādātājiem. Tas nozīmē, ka cenu pieaugums šiem pirkumiem būtu mazāks nekā tiem pirkumiem, kas iegūti no Indonēzijas ražotājiem eksportētājiem. Turklāt gatavās preces, kas ražotas, izmantojot taukskābes, bieži vien tika eksportētas ārpus Savienības, un tas nozīmē, ka, lai mazinātu pasākumu ietekmi, varētu būt pieejams pārstrādes režīms muitas kontrolē.
- (457) *Ecogreen* apgalvoja, ka vidējie svērtie maksājumi, kas piemērojami *Ecogreen*, kaitētu tā diviem saistītajiem uzņēmumiem Savienībā. *Ecogreen* arī apgalvoja, ka visi tā pārdevumi uz Savienību bija paredzēti izmantošanai pašu vajadzībām un tāpēc šis eksports nevarēja nodarīt kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.
- (458) Komisija norādīja, ka, tā kā *Ecogreen* saistītie uzņēmumi, *DHW* un *E&S*, neatbildēja uz lietotājiem aizpildāmās anketas jautājumiem, *Ecogreen* apgalvojumus par kaitējumu nevarēja pārbaudīt. Saskaņā ar *Ecogreen* sniegto informāciju, viens no tā meitasuzņēmumiem Savienībā pērk noteiktus taukskābju veidus no Savienības ražošanas nozares. Tāpēc nevar izslēgt, ka pastāv konkurence starp *Ecogreen* ražojumiem un Savienības ražošanas nozares ražojumiem vismaz konkrētos tirgus segmentos, kā minēts 108. apsvērumā. Tāpēc apgalvojumu par *Ecogreen* saistītajiem uzņēmumiem un izmantošanu pašu vajadzībām nevar akceptēt.
- (459) Tādējādi no lietas materiālos iekļautās informācijas Komisija secināja, ka ierosinātie pasākumi neradīs nesamērīgu ietekmi uz lietotājiem.

7.9.2. **Piezīmes par tirgus traucējumiem un piegādes problēmām**

- (460) *Greven group*, *Henkel*, *Unilever*, *Kapachim*, *Evonik*, *Ecogreen*, *Quaker Houghton*, *Omya*, *NYCO*, *Stéarinerie Dubois*, *Musim Mas Group* un *Wilmar* iesniedza apgalvojumus par Savienības tirgus traucējumiem un piegādes problēmām, kas izriet no pasākumu noteikšanas. Konkrētāk, šīs ieinteresētās personas uzskatīja, ka ierosinātais pasākumu līmenis ir pārāk augsts un nesamērīgi ietekmētu Savienības leļupējo nozaru intereses. Šie uzņēmumi arī apgalvoja, ka imports no Indonēzijas tiktu pārtraukts vai ierobežots tādā mērā, ka Savienības tirgū rastos vispārējs deficīts, kas arī izraisītu cenu pieaugumu. Citi lietotāji iesniedza konkrētākus apgalvojumus par konkrētiem taukskābju veidiem, kurus, viņuprāt, Savienības ražošanas nozare nevarēja pienācīgi piegādāt. *AAK*, *Unilever* un *Greven group* nosūtīja e-pasta saraksti ar Savienības ražotājiem, lai pamatotu to apgalvojumu par piegādes problēmām tirgū, kuras pasākumi saasinātu.

<sup>(57)</sup> Sk. *Unilever* 2021. gada pārskata 122. lpp.:

<https://www.unilever.com/files/92ui5egz/production/e582e46a7f7170fd10be32cf65113b738f19f0c2.pdf>

<sup>(58)</sup> Sk. *Unilever* 2021. gada pārskata 122. lpp.

- (461) *Unilever, Henkel un Ecogreen* apgalvoja, ka pasākumi ietekmēs īsas ķēdes taukskābju, piemēram, C8-C10, importu Savienībā. *NYCO* apgalvoja, ka C8-C10 skābes Savienības tirgū bija arvien grūtāk atrast, tāpēc ka ražotāji palielināja to izmantošanu pašu vajadzībām. Šā deficīta dēļ cenas kopš 2021. gada septembra strauji palielinājās. Turklāt *NYCO* apgalvoja, ka īsas ķēdes taukskābju, piemēram, C8-C10, deficīts ietekmētu nozares, kuras *NYCO* apgādā ar speciālajām smērvielām, piemēram, aeronautikas un aizsardzības rūpniecību.
- (462) *Kapachim, Evonik un NYCO* arī apgalvoja, ka tie tiks nostādīti neizdevīgākā situācijā salīdzinājumā ar to pašu ražojumu ražotājiem, kas atrodas ārpus Savienības. Citi uzņēmumi apgalvoja, ka tiem varētu nākties pārcelties ārpus Savienības.
- (463) *Stéarinerie Dubois* apgalvoja, ka daudzu no Indonēzijas importēto ražojuma veidu ierobežotā aizstājamība būtiski ietekmētu to rentabilitāti, jo palielinātos to ražošanas izmaksas. *Stéarinerie Dubois* arī apgalvoja, ka sūdzībā minētie Savienības ražotāji tam vajadzīgo vienas un tās pašas taukskābes veidu ne vienmēr ražo pietiekamā daudzumā. Tas arī norādīja, ka attiecībā uz diviem taukskābju veidiem, ko tā uzņēmums izmantoja ražošanā, neviens Savienības ražotājs nevarēja izpildīt uzņēmuma krāsu specifikācijas, kas bija svarīgs faktors to klientiem farmācijas nozarē. *Stéarinerie Dubois* norādīja, ka, tā kā Savienības taukskābju tirgus neatbilst REACH tiesību aktiem un košera un halālam noteiktajām standartiem, šo ražojumu imports Savienības ražošanas nozarei nav radījis kaitējumu.
- (464) *CUTFA* norādīja, ka pasākumu noteikšanas gadījumā Savienības ražošanas nozare kopā ar importu no Indonēzijas un trešām valstīm nodrošinātu pienācīgu piegādi Savienības tirgum. Šis viedoklis tika papildināts ar joslu diagrammu, kurā redzami galvenie piegādes avoti. *CUTFA* arī norādīja, ka imports no Indonēzijas netiktu pārtraukts, bet turpinātos vienlīdzīgos konkurences apstākļos.
- (465) Komisija atzina, ka taukskābju piegāde dažādām Savienības lietotāju ražošanas nozarēm ir būtiska, tāpēc ka taukskābes nevar pienācīgi aizstāt ar citiem ražojumiem. Tāpēc Komisija, ņemot vērā saņemtās piezīmes, pārskatīja jautājumu par tirgus traucējumiem un piegādes problēmām.
- (466) Pirmkārt, kā uzsvērts 220. apsvērumā, 407. apsvērumā minētie neizmantojamās jaudas rādītāji tika aprēķināti, pamatojoties uz ilgtspējīgu, nevis teorētisku Savienības ražošanas nozares jaudu, ņemot vērā parasto dīkstāvi, piemēram, apkopi, un ņemot vērā citu ražojumu ražošanu. Tas nozīmē, ka izmeklēšanas periodā Savienībā bija aptuveni 250 000 neizmantojamās jaudas. Savienības ražošanas nozares atbilžu uz anketas jautājumiem pārbaude nodrošināja konsekventu un precīzu pieeju jaudas rādītājiem. Vajadzības gadījumā jaudas tika samazinātas, un iesaistītajiem uzņēmumiem tika izpausti pārbaudīti skaitļi.
- (467) Otrkārt, bija skaidrs, ka ieguldījumi Savienības ražošanas nozarē attiecīgajā periodā bija ierobežoti. Izlasē iekļauto uzņēmumu ieguldījumi turpinājās, bet aprobežojās ar esošo ražotņu un aprīkojuma uzturēšanu, nevis jaudas palielināšanu un ražošanas sastrēgumu novēršanu. Pasākumu noteikšana mazinātu cenu spiedienu uz nozari un ļautu tai noteikt cenas tādā līmenī, lai rentabilitāte būtu samērīgā līmenī. Labāku tirgus apstākļu dēļ ražošanu un pārdošanu varētu palielināt, lai apgādātu tirgu. Ražošanas nozare arī varētu piesaistīt kapitālu, lai palielinātu jaudu.
- (468) Paredzamas piegādes problēmas attiecīgajā periodā, par ko liecina sarakste pa e-pastu, ja ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, kas ietekmē tās pārdošanas cenas, kā rezultātā rodas zema rentabilitāte un nespēja piesaistīt kapitālu ieguldījumiem. Tomēr pasākumu noteikšana radīs labākus tirgus apstākļus Savienības ražošanas nozarei, un tā varēs palielināt ražošanu un uzlabot taukskābju daudzumu un klāstu, ko tā piegādā tirgū.
- (469) Treškārt, netiek prognozēts, ka ar šo regulu noteiktie pasākumi aizliegīs importu no Indonēzijas. Jāatgādina, ka antidempinga pasākumu mērķis nav apturēt importu, bet gan atjaunot vienlīdzīgus konkurences apstākļus tirgū. Tāpēc Komisija noraidīja apgalvojumu, ka Savienības tirgū rastos vispārējs deficīts, kas izraisītu nesamērīgu cenu pieaugumu.
- (470) Komisija norādīja, ka apgalvojums par C8-C10 taukskābes strauju cenu pieaugumu attiecās uz pasaules tirgu, nevis tikai uz Savienības tirgu. Tāpēc antidempinga pasākumu ietekme uz C8-C10 taukskābes Savienības lietotāju konkurētspēju pasaulē neatšķirtos no ietekmes uz citu taukskābju veidu lietotājiem. Turklāt Komisija atgādāja, ka tās novērtējumā parasti netiek ņemta vērā tirgus attīstība pēc izmeklēšanas perioda beigām. Attiecībā uz *NYCO* apgalvojumu par aeronautikas un aizsardzības rūpniecību šie apgalvojumi par traucējumiem netika pamatoti, tāpēc tie tika noraidīti.

- (471) Turklāt Komisija norādīja, ka Indonēzijas un Savienības ražošanas nozares ražojumi bija lielā mērā savstarpēji aizstājami. Tikai tāpēc, ka daži Savienības ražotāji nevarēja piegādāt noteiktus ražojuma veidus noteiktos laikos attiecīgajā periodā piemērojamos tirgus apstākļos, nenozīmēja, ka pēc pasākumu noteikšanas saglabāsies piegādes problēmas. Turklāt Komisija uzskatīja, ka pasākumu ietekme uz šā lietotāja izmaksām un rentabilitāti nav pamatota, jo, tā kā netika saņemtas atbildes uz anketas jautājumiem, Komisija nevarēja novērtēt, cik svarīgas uzņēmumam ir taukskābju izmaksas, kas izteiktas procentos no kopējām izmaksām vai apgrozījuma. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (472) Iespējamā ietekme uz konkurentiem ārpus Savienības un pārceļšanas risks netika pamatots. Turklāt faktori, kas varētu mazināt maksājumu ietekmi uz lietotājiem, ir aplūkoti 455. apsvērumā.
- (473) *Wilmar* norādīja, ka taukskābju kā izejvielu izmaksas Savienības tirgū palielinātos par aptuveni 32,9 %<sup>(59)</sup>.
- (474) Tomēr šādas aplēses pārspilē iespējamo izmaksu pieaugumu lietotājiem. Tas ir tāpēc, ka imports no Indonēzijas veidoja aptuveni 20 % no patēriņa un daudz mazāks izmaksu pieaugums varētu rasties tiem lietotājiem, kuriem piegādes nodrošina Savienības ražošanas nozare vai imports no citiem avotiem. Turklāt imports no trešām valstīm, piemēram, Malaizijas, pasākumu spēkā esības laikā neizbēgami palielināsies, pateicoties labākiem tirgus apstākļiem un mazākam Indonēzijas cenu spiedienam.
- (475) *Wilmar* arī norādīja, ka samazināts augu eļļas imports, jo īpaši no Ukrainas, ierobežotu Savienības ražošanas nozares spēju iegūt izejvielas.
- (476) Komisija norādīja, ka šie apgalvojumi attiecas uz norisēm pēc izmeklēšanas perioda beigām. Nav pamatots, kā šīs norises varētu ietekmēt Savienības tirgu un vai tās būtu ilglaicīgas, jo pamatregulas 6. panta 1. punktā noteikts, ka parasti neņem vērā informāciju, kas attiecas uz laikposmu pēc izmeklēšanas perioda. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (477) Tāpēc Komisija nevarēja pieņemt argumentus par to, ka lietotāji Savienībā saskarsies ar vispārēju taukskābju piegādes deficītu. Attiecībā uz piegādes problēmām, kas saistītas ar konkrētiem ražojumiem, visi tirgus traucējumi, visticamāk, būs īslaicīgi, kamēr ražotāji un to klienti pielāgosies jaunajai tirgus situācijai.

### 7.9.3. Secinājums par lietotāju interesēm

- (478) Ņemot vērā ieinteresēto personu iesniegtās piezīmes un pamatojoties uz lietas materiālos sniegto informāciju, ir skaidrs, ka lielākajās taukskābju patēriņa nozarēs (mājas uzkopšanas, skaistumkopšanas, veļas mazgāšanas un ķermeņa kopšanas līdzekļi) pēc pasākumu noteikšanas nebūtu lielas ietekmes, tāpēc ka šīs nozares spētu absorbēt izmaksu pieaugumu, ko nevarētu novirzīt uz klientiem.
- (479) Attiecībā uz pārējām nozarēm ir daži pierādījumi tam, ka izmaksas var palielināties un ka tas ietekmēs rentabilitāti. Tomēr tikai divas grupas nolēma pilnībā sadarboties izmeklēšanā, lai pamatotu savus apgalvojumus.
- (480) Attiecībā uz visiem lietotājiem vairāki aspekti mazinās izmaksu pieauguma ietekmi, piemēram, pārstrāde muitas kontrolē attiecībā uz taukskābju importu, ko izmantos eksportēto produktu ražošanai. Ne visos lietotāju izgatavotajos ražojumos izmanto taukskābes. Turklāt aptuveni 80 % taukskābju, ko patērē Savienības tirgū, nav iegūti no Indonēzijas, un tāpēc tos pasākumi neietekmēs tieši.
- (481) Antidempinga pasākumi ir paredzēti, lai palielinātu Savienības importa cenas (samaksāto [muitas] nodokli) attiecīgajai valstij. Domājams, ka pieaugs arī importa cenas no trešām valstīm un Savienības ražošanas nozares cenas. Tomēr, lai Savienības ražošanas nozare varētu izdzīvot, tai Savienības tirgū ir jānodrošina taisnīgāka vide, ņemot vērā Indonēzijas ražotāju eksportētāju klātbūtni. Savienības tirgum ir vajadzīgs laiks, lai pielāgotos jaunajiem apstākļiem, un šajā periodā var būt zināma negatīva ietekme uz konkrētiem tirgus dalībniekiem un lietotāju nozarēm. Kā minēts iepriekš, tika prognozēts, ka lielāki Savienības ražotāju ieguldījumi palielinās jaudu. Daži no šiem ieguldījumiem ļautu Savienības ražošanas nozares uzņēmumiem piegādāt plašāku taukskābju klāstu vai palielināt konkrētu ražojumu ražošanas apjomu. Tas, ka Savienības ražotājs nespēja piegādāt tirgum konkrētus ražojumus pašreizējās negodīgas konkurences apstākļos, nenozīmē, ka Savienības ražotāji nespēj pielāgoties pasākumu radītajiem jaunajiem tirgus apstākļiem.

<sup>(59)</sup> 32,9 % bija antidempinga maksājuma likme, kas galīgās informācijas izpaušanas dokumentā bija piemērojama visiem pārējiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās.

- (482) Komisija apgalvo, ka šāds izmaksu pieaugums ir nepieciešams, lai Savienības ražošanas nozare varētu godīgi konkurēt tādā cenu līmenī, kas neapdraud tās dzīvotspēju. Ir skaidrs, ka rentabilitāte, kā parādīts 10. tabulā, nav ilgtspējīga, un visu lietotāju interesēs ir panākt, lai Savienībā turpinātu ražot plašu taukskābju klāstu. Paredzamais izmaksu pieaugums lietotājiem nav uzskatāms par nesamērīgu.
- (483) Tāpēc, ņemot vērā visu to ieinteresēto personu viedokļus, kas pieteicās, Komisija secināja, ka pasākumu noteikšana neietekmēs lietotājus nesamērīgi.

#### 7.10. Piegādātāju intereses

- (484) Izejvielu piegādātāji Savienībā galvenokārt ir tauku un augu eļļas ražotāji. Lai gan šie izejvielu piegādātāji šajā izmeklēšanā nesadarbojās, ir skaidrs, ka pasākumu noteikšana ilgtermiņā nāktu par labu arī piegādātājiem, tāpēc ka Savienības ražošanas nozare patērē ievērojamu daudzumu Savienībā ražotu tauku un augu eļļu.

#### 7.11. Secinājumi par Savienības interesēm

- (485) Pamatojoties uz iepriekšminēto, Komisija secināja, ka nav pārliecinošu iemeslu, kas liecinātu, ka pasākumu noteikšana Indonēzijas izcelsmes taukskābju importam nav Savienības interesēs.

### 8. GALĪGIE ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

- (486) Ņemot vērā Komisijas secinājumus par dempingu, kaitējumu, cēloņsakarību, pasākumu līmeni un Savienības interesēm, būtu jānosaka galīgie pasākumi, lai novērstu turpmāku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, ko varētu nodarīt imports par dempinga cenām.
- (487) Saskaņā ar iepriekš minēto novērtējumu galīgie antidempinga maksājumi ir noteikti *Wilmar* dempinga starpības līmenī.
- (488) Attiecībā uz *Musim Mas* Komisija pārbaudīja, vai kaitējuma likvidēšanai pietiktu ar maksājumu, kas ir mazāks par dempinga starpību. Tā kā Komisija attiecībā uz attiecīgo ražojumu konstatēja izkropļojumus izejvielu tirgū pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē, proti, NPE un NPKE izvedmuitas nodokļu un nodevu veidā, Komisija secināja, ka saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.b punktu maksājuma noteikšana dempinga starpības līmenī būtu Savienības interesēs, jo par dempinga starpību mazāks maksājums nebūtu pietiekams, lai novērstu Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.
- (489) Galīgais maksājums pārējiem izlasē neiekļautiem Indonēzijas uzņēmumiem, kas sadarbojās, ir pamatots ar diviem izlasē iekļautajiem uzņēmumiem augstāk noteikto vidējo svērto dempinga starpību.
- (490) Ņemot vērā augsto sadarbības līmeni (ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksports veidoja kopējo importa apjomu IP laikā), valsts mēroga maksājuma līmenis tika noteikts, pamatojoties uz abu izlasē iekļauto eksportētāju, kas sadarbojās, augstāko dempinga starpību.
- (491) Pamatojoties uz iepriekš minēto, galīgā antidempinga maksājuma likmēm, kas izteiktas kā CIF cena ar piegādi līdz Savienības robežai pirms muitas nodokļa samaksas, vajadzētu būt šādām:

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība	Galīgā kaitējuma starpība	Antidempinga maksājums
P.T. <i>Musim Mas</i>	46,4 %	46,4 %	46,4 %
P.T. <i>Wilmar Nabati Indonesia</i>	15,2 %	38,7 %	15,2 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	26,6 %	41,5 %	26,6 %
Visi pārējie uzņēmumi	46,4 %	46,4 %	46,4 %



- (492) Individuālās uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas norādītas šajā regulā, tika noteiktas, pamatojoties uz šīs izmeklēšanas konstatējumiem. Tādējādi tās atspoguļo izmeklēšanas gaitā konstatēto situāciju attiecībā uz šiem uzņēmumiem. Šīs maksājuma likmes ir piemērojamas tikai tādām attiecīgā ražojuma importam, kura izcelsme ir attiecīgā valstī un kuru ražojušas minētās juridiskās personas. Uz tādu attiecīgā ražojuma importu, kuru ražojis kāds cits, šīs regulas rezolutīvajā daļā konkrēti neminēts uzņēmums, ieskaitot tiesību subjektus, kas ir saistīti ar konkrēti minētajiem tiesību subjektiem, būtu jāattiecinā maksājuma likme, kura piemērojama "visiem pārējiem uzņēmumiem". Uz tiem nebūtu jāattiecinā individuālās antidempinga maksājuma likmes.
- (493) Lai nodrošinātu antidempinga maksājumu pareizu piemērošanu, antidempinga maksājums, kurš noteikts "visiem pārējiem uzņēmumiem", būtu jāpiemēro ne tikai attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, kas šajā izmeklēšanā nesadarbojas, bet arī attiecībā uz ražotājiem, kuri izmeklēšanas periodā neveica eksportu uz Savienību.
- (494) Lai līdz minimumam samazinātu pasākumu apiešanas risku maksājuma likmju atšķirību dēļ, ir nepieciešami īpaši pasākumi, kas nodrošina individuālo antidempinga maksājumu piemērošanu. Uzņēmumiem, uz kuriem attiecas individuālie antidempinga maksājumi, ir jāuzrāda derīgs rēķins dalībvalstu muitas dienestiem. Rēķinam jāatbilst prasībām, kas izklāstītas šīs regulas 1. panta 3. punktā. Uz importu, kam nav pievienots šāds rēķins, būtu jāattiecinā antidempinga maksājums, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem".
- (495) Lai gan šā rēķina uzrādīšana dalībvalstu muitas dienestiem ir vajadzīga, lai importam piemērotu individuālās antidempinga maksājuma likmes, tas nav vienīgais elements, kas muitas dienestiem jāņem vērā. Pat tad, ja uzrādītais rēķins atbilst visām šīs regulas 1. panta 3. punktā izklāstītajām prasībām, dalībvalstu muitas dienestiem, ievērojot tiesību aktus muitas jomā, ir jāveic ierastās pārbaudes, un, tāpat kā visos pārējos gadījumos, tie var prasīt papildu dokumentus (kravas nosūtīšanas dokumentus u. c.), lai pārbaudītu deklarācijās sniegto ziņu precizitāti un nodrošinātu, ka vēlāka zemākas maksājuma likmes piemērošana ir pamatota.
- (496) Ja uzņēmumam, kam noteiktas zemākas individuālās maksājuma likmes, pēc attiecīgo pasākumu noteikšanas būtiski pieaug eksporta apjoms, šādu apjoma pieaugumu varētu uzskatīt par tirdzniecības modeļa izmaiņām, ko izraisījusi pasākumu noteikšana pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Tādos apstākļos un tad, ja ir ievēroti nosacījumi, var sākt pret pasākumu apiešanu vērstu izmeklēšanu. Šādā izmeklēšanā cita starpā var pārbaudīt vajadzību atcelt individuālo(-ās) maksājuma likmi(-es) un noteikt valsts mēroga maksājumu.
- (497) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka pasākumi ir pārāk augsti vai nav noteikti atbilstošā līmenī un ka Komisijai tie būtu jāsamazina.
- (498) Tomēr šie pasākumi ir noteikti saskaņā ar šajā regulā izklāstīto metodiku un saskaņā ar pamatregulu. Aprēķini, kas saistīti ar dempinga un kaitējuma starpības noteikšanu, ir darīti zināmi attiecīgajām ieinteresētajām personām. Tāpēc šie apgalvojumi ir jānoraida, tāpēc ka pamatregulā nav paredzēta patvaļīga maksājumu noteikšana.
- (499) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *Ecogreen* pieprasīja Komisijai izskatīt beznodokļu kvotu kā konstruktīvu aizsardzības instrumentu, norādot dažādus juridiskos pamatus šim apgalvojumam.
- (500) Pirmkārt, atsaucoties uz 8. pantu, *Ecogreen* piedāvāja sākt sarunas par cenu saistībām ar kvotas elementu. Šajā saistībā tas atgādināja, ka kvotas ir daļa no saistībām, kas pieņemtas *Solar Panels* lietā<sup>(60)</sup>, un apgalvoja, ka saskaņā ar PTO ekspertu grupa viedokli *EC – Bed Linen*<sup>(61)</sup> lietā Komisijai bija pienākums apsvērt konstruktīvus aizsardzības instrumentus procedūrās, kurās iesaistītas jaunattīstības valstis.
- (501) Komisija norādīja, ka *Ecogreen* saskaņā ar pamatregulas 8. panta 1. punktu ir jāiesniedz cenu saistību piedāvājums, ko Komisija var pieņemt. Šāds piedāvājums jāiesniedz tiesību aktos noteiktajā termiņā, kas minēts pamatregulas 8. panta 2. punktā. *Ecogreen* piedāvājumam būtu bijis jānonāk Komisijā ne vēlāk kā piecas dienas pirms termiņa, kurā iesniedzamas piezīmes par galīgo informācijas izpaušanu. Pieprasījums par cenu saistībām tika iesniegts tikai

<sup>(60)</sup> Komisijas Lēmums 2013/423/ES (2013. gada 2. augusts), ar ko pieņem saistības, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importu (OV L 209, 3.8.2013., 26. lpp.).

<sup>(61)</sup> Ekspertu grupas ziņojums, *EC – Bed Linen*, WT/DS141/R, pieņemts 2001. gada 12. martā, kurā grozījumi izdarīti ar Apelācijas iestādes ziņojumu WT/DS141/AB/R, DSR 2001:VI, 2077. lpp., 6.233. punkts.

2022. gada 12. septembrī, daudz vēlāk nekā iepriekš minētajā tiesību aktā noteiktajā termiņā, un konkrēts priekšlikums netika formulēts. Tāpēc netika iesniegts neviens cenu saistību piedāvājums, ko varētu ņemt vērā saskaņā ar pamatregulu, un tāpēc nevarēja pamatoties uz analogiju ar *Solar Panels* un *EC – Bed Linen* lietām. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

- (502) Otrkārt, *Ecogreen* pieprasīja beznodokļu kvotu pēc analogijas ar kvotu noteikšanu, lai aizsardzības pasākumu – cita tirdzniecības aizsardzības instrumenta – kontekstā saglabātu tirdzniecības plūsmas, kas uzskatāmas par nekaitīgām.
- (503) Šajā sakarā Komisija tikai konstatēja, ka šo izmeklēšanu reglamentē pamatregula, kas neparedz beznodokļu kvotas. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (504) Treškārt, *Ecogreen* apgalvoja, ka tarifu kvota ir konstruktīvs aizsardzības instruments saskaņā ar Padomes Regulu (ES) 2021/2283<sup>(62)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (ES) 2022/972<sup>(63)</sup>, kas, kā apgalvots, ļāva Komisijai atvērt un piešķirt tarifu kvotas lauksaimniecības un rūpniecības precēm.
- (505) Komisija norādīja, ka Regulu (ES) 2021/2283, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2022/972, piemēro lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) 2021/2283 pielikumā, ja izmeklējamais ražojums nav minēts nevienā no tās *Taric* kodiem. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (506) Visbeidzot, *Ecogreen* norādīja, ka Savienības Muitas kodeksā ir paredzēta iespēja pārstrādāt noteiktu daudzumu importa muitas kontrolē (ievešana pārstrādei). *Ecogreen* pieprasīja Komisijai izpētīt veidus, kā īstenot šādu režīmu.
- (507) Komisija uzsvēra, ka šādi noteikumi nav tās kompetencē un šis izmeklēšanas darbības jomā, ko reglamentē pamatregula. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.

## 9. NOBEIGUMA NOTEIKUMI

- (508) Ņemot vērā Regulas (ES, Euratom) 2018/1046<sup>(64)</sup> 109. pantu, ja summa ir jāatmaksā pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, maksājamā procentu likme ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas ir publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C* sērijā katra mēneša pirmajā kalendārajā dienā.
- (509) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija iecerēts ieteikt galīgo antidempinga maksājumu noteikšanu. Pēc šīs informēšanas minētajām personām arī deva laiku, lai tās varētu paust savu viedokli.
- (510) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

1. Tiek piemērots galīgais antidempinga maksājums tādu taukskābju importam, kuru oglekļa ķēdes garums ir C6, C8, C10, C12, C14, C16 un C18 un kuru joda skaitlis ir mazāks par 105 g/100 g un brīvo taukskābju attiecība pret triglicerīdiem (sadališanās pakāpe – SP) ir vismaz 97 %, tai skaitā:

- vienkāršai taukskābei (saukta arī par vienas jeb tīras frakcijas taukskābi (“*pure cut*”)) un
- maisījumiem, kuri satur divu vai vairāku oglekļa ķēdes garumu kombināciju,

<sup>(62)</sup> Padomes Regula (ES) 2021/2283 (2021. gada 20. decembris), ar ko konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem atver autonomas Savienības tarifu kvotas un nosaka to pārvaldību, un atceļ Regulu (ES) Nr. 1388/2013 (OV L 458, 22.12.2021., 33. lpp.).

<sup>(63)</sup> Padomes Regula (ES) 2022/972 (2022. gada 17. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) 2021/2283, ar ko konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem atver autonomas Savienības tarifu kvotas un nosaka to pārvaldību (OV L 167, 24.6.2022., 10. lpp.).

<sup>(64)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

izņemot taukskābi, kura sertificēta saskaņā ar tādu brīvprātīgo shēmu<sup>(65)</sup> ilgtspējīgu biodegvielu, bioloģisko šķidro kurināmo un biomasas kurināmo/degvielu ražošanai, ko atzinusi Eiropas Komisija, ievērojot Direktīvas (ES) 2018/2001 30. panta 4. punktu, vai saskaņā ar valsts sertifikācijas shēmu, kas izveidota saskaņā ar minētās direktīvas 30. panta 6. punktu, un kuru pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2915 70 40, ex 2915 70 50, ex 2915 90 30, ex 2915 90 70, ex 2916 15 00, ex 3823 11 00, ex 3823 12 00, ex 3823 19 10 un ex 3823 19 90 (Taric kodi: 2915 70 40 95, 2915 70 50 10, 2915 90 30 95, 2915 90 70 95, 2916 15 00 10, 3823 11 00 20, 3823 11 00 70, 3823 12 00 20, 3823 12 00 70, 3823 19 10 30, 3823 19 10 70, 3823 19 90 70 un 3823 19 90 95), un kuras izcelsme ir Indonēzijā.

2. Galīgā antidempinga maksājuma likmes, kas piemērojamas 1. punktā aprakstītā un turpmāk sarakstā norādīto uzņēmumu ražotā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa samaksas, ir šādas.

Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums	Taric papildu kods
P.T. Musim Mas	46,4 %	C880
P.T. Wilmar Nabati Indonesia	15,2 %	C881
Citi uzņēmumi, kas sadarbojas un ir norādīti pielikumā	26,6 %	Skatīt pielikumu
Visi pārējie uzņēmumi	46,4 %	C999

3. Šā panta 2. punktā minētajiem uzņēmumiem individuālās maksājuma likmes piemēro tikai tad, ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs rēķins ar šādu apliecinājumu, kuru datējusi un parakstījusi šo rēķinu izdevušās struktūras amatpersona un kurā norādīts tās vārds, uzvārds un ieņemamais amats: "Es, apakšā parakstījis, apliecinu, ka (apjoms) (attiecīgais ražojums), uz ko attiecas šis rēķins un ko pārdod eksportam uz Eiropas Savienību, ir ražots uzņēmumā (uzņēmuma nosaukums un adrese), (Taric papildu kods), kurš atrodas [attiecīgā valsts]. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza." Ja šāds rēķins netiek uzrādīts, piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem piemērojamo maksājumu.

4. Gadījumos, kad pirms laišanas brīvā apgrozībā preces ir sabojātas un tāpēc saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447<sup>(66)</sup> 131. panta 2. punktu faktiski samaksāto vai maksājamo cenu muitas vērtības noteikšanas nolūkā nosaka proporcionāli, antidempinga maksājuma summu, kas aprēķināta, pamatojoties uz iepriekš noteiktajiem apjomiem, procentuāli samazina atbilstoši faktiski samaksātās vai maksājamās cenas proporcijai.

5. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

## 2. pants

Ja jauns ražotājs eksportētājs no Indonēzijas iesniedz Komisijai pietiekamus pierādījumus, pielikumu var grozīt, jauno ražotāju eksportētāju iekļaujot to uzņēmumu sarakstā, kuri sadarbojas, bet netika iekļauti izlasē, un tādējādi tiem piemēro atbilstošo vidējo svērto antidempinga maksājuma likmi, proti, 26,6 %. Jauns ražotājs eksportētājs sniedz pierādījumus, ka:

- tas izmeklēšanas periodā (no 2020. gada 1. oktobra līdz 2021. gada 30. septembrim) nav eksportējis 1. panta 1. punktā aprakstītās Indonēzijas izcelsmes preces;
- tas nav saistīts ar eksportētāju vai ražotāju, uz kuru attiecas ar šo regulu noteiktie pasākumi, un
- pēc izmeklēšanas perioda beigām tas ir vai nu faktiski eksportējis 1. panta 1. punktā aprakstītās Indonēzijas izcelsmes preces, vai arī uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Savienību ievērojamu daudzumu.

<sup>(65)</sup> Komisijas atzīto brīvprātīgo shēmu saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: [https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/bioenergy/voluntary-schemes\\_en](https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/bioenergy/voluntary-schemes_en)

<sup>(66)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 18. janvārī

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PIELIKUMS

Izlasē neiekļautie Indonēzijas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās:

Nosaukums	Taric papildu kods
<i>P.T. Nubika Jaya</i>	C882
<i>P.T. Permata Hijau Palm Oleo</i>	
<i>P.T. Unilever Oleochemical Indonesia</i>	C883
<i>P.T. Soci Mas</i>	C884
<i>P.T. Energi Sejahtera Mas</i>	
<i>P.T. Ecogreen Oleochemicals</i>	C885
<i>P.T. Apical Kao Chemicals</i>	C886
<i>P.T. Sari Dumai Sejati</i>	
<i>P.T. Kutai Refinery Nusantara</i>	
<i>P.T. Sari Dumai Oleo</i>	
<i>P.T. Padang Raya Cakrawala</i>	
<i>P.T. Asianagro Agung Jaya</i>	
<i>P.T. Domas Agointi Prima</i>	C887